

**تلخيص**

**تفہیم الولان**

**ترجمه و تفسیر**

**سید ابوالاسلحه مودودی**

**تلخيص**

**مولانا صدر الدين اصلاحی**

## الْأَعْرَاف

نام

اس سورہ کا نام اعراف اس لیے رکھا گیا ہے کہ اس کے پانچویں روئے میں ایک مقام پر اصحاب الاعراف کا ذکر آیا ہے۔ گویا سے ”سورۃ اعراف“ کہنے کا مطلب یہ ہے کہ ”وہ سورہ، جس میں اعراف کا ذکر ہے۔“

زمانہ نزول

اس کے مضامین پر غور کرنے سے بین طور پر محسوس ہوتا ہے کہ اس کا زمانہ نزول تقریباً وہی ہے جو سورۃ انعام کا ہے۔ لہذا اس کے تاریخی پس منظر کو سمجھنے کے لیے اس دیباچہ پر ایک نگاہ ڈال لینا کافی ہو گا جو ہم نے سورۃ انعام پر لکھا ہے۔

مباحث

اس سورہ کی تقریر کا مرکزی مضمون دعوت رسالت ہے۔ ساری گفتگو کا مدعا یہ ہے کہ مخاطبوں کو خدا کے فرستادہ پیغمبر کی پیروی اختیار کرنے پر آمادہ کیا جائے۔ لیکن اس دعوت میں اندیار (تنبیہ اور ڈراوے) کا رنگ زیادہ نہایاں پایا جاتا ہے۔ کیوں کہ جو لوگ مخاطب ہیں (یعنی اہل مکہ) انہیں سمجھاتے سمجھاتے ایک طویل زمانہ گزر چکا ہے اور ان کی گرائی گوشی، ہٹ دھرمی اور مخالفانہ ضد اس حد کو پہنچ چکی ہے کہ عذریب پیغمبر کو ان سے مخاطبہ بند کر کے دوسروں کی طرف رجوع کرنے کا حکم ملنے والا ہے۔ اس لیے تقبیحی انداز میں قبول رسالت کی دعوت دینے کے ساتھ ان کو یہ بھی بتایا جا رہا ہے کہ جو روشن تم نے اپنے پیغمبر کے مقابلہ میں اختیار کر رکھی ہے، ایسی ہی روشن تم سے پہلے کی قومیں اپنے پیغمبروں کے مقابلہ میں اختیار کر کے بہت برا انجام دیکھ چکی ہیں۔ پھر چوں کہ ان پر جنت تمام ہونے کے قریب آگئی ہے اس لیے تقریر کے آخری حصہ میں دعوت کا رخ ان سے ہٹ کر اہل کتاب کی طرف پھر گیا ہے اور ایک جگہ تمام دنیا کے لوگوں سے عام خطاب بھی کیا گیا ہے، جو اس بات کی علامت ہے کہ اب بھرت قریب ہے اور وہ دور جس میں نبی کا خطاب تمام تر اپنے قریب کے لوگوں سے ہوا کرتا ہے، خاتمہ پر آگاہ ہے۔

دوران تقریر میں چونکہ خطاب کا رخ یہود کی طرف بھی پھر گیا ہے اس لیے ساتھ ساتھ دعوت رسالت کے اس پہلوک بھی واضح کر دیا گیا ہے کہ پیغمبر پر ایمان لانے کے بعد اس کے ساتھ منافقانہ روشن اختیار کرنے اور سمع و طاعت کا عہد

استوار کرنے کے بعد اسے توڑ دینے اور حق و باطل کی تمیز سے واقف ہو جانے کے بعد باطل پرسی میں مستغرق رہنے کا انجام کیا ہے۔

سورہ کے آخر میں نبی ﷺ اور آپ کے صحابہ کو حکمت تبلیغ کے متعلق چند اہم ہدایات دی گئی ہیں اور خصوصیت کے ساتھ انہیں نصیحت کی گئی ہے کہ مخالفین کی اشتعال انگیز یوں اور چیرہ دستیوں کے مقابلہ میں صبر و ضبط سے کام لیں اور جذبات کے ہیجان میں بنتلا ہو کر کوئی ایسا اقدام نہ کریں، جو اصل مقصد کو نقضان پہنچانے والا ہو۔

---

﴿۲۰۶﴾ سُورَةُ الْأَعْرَافِ مَكْتَبَةٌ رُّكُوعًا إِلَيْهَا ۲۳۹

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْمَسَّ كِتَبٌ أُنْزَلَ إِلَيْكَ فَلَا يَكُنْ فِي صَدْرِكَ حَرَجٌ  
مِّنْهُ لِتُنذِرَ بِهِ وَذَكْرًا لِلْمُؤْمِنِينَ إِذَا عَوْدُوا مَا أُنْزَلَ  
إِلَيْكُمْ مِّنْ رَّبِّكُمْ وَلَا تَتَّبِعُوا مِنْ دُونِهِ أُولَيَاءَ طَقْلِيَّاً مَا

اللہ کے نام سے جو بے انتہا ہر بان اور حرم فرمانے والا ہے۔

[۱] م، ص۔ یہ ایک کتاب ہے جو تمہاری طرف نازل کی گئی ہے<sup>[۱]</sup> پس اے نبی، تمہارے دل میں اس سے کوئی جھگٹ نہ ہو<sup>[۲]</sup> اس کے اتارنے کی غرض یہ ہے کہ تم اس کے ذریعے سے (مغکرین کو) ڈراو اور ایمان لانے والے لوگوں کو نصیحت ہو<sup>[۳]</sup>

لوگوں، جو کچھ تمہارے رب کی طرف سے تم پر نازل کیا گیا ہے اُس کی پیرودی کرو اور اپنے رب کو چھوڑ کر دوسرے سر پرستوں کی پیرودی نہ کرو<sup>[۴]</sup> مگر تم نصیحت کم ہی مانتے ہو۔

[۱] کتاب سے مراد یہی سورہ اعراف ہے۔

[۲] یعنی بغیر کسی جھگٹ اور خوف کے اے لوگوں تک پہنچا دو اور اس بات کی کچھ پرواہ نہ کرو کہ نجاحیں اس کا کیسا استقبال کریں گے۔ جس مفہوم کے لیے ہم نے لفظ جھگٹ استعمال کیا ہے، اصل عبارت میں اس کے لیے لفظ حرج استعمال ہوا ہے۔ لفظ میں حرج اُس گھنی جھاڑی کو کہتے ہیں جس میں سے گزرنا مشکل ہو۔ دل میں حرج ہونے کا مطلب یہ ہوا کہ مخالفتوں اور مزاحمتوں کے درمیان اپنا راست صاف نہ پا کر آدمی کا دل آگے بڑھنے سے رکے۔ اسی مضمون کو سورۃ الحجر، آیت ۷، ۹، سورہ ہود، آیت ۱۲ اور غیرہ میں ضيق صدر کے لفظ سے بھی تعبیر کیا گیا ہے۔

[۳] مطلب یہ ہے کہ اس سورہ کا اصل مقصد تو ہے انذار، یعنی لوگوں کو رسول کی دعوت قبول نہ کرنے کے نتائج سے ڈرانا اور غافلوں کو چونکا اور متنبہ کرنا، رہی اہل ایمان کی تذکیر (یاد ہانی) تو وہ ایک غمنی فائدہ ہے جو انذار کے سلسلہ میں خود بخود حاصل ہو جاتا ہے۔

[۴] یہ اس سورۃ کا مرکزی مضمون ہے۔ اصل دعوت جو اس خطبے میں دی گئی ہے وہ یہی ہے کہ انسان کو دنیا میں {صحیح حقیقت کے مطابق اور صالح و کامیاب زندگی} ببر کرنے کے لیے جس بہادیت و رہنمائی کی ضرورت ہے، اس کے لیے اسے صرف اللہ رب العالمین کو اپنارہنمایتیں کرنا چاہیے اور صرف اسی بہادیت کی پیرودی اختیار کرنی چاہیے جو اللہ نے اپنے رسولوں کے ذریعے سے پہنچی ہے۔ اللہ کو چھوڑ کر کسی دوسرے رہنمائی کی طرف بہادیت کے لیے رجوع کرنا اور اپنے آپ کو اُس کی رہنمائی کے حوالے کر دینا انسان کے لیے بنیادی طور پر ایک غلط طریق کا رہے جس کا نتیجہ ہمیشہ بتاہی کی صورت میں نکلا ہے اور ہمیشہ بتاہی کی صورت ہی میں نکلا گا۔

یہاں ”ولیاء“ (سر پرستوں) کا لفظ اس معنی میں استعمال ہوا ہے کہ انسان جس کی رہنمائی پر چلتا ہے اُسے درحقیقت اپنا ولی و سر پرست بناتا ہے خواہ زبان سے وہ اس کی سر پرستی کا معرف ہو یا بشدت اس سے انکار کرے۔

۷۳۰۹۷ وَكَمْ مِنْ قَرِيْلَةً أَهْلَكَنَّهَا فَجَاءَهَا بَأْسُنَا بَيَانًا  
۷۳۱۰۸ أَوْهُمْ قَائِلُونَ ۷۳۱۱۹ فَمَا كَانَ دَعْوَيْهِمْ إِذْ جَاءَهُمْ بَأْسُنَا إِلَّا  
۷۳۱۲۰ أَنْ قَالُوا إِنَّا كُنَّا أَطْلِمِينَ ۷۳۱۲۱ فَلَنَسْئَلَنَّ الَّذِيْنَ أَرْسَلَ إِلَيْهِمْ  
۷۳۱۲۲ وَلَنَسْئَلَنَّ الْمُرْسَلِيْنَ ۷۳۱۲۳ فَلَنَنْقَضَنَّ عَلَيْهِمْ بِعِلْمٍ وَمَا كُنَّا

کتنی ہی بستیاں ہیں جنھیں ہم نے ہلاک کر دیا۔ ان پر ہمارا عذاب اچانک رات کے وقت ٹوٹ پڑا، یادن دھاڑے ایسے وقت آیا جب کہ وہ آرام کر رہے تھے۔ اور جب ہمارا عذاب ان پر آگیا تو ان کی زبان پر اس کے سوا کوئی صداح تھی کہ واقعی ہم ظالم تھے<sup>[۵]</sup>

پس یہ ضرور ہو کر رہنا ہے کہ ہم ان لوگوں سے باز پرس<sup>[۶]</sup> کریں، جن کی طرف ہم نے پیغمبر بھیجے ہیں اور پیغمبروں سے بھی پوچھیں (کہ انہوں نے پیغامِ رسانی کا فرض کہاں تک انجام دیا اور انھیں اس کا کیا جواب ملا)<sup>[۷]</sup> پھر ہم خود پورے علم کے ساتھ ساری سرگزشت ان کے آگے پیش کر دیں گے،

[۵] یعنی تمہاری عبرت کے لیے ان قوموں کی مثالیں موجود ہیں جو خدا کی ہدایت سے محرف ہو کر انسانوں اور شیطانوں کی رہنمائی پر جلیں اور آخر کار اس قدر بگزیں کہ زمین پر ان کا وجود ایک ناقابل برداشت لعنت بن گیا اور خدا کے عذاب نے آکر ان کی نجاست سے دنیا کو پاک کر دیا۔

[۶] باز پرس سے مراد روزِ قیامت کی باز پرس ہے۔ بدکار افراد اور قوموں پر دنیا میں جو عذاب آتا ہے وہ دراصل ان کے اعمال کی باز پرس نہیں ہے اور نہ وہ ان کے جرم کی پوری سزا ہے۔ بلکہ اس کی حیثیت تو بالکل ایسی ہے جیسے کوئی مجرم جو چھوٹا پھر رہا تھا، اچانک گرفتار کر لیا جائے۔ تاریخ انسانی اس قسم کی گرفتاریوں کی بے شمار نظیروں سے بھری پڑی ہے اور یہ نظیریں اس بات کی ایک صریح علامت ہیں کہ اوپر کوئی طاقت ہے جو ایک حد خاص تک انسان کو ڈھیل دیتی ہے، تنبیہات پر تنبیہات بھیجتی ہے کہ اپنی شرارتوں سے باز آ جائے، اور جب وہ کسی طرح باز نہیں آتا تو اسے اچانک پکڑ لیتی ہے۔ پھر {اس بات کی بھی دلیل ہیں کہ ایک دن ایسا لازماً آنا چاہیے جب {سارے مجرموں پر عدالت قائم ہوگی اور ان سے ان کے اعمال کی باز پرس کی جائے گی۔ یہی وجہ ہے کہ اوپر کی آیت کو جس میں دنیوی عذاب کا ذکر کیا گیا ہے، بعد واہی آیت کے ساتھ لفظ ”پس“ کے ساتھ جوڑ دیا گیا ہے، گویا اس دنیوی عذاب کا بار بار واقع ہونا آخرت کی باز پرس کے یقیناً واقع ہونے پر ایک دلیل ہے۔}

[۷] اس سے معلوم ہوا کہ آخرت کی باز پرس سراسر سالت ہی کی بنیاد پر ہوگی۔ ایک طرف پیغمبروں سے پوچھا جائے گا کہ تم نے نوع انسانی تک خدا کا پیغام پہنچانے کے لیے کیا کچھ کیا۔ دوسرا طرف جن لوگوں تک رسولوں کا پیغام پہنچانا سے سوال کیا جائے گا کہ اس پیغام کے ساتھ تم نے کیا بتاؤ کیا۔

عَالِيَّنَ ۚ وَالْوَزْنُ يَوْمَئِذٍ الْحُقُّ ۖ فَمَنْ شَقَّلْتُ مَوَازِينَ  
فَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ۗ وَمَنْ خَفَّتْ مَوَازِينُهُ فَأُولَئِكَ  
الَّذِينَ حَسِرُوا أَنفُسَهُمْ بِمَا كَانُوا بِإِيمَانِهِ يَظْلِمُونَ ۗ وَلَقَدْ  
مَكَثُوكُمْ فِي الْأَرْضِ وَجَعَلْنَا لَكُمْ فِيهَا مَعَايِشَ قَلِيلًا مَا  
تَشْكُرُونَ ۗ وَلَقَدْ خَلَقْنَاكُمْ ثُمَّ صَوَّرْنَاكُمْ ثُمَّ قُلْنَا لِلْمَلَائِكَةِ  
اسْجُودُوا لِلْأَدْمَرٍ فَسَبَّحُوا وَآلاً إِلَيْسَ طَلَبَكُمْ مِنَ السَّاجِدِينَ ۝

آخر، ہم کہیں غائب تو نہیں تھے۔ اور وزن اس روز عین حق [۸] ہوگا۔ جن کے پڑے بھاری ہوں گے وہی فلاح پانے والے ہوں گے اور جن کے پڑے ہلکے ہوں گے وہی اپنے آپ کو خسارے میں بٹا کرنے والے ہوں گے [۹] کیوں کہ وہ ہماری آیات کے ساتھ ظالمانہ بر تاؤ کرتے رہے تھے۔

ہم نے تمہیں زمین میں اختیارات کے ساتھ بسایا اور تمہارے لیے یہاں سامان زیست فراہم کیا، مگر تم لوگ کم ہی شکرگزار ہوتے ہوئے

ہم نے تمہاری تخلیق کی ابتداء کی، پھر تمہاری صورت بنائی، پھر فرشتوں سے کہا آدم کو سجدہ کرو [۱۰] اس حکم پر سب نے سجدہ کیا مگر ابلیس سجدہ کرنے والوں میں شامل نہ ہوا [۱۱] اف-

[۸] اس کا مطلب یہ ہے کہ اس روز خدا کی میزان عدل میں حق کے سوا کوئی چیز وزنی نہ ہوگی اور وزن کے سوا کوئی چیز حق نہ ہوگی۔ باطل کی پوری زندگی خواہ دنیا میں کتنی ہی طویل و عریض رہی ہو اور کتنے ہی بظاہر شان دار کارنا میں اس کی پشت پر ہوں، اس ترازوں میں سراسر بے وزن قرار پائے گی، جیسا کہ سورہ کہف کی آخری آیات میں صداقت سے فرمایا گیا ہے۔

[۹] اس مضمون کو یوں سمجھئے کہ انسان کا کارنا میں زندگی دو پہلووں میں تقسیم ہوگا۔ ایک ثابت پہلو اور دوسرا منفی پہلو۔ ثابت پہلو میں صرف حق کو جانتا اور حق کی پیروی میں حق ہی کی خاطر کام کرنا شمار ہوگا اور آخرت میں اگر کوئی چیز وزنی اور قسمی ہوگی تو وہ بس یہی ہوگی۔ بخلاف اس کے حق سے غافل ہو کر یا حق سے مغفر ہو کر انسان جو کچھ بھی کرتا ہے وہ سب منفی پہلو میں جگہ پائے گا اور صرف یہی نہیں کہ یہ منفی پہلو، جائے خوب بے قدر ہو گا بلکہ یہ آدمی کے ثابت پہلووں کی قدر بھی گھٹادے گا۔

[۱۰] مقابل کے لیے ملاحظہ ہو سوہہ بقرہ، آیات ۳۰ تا ۳۹۔

سورہ بقرہ میں حکم سجدہ کا ذکر جن الفاظ میں آیا ہے ان سے شبہ ہو سکتا تھا کہ فرشتوں کو سجدہ کرنے کا حکم صرف آدم علیہ السلام کی شخصیت کے لیے دیا گیا تھا۔ مگر یہاں وہ شبہ دور ہو جاتا ہے۔ یہاں جوانہ ایمان اختیار کیا گیا ہے اس سے صاف معلوم ہوتا ہے کہ آدم علیہ السلام کو جو سجدہ کرایا گا تھا وہ آدم ہونے کی حیثیت سے نہیں بلکہ نوع انسانی کا نمایا نہ فرد ہونے کی حیثیت سے تھا۔

اور یہ جو فرمایا کہ ”ہم نے تمہاری تخلیق کی ابتداء کی، پھر تمہیں صورت بخشی، پھر فرشتوں کو حکم دیا کہ آدم کو سجدہ کرو“، اس کا مطلب یہ ہے

## قَالَ مَا مَنَعَكَ أَلَا تَسْجُدُ إِذَا أَمْرَتُكَ طَقَّاً أَنَا خَيْرٌ مِّنْهُ حَقْتَنِي

پوچھا، ”تجھے کس چیز نے سمجھے کرنے سے روکا جب کہ میں نے تجوہ حکم دیا تھا؟“ بولا، ”میں اس سے بہتر ہوں تو نے مجھے آگ سے

کہ ہم نے پہلے تمہاری تخلیق کا منصوبہ بنایا اور تمہارا مادہ آفرینش تیار کیا، پھر اس مادے کو انسانی صورت عطا کی، پھر جب ایک زندہ ہستی کی حیثیت سے انسان وجود میں آ گیا تو اسے سمجھہ کرنے کے لیے فرشتوں کو حکم دیا۔ اس آیت کی یہ تشریح خود قرآن مجید میں دوسرے مقامات پر بیان ہوئی ہے۔ ملاحظہ ہو مثلاً سورہ رَصَد، آیات ۱، ۲، ۷۔ سورہ جَرَأْ آیات ۲۹، ۳۰۔

تخلیق انسانی کے اس آغاز کو اس کی تفصیلی کیفیت کے ساتھ سمجھنا ہمارے لیے مشکل ہے۔ ہم اس حقیقت کا پوری طرح اور اس نہیں کر سکتے کہ مواد ارضی سے بشرکس طرح بنایا گیا، پھر اس کی صورت گرجی اور تعلیل کیسے ہوئی، اور اس کے اندر روح پھونٹنے کی نوعیت کیا تھی۔ لیکن بہر حال یہ بات بالکل ظاہر ہے کہ قرآن مجید انسانیت کے آغاز کی کیفیت اُن نظریات کے خلاف بیان کرتا ہے جو موجودہ زمانے میں ڈاروں کے تبعین سائنس کے نام سے پیش کرتے ہیں۔ اُن نظریات کی رو سے انسان غیر انسانی اور یہم انسانی حالت کے مختلف مدارج سے ترقی کرتا ہوا مرتبہ انسانیت تک پہنچا ہے اور اس تدریجی ارتقاء کے طویل خط میں کوئی نقطہ خاص ایسا نہیں ہو سکتا جہاں سے غیر انسانی حالت کو ختم قرار دے کر ”نوع انسانی“ کا آغاز تسلیم کیا جائے۔ بخلاف اس کے قرآن ہمیں بتاتا ہے کہ انسانیت کا آغاز خالص انسانیت ہی سے ہوا ہے، اُس کی تاریخ کسی غیر انسانی حالت سے قطعاً کوئی رشتہ نہیں رکھتی، وہ اول روز سے انسان ہی بنایا گیا تھا اور خدا نے کامل انسانی شعور کے ساتھ پوری روشی میں اس کی ارضی زندگی کی ابتداء کی تھی۔

انسانیت کی تاریخ کے متعلق یہ مختلف نقطہ نظر ہیں اور ان سے انسانیت کے دو بالکل مختلف تصور پیدا ہوتے ہیں۔ ایک تصور کو اختیار کیجیے تو آپ کو انسان اصل حیوانی کی ایک فرع نظر آئے گا۔ اس کی زندگی کے جملہ قوانین، جتنی کہ اخلاقی قوانین کے لیے بھی آپ بنیادی اصول اُن قوانین میں تلاش کریں گے جن کے تحت حیوانی زندگی چل رہی ہے۔ اُس کے لیے حیوانات کا سا طرزِ عمل آپ کو بالکل ایک فطری طرزِ عمل معلوم ہو گا۔ زیادہ سے زیادہ جو فرق انسانی طرزِ عمل اور حیوانی طرزِ عمل میں آپ دیکھنا چاہیں گے وہ بس اتنا ہی ہو گا کہ حیوانات جو کچھ آلات اور منائے اور تمدنی آرائشوں اور تمدنی نیشن و نگار کے بغیر کرتے ہیں انسان وہی سب کچھ ان چیزوں کے ساتھ کرے۔ اس کے بر عکس دوسرا تصور اختیار کرتے ہی آپ انسان کو جانور کے بجائے ”انسان“ ہونے کی حیثیت سے دیکھیں گے۔ آپ کی نگاہ میں وہ ”حیوان ناطق“ یا ”متمدن جانور“ (Social Animal) نہیں ہو گا بلکہ زمین پر خدا کا خلف ہو گا۔ آپ کے زندیک وہ چیز ہو اسے دوسری مخلوقات سے ممتاز کرتی ہے اس کا نقطہ یا اس کی اجتماعیت نہ ہو گی بلکہ اس کی اخلاقی ذمہ داری اور اختیارات کی وہ امانت ہو گی جسے خدا نے اس کے سپرد کیا ہے اور جس کی بنا پر وہ خدا کے سامنے جواب دے ہے۔ اس طرح انسانیت اور اس کے جملہ متعلقات پر آپ کی نظر پہلے زاویہ نظر سے یک سر مختلف ہو جائے گی۔ آپ انسان کے لیے ایک دوسرا ہی فلسفہ حیات اور ایک دوسرا ہی نظام اخلاق و تمدن و قانون طلب کرنے لگیں گے اور اس نظام کے اصول و مبادی تلاش کرنے کے لیے آپ کی نگاہ خود بخود عالم استغل کے بجائے عالم بالا کی طرف اٹھنے لگے گی۔

[۱۰ الف] اس کا یہ مطلب نہیں کہ ابلیس فرشتوں میں سے تھا۔ دراصل جب زمین کا انتظام کرنے والے فرشتوں کو آدم کے آگے سمجھہ کرنے کا حکم دیا گیا تو اس کے معنی یہ تھے کہ وہ تمام مخلوق آدم کی مطیع ہو جائے جو فرشتوں کے زیر انتظام تھی۔ اس مخلوق میں سے صرف ابلیس نے آگے بڑھ کر یہ اعلان کیا کہ وہ آدم کے آگے سر بہ بجود نہ ہو گا۔

مِنْ نَارٍ وَخَلْقَتُهُ مِنْ طِينٍ ۝ قَالَ فَاهْبِطْ مِنْهَا فَإِنَّكَ يَوْنُ لَكَ أَنْ تَشْكِرَ فِيهَا فَاخْرُجْ إِنَّكَ مِنَ الصُّغَرِينَ ۝ قَالَ أَنْظُرْنِي إِلَى يَوْمِ يَبْعَثُونَ ۝ قَالَ إِنَّكَ مِنَ الْمُنْظَرِينَ ۝ قَالَ فِيمَا أَغْوَيْتَنِي لَأَقْعُدَنَّ لَهُمْ صَرَاطَكَ الْمُسْتَقِيمَ ۝ ثُمَّ لَا تَنْتَهِهُمْ مِنْ دِيْنِ بَنِينَ أَيْلَيْهِمْ وَمِنْ خَلْفِهِمْ وَعَنْ أَيْمَانِهِمْ وَعَنْ شَمَائِيلِهِمْ وَلَا تَجِدُ أَكْثَرَهُمْ شَكِيرِينَ ۝ قَالَ أَخْرُجْ مِنْهَا مَذْءُومًا مَذْهَبُ حُورًا لَمَنْ تَبِعَكَ مِنْهُمْ

پیدا کیا ہے اور اسے مٹی سے۔ ”فرمایا“، اچھا تو یہاں سے نیچے اتر۔ تجھے حق نہیں ہے کہ یہاں بڑائی کا گھنڈ کرے۔ نکل جا کہ درحقیقت تو ان لوگوں میں سے ہے جو خود اپنی ذلت چاہتے ہیں۔” [۱۱] بولا، ”مجھے اس دن تک مہلت دے جب کہ یہ سب دوبارہ اٹھائے جائیں گے۔“ فرمایا، ”تجھے مہلت ہے۔“ بولا، ”اچھا تو جس طرح تو نے مجھے گمراہی میں مبتلا کیا ہے میں بھی اب تیری سیدھی راہ پر ان انسانوں کی گھات میں لگا رہوں گا، آگے اور پیچھے، دائیں اور بائیں، ہر طرف سے ان کو گھیروں گا اور تو ان میں سے اکثر کوشک گزار نہ پائے گا۔“ [۱۲] فرمایا، ”نکل جا یہاں سے ذلیل اور ٹھکرایا ہوا۔ یقین رکھ کہ ان میں سے جو تیری پیروی کریں گے،

[۱۱] اصل میں لفظ صغیرین استعمال ہوا ہے۔ صاغر کے معنی ہیں الراضی بالذل، یعنی وہ جو زلت اور صغار اور چھوٹی حیثیت کو خواہ ختیر کرے۔ پس اللہ تعالیٰ کے ارشاد کا مطلب یہ تھا کہ بندہ اور مخلوق ہونے کے باوجود تیراپنی بڑائی کے گھنڈ میں مبتلا ہونا اور اپنے رب کے حکم سے اس بنا پر سرتاہی کرنا اور اصل یہ معنی رکھتا ہے کہ تو خود ذلیل ہونا چاہتا ہے۔ بڑائی کا جھوٹا پندرہ تجھے بڑا اور ذی عزت نہیں بن سکتا بلکہ یہ تجھے چھوٹا اور ذلیل اور پست ہی بنائے گا اور اپنی اس ذلت و خواری کا سبب تو آپ ہی ہو گا۔

[۱۲] یہ چیز تھا جو ایس نے خدا کو دیا۔ اس کے کہنے کا مطلب یہ تھا کہ یہ مہلت جو آپ نے مجھے قیامت تک کے لیے دی ہے اس سے فائدہ اٹھا کر میں یہ ثابت کرنے کے لیے پورا ذر صرف کردوں گا کہ انسان اس فضیلت کا مختین نہیں ہے جو آپ نے میرے مقابلہ میں اسے عطا کی ہے۔ میں آپ کو کھادوں گا کہ یہ کیسا نا شکرا، کیا نمک حرام اور کیسا احسان فراموش ہے۔

اس مہلت سے مراد محض وقت ہی نہیں ہے بلکہ اس کام کا موقع دینا بھی ہے جو وہ کرنا چاہتا تھا۔ یعنی اس کا مطالبہ یہ تھا کہ مجھے انسان کو بہکانے اور اس کی کمزوریوں سے فائدہ اٹھا کر اس کی نااہلی ثابت کرنے کا موقع دیا جائے، اور یہ موقع جیسا کہ دوسرا مقامات پر صراحة ت ہے اللہ نے اس شرط کے ساتھ دے دیا کہ بندوں پر تجھے کوئی اقتدار نہ ہو گا۔ ان عبادی نیس لک علیہم سلطان (بنی اسرائیل آیت: ۶۵) یعنی تو صرف اس بات کا مجاز ہو گا کہ ان کو غلط فہمیوں میں ڈالے، جھوٹی امیدیں دلائے، بدی اور گمراہی کو ان کے سامنے خوش نہ مانا کر پیش کرے۔ مگر یہ طاقت تجھے نہیں دی جائے گی کہ انہیں با تھک پکر کر زبردست اپنے راستے پر کھینچ لے جائے اور اگر وہ خود را راست پر چلانا چاہیں تو انہیں نہ چلنے دے۔ بھی بات سورہ ابراہیم، آیت ۲۲ میں فرمائی گئی ہے کہ قیامت میں

لَا مُلْئَنَ جَهَنَّمُ مِنْكُمْ أَجَمِيعُنَ ۝ وَيَا دَمْرَاسْكُنْ أَنْتَ وَرَوْجُكَ  
 الْجَنَّةَ فَكُلَا مِنْ حَيْثُ شَئْتُمْ وَلَا تَقْرَبَا هَذِهِ الشَّجَرَةَ فَتَكُونُوا مِنَ  
 الظَّلَمِينَ ۝ فَوَسُوسْ لَهُمَا الشَّيْطَنُ لِيُبَدِّيَ لَهُمَا مَا وُرِيَ عَنْهُمَا  
 مِنْ سُوَّا تِهْمَاءِ وَقَالَ مَا نَهْكِمَارِبَكُمَا عَنْ هَذِهِ الشَّجَرَةِ إِلَّا أَنْ  
 تَكُونُوا مَلَكِيْنَ أَوْ تَكُونُوا مِنَ الْخَلِدِيْنَ ۝ وَقَاسَهُمَا إِنِّي لَكُمَا لِيْنَ  
 التَّصِّحِيْنَ ۝ فَدَلَّهُمَا بِغُرْوَرٍ فَلَمَّا دَأَقَ الشَّجَرَةَ بَدَأْتُ لَهُمَا سُوَّا تِهْمَاءِ  
 وَطَفِقَتِيْخِصِفِنْ عَلَيْهِمَا مِنْ وَرَقِ الْجَنَّةِ وَنَادَهُمْ رَبُّهُمَا اللَّهُ أَنْهُمْ كُمَا  
 عَنْ تِلْكُمَا الشَّجَرَةِ وَأَقْلَلَ تِلْكُمَا إِنَّ الشَّيْطَنَ لَكُمَا عَدُوٌّ وَمُنْيِّنَ ۝

تجھیزیت ان سب سے جہنم کو بھر دوں گا۔ اور اے آدم، تو اور تیری بیوی، دونوں اس جنت میں رہو، جہاں جس چیز کو تمہارا جی چاہے کھاؤ، مگر اس درخت کے پاس نہ پھٹکنا ورنہ ظالموں میں سے ہو جاؤ گے۔ ”پھر شیطان نے اُن کو بھکایا تاکہ ان کی شرم گاہیں جو ایک دوسرے سے چھپائی گئی تھیں ان کے سامنے کھول دے۔ اس نے ان سے کہا ”تمہارے رب نے تمہیں جو اس درخت سے روکا ہے اس کی وجہ اس کے سوا کچھ نہیں ہے کہ کہیں تم فرشتے نہ بن جاؤ، یا تمہیں بیشگی کی زندگی حاصل نہ ہو جائے۔“ اور اس نے قسم کھا کر ان سے کہا کہ میں تمہارا سچا خیر خواہ ہوں۔ اس طرح دھوکا دے کر وہ ان دونوں کو رفتہ رفتہ اپنے ڈھب پر لے آیا۔ آخر کار جب انہوں نے اس درخت کا مرا جھٹا تو ان کے ستر ایک دوسرے کے سامنے کھل گئے اور وہ اپنے جسموں کو جنت کے پتوں سے ڈھانکنے لگے۔ تب ان کے رب نے انہیں پکارا ”کیا میں نے تمہیں اس درخت سے نہ روکا تھا اور نہ کہا تھا کہ شیطان تمہارا کھلا دشمن ہے؟“

عدالت الٰہی سے فیصلہ صادر ہو جانے کے بعد شیطان اپنے بیوی و انسانوں سے کہے گا کہ میرا تم پر کوئی زور تو تھا نہیں کہ میں نے اپنی بیوی پر تمہیں مجبور کیا ہو، میں نے اس کے سوا کچھ نہیں کیا کہ تمہیں اپنی راہ پر بلا یا اور تم نے میری دعوت قبول کر لی۔ لہذا اب مجھے ملامت نہ کرو بلکہ اپنے آپ کو ملامت کرو۔

شیطان کی اس شکایت کا کہ تو نے مجھے گمراہی میں مبتلا کیا مطلب یہ ہے کہ آدم کے سجدہ کرنے کا حکم دے کرتے نے مجھے فتنے میں ڈالا اور میرے نفس کے تکبر کو ٹھیس لگا کر مجھے اس حالت میں مبتلا کر دیا کہ میں نے تیری نافرمانی کی۔ گویا اس احمدق کی خواہش یہ تھی کہ اس کے نفس کی چوری پکڑی نہ جاتی بلکہ جس پنداہ غلط اور جس سرکشی کو اس نے اپنے اندر چھپا کھا تھا اس پر پردہ ہی پڑا رہنے دیا جاتا۔ یہ ایک کھلی ہوئی سیپیا نہ بات تھی جس کا جواب دینے کی کوئی ضرورت نہ تھی، اس لیے اللہ تعالیٰ نے سرے سے اس کا کوئی نوٹس ہی نہیں لیا۔

**قَالَ رَبِّنَا ظَلَمْنَا أَنفُسَنَا سَهَّلَ وَإِنْ لَمْ تَعْفِرْ لَنَا وَتَرْحَمْنَا لَنْ كُوْنَنَّ  
مِنَ الْخَسِيرِينَ ﴿٢٣﴾ قَالَ اهْبِطُوا بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ عَدْوٌ وَّلَكُمْ**

دونوں بول اٹھے ”اے رب، ہم نے اپنے اوپرستم کیا، اب اگر تو نے ہم سے درگزرنہ فرمایا اور رحم نہ کیا تو یقیناً ہم تباہ ہو جائیں گے۔“ [۱۳] فرمایا، اتر جاؤ، تم ایک دوسرے کے دشمن ہو،

[۱۳] اس قصے سے چند اہم حقیقوں پر روشنی پڑتی ہے:

(۱) انسان کے اندر شرم و حیا کا جذبہ ایک فطری جذبہ ہے اور اس کا اوقیان مظہروہ شرم ہے جو اپنے جسم کے مخصوص حصوں کو دوسروں کے سامنے کھولنے میں آدمی کو فطرتاً محسوس ہوتی ہے۔ قرآن ہمیں بتاتا ہے کہ یہ شرم انسان کے اندر تہذیب کے ارتقاء سے مصنوعی طور پر پیدا نہیں ہوتی ہے اور نہ یہ اکتسابی چیز ہے، جیسا کہ شیطان کے بعض شاگردوں نے قیاس کیا ہے، بلکہ درحقیقت یہ فطری چیز ہے جو اول روز سے انسان میں موجود تھی۔

(۲) شیطان کی پہلی چال جو اس نے انسان کو فطرت انسانی کی سیدھی راہ سے ہٹانے کے لیے چلی، یہ تھی کہ اس کے اس جذبہ شرم و حیا پر ضرب لگائے اور برہنگی کے راستے سے اس کے لیے فواحش کا دروازہ کھولے اور اس کو جنی معاملات میں بدراہ کر دے۔ شیطان اور اس کے شاگردوں کی یروش آج تک جوں کی توں قائم ہے۔ ”ترقی“ کا کوئی کام ان کے ہاں شروع نہیں ہو سکتا جب تک کہ عورت کو بے پردہ کر کے وہ بازار میں نہ لا کھڑا کریں۔

(۳) یہ بھی انسان کی عین فطرت ہے کہ وہ برائی کی کھلی دعوت کو کم ہی قبول کرتا ہے۔ عموماً سے جال میں چانسے کے لیے ہر داعی شر کو خیر خواہ کے بھیں ہی میں آنا پڑتا ہے۔

(۴) انسان کے اندر بلند حالات پر پہنچنے کی ایک فطری یہاں موجود ہے۔ اور شیطان کو اسے فریب دینے میں پہلی کامیابی اسی ذریعہ سے ہوتی کہ اس نے انسان کی اس خواہش سے اپیل کیا۔ شیطان کا سب سے زیادہ چلتا ہوا حر بہی ہے کہ وہ آدمی کو بلندی پر لے جانے اور موجودہ حالت سے بہتر حالت پر پہنچا دینے کی امید دلاتا ہے اور پھر اس کے لیے وہ راست پیش کرتا ہے جو اسے الناپتی کی طرف لے جائے۔

(۵) امر واقعہ نہیں ہے کہ شیطان نے پہلے حضرت نوآ کو امام فریب میں گرفتار کیا اور پھر انہیں حضرت آدم کو پھانسے کے لے آئے کا کر بنا یا، بلکہ یہ ہے کہ شیطان نے دونوں کو دھوکا دیا اور دونوں اس سے دھوکا کھا گئے۔ بظاہر یہ بہت چھوٹی سی بات معلوم ہوتی ہے، لیکن جن لوگوں کو معلوم ہے کہ حضرت حوار کے متعلق اس مشہور روایت نے دنیا میں عورت کے اخلاقی، قانونی اور معاشرتی مرتبے کو گرانے میں لکناز بر دست حصہ لیا ہے وہی قرآن کے اس بیان کی حقیقی قدر و قیمت سمجھ کر سکتے ہیں۔

(۶) شجر منوع کا مزہ پکھتے ہی آدم و حوا کے ستر کھل جانا درحقیقت یہ اللہ تعالیٰ کی نافرمانی کا نتیجہ تھا نہ کہ اس درخت کی اپنی کسی خاصیت کا۔ اللہ تعالیٰ نے پہلے ان کا ستر اپنے انتظام سے ڈھان کا تھا۔ جب انہوں نے حکم کی خلاف ورزی کی تو خدا کی حفاظت اُن سے ہٹا لی گئی، اُن کا پردہ کھول دیا گیا اور انہیں خود اُن کے اپنے نفس کے حوالے کر دیا گیا کہ اپنی پردہ پوشی کا انتظام خود کریں اگر اس کی ضرورت سمجھتے ہیں، اور اگر ضرورت نہ سمجھیں یا اس کے لیے سمجھنے کریں تو خدا کو اس کی کچھ پروانہیں کہ وہ کس حال میں پھرتے ہیں۔ یہ گویا ہمیشہ

**فِي الْأَرْضِ مُسْتَقْرٌ وَّمَتَاعٌ إِلَى حِينٍ ۝ قَالَ فِيهَا تَحْيَوْنَ  
۝ وَفِيهَا تَمُوتُونَ وَمِنْهَا تُخْرَجُونَ ۝ يَدْبَغُ أَدَمَ قَدْ أَنْزَلْنَا**

اور تمہارے لیے ایک خاص مدت تک زمین ہی میں جائے قرار اور سامان زیست ہے۔ اور فرمایا ”وہیں تم کو جیسا اور  
وہیں مرنا ہے اور اسی میں سے تم کو آخر کار نکلا جائے گا۔“ اے اولاد آدم،<sup>[۱۵]</sup> ہم نے تم پر

کے لیے اس حقیقت کا مظاہرہ تھا کہ انسان جب خدا کی نافرمانی کرے گا تو دیریا سویرا اس کا پردہ کھل کر رہے گا۔ اور یہ کہ انسان کے ساتھ  
خدا کی تائید و حمایت اسی وقت تک رہے گی جب تک وہ خدا کا مطیع فرمان رہے گا۔

(۷) شیطان یہ ثابت کرنا چاہتا تھا کہ انسان اُس فضیلت کا مستحق نہیں ہے جو اس کے مقابلہ میں انسان کو دی گئی ہے۔ لیکن پہلے  
ہی معرکے میں اس نے نکست کھائی۔ اور یہ قطعی ثابت ہو گیا کہ انسان اپنی بعض جمل کم زور یوں کے باوجود اپنے اخلاقی مرتبے میں ایک  
فضل مخلوق ہے۔

(۸) بندگی سے منہ موڑنا، خدا کے مقابلہ میں سرکشی اختیار کرنا اور {دوسروں کو بھی خدا سے برگشتہ بنانے کی کوشش کرنا} خالص شیطانی  
راہ ہے اور اطاعت و بندگی شیطانی انگو کی مراحت اور توبہ و انبات انسانی راہ ہے۔ یہی آخری بات وہ اصل سبق ہے جو اللہ تعالیٰ اس قصہ  
سے یہاں دینا چاہتا ہے۔ ذہن نہیں یہ کرنا مقصود ہے کہ جس راہ پر تم لوگ جا رہے ہو یہ شیطان کی راہ ہے۔ تم اپنے ازی دشمن کے دام میں  
گرفتار ہو گئے ہو۔ اس کا انجام بھی وہی ہے جس سے شیطان خود و دوچار ہونے والا ہے۔ اگر تم حقیقت میں خود اپنے دشمن نہیں ہو گئے ہو تو  
سبھلو اور وہ راہ اختیار کرو جو آخر کار تمہارے باپ اور تمہاری ماں آدم و حوانے اختیار کی تھی۔

[۱۳] یہ شبہ نہ کیا جائے کہ حضرت آدم و حوا علیہما السلام کو جنت سے اُتر جانے کا حکم سزا کے طور پر دیا گیا تھا۔ قرآن میں متعدد  
مقامات پر اس کی تصریح کی گئی ہے کہ اللہ نے ان کی توبہ قبول کر لی اور انہیں معاف کر دیا۔ لہذا اس حکم میں سزا کا کوئی پہلو نہیں ہے بلکہ یہ  
اس نشان کی تکمیل ہے جس کے لیے انسان کو پیدا کیا گیا تھا۔ (تشریح کے لیے ملاحظہ ہو سورہ بقرہ، حاشیہ: ۵۳ و ۳۸)

[۱۴] اب قسم آدم و حوا کے ایک خاص پہلو کی طرف توجہ منعطف کر کے اہل عرب کے سامنے خود ان کی اپنی زندگی کے اندر  
شیطانی انگو کے ایک نمایاں ترین اثر کی نشان دہی فرمائی جاتی ہے۔ ان لوگوں کے نزدیک جسم کے قابل شرم حصوں کی پرده پوشی کوئی  
اہمیت نہ کھلتی تھی۔ اس سے بھی بڑھ کر یہ کہ ان میں سے بکثرت لوگ حج کے موقعے پر کعبہ کے گرد برہمنہ طواف کرتے تھے اور اس معاملہ  
میں ان کی عورتیں ان کے مردوں سے بھی کچھ زیادہ بے حیا تھیں۔ ان کی نگاہ میں یہ ایک مذہبی فعل تھا اور نیک کام سمجھ کر وہ اس کا  
ارٹکاب کرتے تھے۔ پھر چونکہ {یہی حال دنیا کی اور بھی بہت سی قوموں کا رہا ہے} اور آج تک ہے اس لیے خطاب اہل عرب کے لیے  
خاص نہیں ہے بلکہ عام ہے، اور سارے بھی آدم کو متبع کیا جا رہا ہے کہ دیکھو، یہ شیطانی انگو کی ایک کھلی ہوئی علامت تمہاری زندگی میں  
 موجود ہے۔ تم نے اپنے رب کی رہنمائی سے بے نیاز ہو کر اور اس کے رسولوں کی دعوت سے منہ موڑ کر اپنے آپ کو شیطان کے حوالے  
کر دیا اور اس نے تمہیں انسانی فطرت کے راستے سے ہٹا کر اسی بے حیائی میں بنتا کر دیا جس میں وہ تمہارے پہلے باپ اور ماں کو بنتا  
کرنا چاہتا تھا۔ اس پر غور کرو تو یہ حقیقت تم پر کھل جائے کہ رسولوں کی رہنمائی کے بغیر تم اپنی فطرت کے ابتدائی مطالبات تک کون سمجھ سکتے  
ہو اور نہ پورا کر سکتے ہو۔

عَلَيْكُمْ لِبَاسًا يُوَارِى سَوَاتِكُمْ وَرِيشًا وَلِبَاسُ التَّقْوَىٰ لَا ذِلْكَ  
خَيْرٌ ذِلْكَ مِنْ أَيْتِ اللَّهِ لَعَلَّهُمْ يَذَّكَّرُونَ ۝ يَبْنَىٰ أَدَمَ لَا يَقْتَنَّكُمْ  
الشَّيْطَنُ كَمَا أَخْرَجَ أَبْوَيْكُمْ مِّنَ الْجَنَّةِ يُنْزِعُ عَنْهُمَا لِبَاسَهُمَا  
لِئْرِيَهُمَا سَوَاتِهِمَا إِنَّهُ يَرَكُمْ هُوَ وَقَبِيلُهُ مِنْ حَيْثُ لَا تَرَوْنَهُ  
إِنَّا جَعَلْنَا الشَّيْطَنَ أُولَيَاءَ لِلَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ ۝ وَإِذَا فَعَلُوا

لباس نازل کیا ہے کہ تمہارے جسم کے قابل شرم حصوں کوڈھانے کے اور تمہارے لیے جسم کی حفاظت اور زینت کا ذریعہ بھی ہو، اور بہترین لباس تقویٰ کا لباس ہے۔ یہ اللہ کی نشانیوں میں سے ایک نشانی ہے، شاید کہ لوگ اس سے سبق لیں۔ اے بنی آدم، ایسا نہ ہو کہ شیطان تمہیں پھر اسی طرح فتنے میں مبتلا کر دے جس طرح اس نے تمہارے والدین کو جنت سے نکلوا یا تھا اور ان کے لباس ان پر سے اتر وادیے تھے تاکہ ان کی شرم گاہیں ایک دوسرے کے سامنے کھو لے۔ وہ اور اس کے ساتھی تمہیں ایسی جگہ سے دیکھتے ہیں جہاں سے تم انھیں نہیں دیکھ سکتے۔ ان شیاطین کو ہم نے ان لوگوں کا سر پرست بنادیا ہے جو ایمان نہیں لاتے [۱۶] یہ لوگ جب کوئی شرم ناک کام کرتے ہیں

[۱۶] ان آیات میں جو کچھ ارشاد ہوا ہے اس سے چند اہم حقیقتیں لکھ کر سامنے آ جاتی ہیں:

اول یہ کہ لباس انسان کے لیے ایک مصنوعی چیز نہیں ہے بلکہ انسانی فطرت کا ایک اہم مطالبہ ہے۔ اللہ تعالیٰ نے انسان کے جسم پر حیوانات کی طرح کوئی پوش پیدائشی طور پر نہیں رکھی بلکہ حیا اور شرم کا مادہ اس کی فطرت میں دیکھتے کہ دیکھتے کہ دیکھتے۔ اس نے انسان کے لیے اس کے اعضاء صفائی کو محض اعضاء صفائی ہی نہیں بنا لیا بلکہ سوآۃ بھی بنا لیا جس کے معنی عربی زبان میں ایسی چیز کے ہیں جس کے اظہار کو آدمی فتح سمجھے۔ پھر اس فطری شرم کے تقاضے کو پورا کرنے کے لیے اس نے کوئی بنا بنا لیا لباس انسان کو نہیں دے دیا بلکہ اس کی فطرت پر لباس کا الہام کیا (أَنْزَلْنَا عَلَيْكُمْ لِبَاسًا) تاکہ وہ اپنی عقل سے کام لے کر اپنی فطرت کے اس مطالبے کو سمجھے اور پھر اللہ کے پیدا کردہ مواد سے کام لے کر اپنے لیے لباس فراہم کرے۔

دوم یہ کہ اس فطری الہام کی رو سے انسان کے لیے لباس کی اخلاقی ضرورت مقدم ہے، یعنی یہ کہ وہ اپنی سوآۃ کوڈھانے۔ اور اس کی طبعی ضرورت مؤخر ہے، یعنی یہ کہ اس کا لباس اس کے لیے ریش (جسم کی آرائش اور موکی اثرات سے بدن کی حفاظت کا ذریعہ) ہو۔ اس باب میں بھی فطرتاً انسان کا معاملہ حیوانات کے بر عکس ہے۔ اُن کے لیے پوشش کی اصل غرض صرف اس کا ”ریش“ ہونا ہے، رہا اس کا ستر پوش ہونا تو اُن کے اعضاء صفائی سرے سے سوآۃ ہی نہیں ہیں کہ انہیں چھپانے کے لیے حیوانات کی جملت میں کوئی داعیہ موجود ہوتا اور اس کا تقاضا پورا کرنے کے لیے ان کے اجسام پر کوئی لباس پیدا کیا جاتا۔ لیکن جب انسانوں نے شیطان کی رہنمائی قبول کی تو معاملہ پھر الٹ گیا۔ اس نے اپنے ان شاگردوں کو اس غلط فہمی میں ڈال دیا کہ تمہارے لیے لباس کی ضرورت بعینہ وہی ہے جو حیوانات کے لیے ریش کی ضرورت ہے، رہا اس کا سوآۃ کو چھپانے والی چیز ہونا، تو یہ قطعاً کوئی اہمیت نہیں رکھتا، بلکہ جس طرح حیوانات کے اعضاء

**فَاحِشَةً قَاتُلُوا وَجَدُّ نَاعِلَيْهَا أَبَاءَنَا وَاللَّهُ أَمْرَنَا بِهَا طَقْلُ إِنَّ  
اللَّهَ لَا يَأْمُرُ بِالْفَحْشَاءِ طَأْتَقْوُونَ عَلَى اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ۝**

تو کہتے ہیں ہم نے اپنے باپ دادا کو اسی طریقے پر پایا ہے اور اللہ ہی نے ہمیں ایسا کرنے کا حکم دیا ہے [۱۴] ان سے کہو اللہ بے حیائی کا حکم کبھی نہیں دیا کرتا [۱۵] آکیا تم اللہ کا نام لے کروہ با تین کہتے ہو جن کے متعلق تمہیں علم نہیں ہے کہ وہ اللہ کی طرف سے ہیں؟

سوآۃ نہیں ہیں اسی طرح تمہارے یہ اعضاء بھی سوآۃ نہیں، محض اعضاء صنفی ہی ہیں۔

سوم یہ کہ انسان کے لیے لباس کا صرف ذریعہ ستر پوشی اور سیلہ زیست و حفاظت ہونا ہی کافی نہیں ہے، بلکہ ایضاً اس معاملہ میں جس بھلائی تک انسان کو پہنچانا چاہیے وہ یہ ہے کہ اس کا لباس تقویٰ کا لباس ہو، یعنی پوری طرح ساتھ بھی ہو، زینت میں بھی حد سے بڑھا ہوایا آدمی کی حیثیت سے گراہوانہ ہو، فخر و غرور اور سکبر و ریا کی شان لیے ہوئے بھی نہ ہو، اور پھر ان ذہنی امراض کی نمائندگی بھی نہ کرتا ہو جن کی پر مرد نہانہ پن اختیار کرتے ہیں، عورتیں مردانہ پن کی نمائش کرنے لگتی ہیں، اور ایک قوم دوسرا قوم کے مشابہ بنے کی کوشش کر کے خود اپنی ذلت کا زندہ اشتہار بن جاتی ہے۔ لباس کے معاملہ میں اس خیر مطلوب کو پہنچانا تو کسی طرح ان لوگوں کے بس میں ہے ہی نہیں جنہوں نے انہیاء علیہم السلام پر ایمان لا کر اپنے آپ کو بالکل خدا کی رہنمائی کے حوالے نہیں کر دیا ہے۔ جب وہ خدا کی رہنمائی تسلیم کرنے سے انکار کر دیتے ہیں تو شیاطین ان کے سر پرست بنادیے جاتے ہیں، پھر یہ شیاطین ان کو کسی غلطی میں مبتلا کر کے ہی چھوڑتے ہیں۔ چہارم یہ کہ لباس کا معاملہ بھی اللہ کی اُن بے شمار نہیں میں سے ایک ہے جو دنیا میں چاروں طرف پھیلی ہوئی ہیں اور حقیقت تک پہنچنے میں انسان کی مدد کرتی ہیں۔ بشرطیکہ انسان خود ان سے سبق لینا چاہے۔ اوپر جن حقائق کی طرف ہم نے اشارہ کیا ہے انہیں اگر تأمل کی نظر سے دیکھا جائے تو یہ بات بآسانی سمجھیں آ سکتی ہے کہ لباس کس حیثیت سے اللہ تعالیٰ کا ایک اہم نشان ہے۔ [۱۶]

[۱۷] اشارہ ہے اہل عرب کے برہنہ طواف کی طرف، جس کا ہم اوپر ذکر کر چکے ہیں۔ وہ لوگ اس کو ایک مذہبی فعل سمجھ کر کرتے تھے اور ان کا خیال تھا کہ خدا نے یہ حکم دیا ہے۔

[۱۸] بظاہر یہ ایک بہت ہی معمور ساجملہ ہے مگر درحقیقت اس میں قرآن مجید نے ان لوگوں کے جاہلانہ عقائد کے خلاف ایک بہت بڑی دلیل پیش کی ہے۔ اس طرز استدلال کو سمجھنے کے لیے دو باتیں بطور مقدمہ کے پہلے سمجھ لینی چاہیں:

ایک یہ کہ اہل عرب اگر چاہی بعض مذہبی رسولوں میں برہنگی اختیار کرتے تھے اور اسے ایک مقدس مذہبی فعل سمجھتے تھے، لیکن برہنگی کا بجائے خود ایک شرم ناک فعل ہونا خود ان کے نزد یہکی بھی مسلم تھا، چنانچہ کوئی شریف اور ذی عزت عرب اس بات کو پسند نہ کرتا تھا کہ کسی مہذب مجلس میں، یا بازار میں، یا اپنے اعزہ اور اقربا کے درمیان برہنہ ہو۔

دوسرے یہ کہ وہ لوگ برہنگی کو شرم ناک جانے کے باوجود ایک مذہبی رسم کی حیثیت سے اپنی عبادت کے موقع پر اختیار کرتے تھے اور چونکہ اپنے مذہب کو خدا کی طرف سے سمجھتے تھے اس لیے ان کا دعویٰ تھا کہ یہ رسم بھی خدا ہی کی طرف سے مقرر کی ہوئی ہے۔ اس پر قرآن مجید یہ استدلال کرتا ہے کہ جو کام فخش ہے اور جسے تم خود بھی جانتے اور مانتے ہو کہ فخش ہے، اس کے متعلق تم یہ کیسے باور کر لیتے ہو کہ خدا نے اس کا حکم دیا ہوگا۔ کسی فخش کام کا حکم خدا کی طرف سے ہرگز نہیں ہو سکتا، اور اگر تمہارے مذہب میں ایسا حکم پایا جاتا ہے تو یہ اس بات کی صریح علامت ہے کہ تمہارا مذہب خدا کی طرف سے نہیں ہے۔

قُلْ أَمَرَ رَبِّيْ بِالْقُسْطِ فَأَقْتُلُوا وَجُوْهَمْ عِنْدَ كُلِّ مَسْجِدٍ  
 وَادْعُوهُ مُحْلِصِينَ لَهُ الدِّيْنَ هَذِهِ الْمَهْمَةُ إِنَّهُمْ أَتَخْذِلُونَ ۖ  
 فَرِيقًا هَذِهِي وَفَرِيقًا حَقًّا عَلَيْهِمُ الظَّلَّةُ إِنَّهُمْ أَتَخْذِلُونَ  
 الشَّيْطَيْنَ أَوْلَيَاءَ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَيَحْسُبُونَ أَنَّهُمْ مُهْتَدُونَ ۖ  
 يَلْبَسِي اَدَمَ خَدُّهُ وَأَرْيَتُكُمْ عِنْدَ كُلِّ مَسْجِدٍ وَكُلُّوَا وَأَشْرَبُوَا وَلَا

اے نبی، ان سے کہو، میرے رب نے تو راستی و انصاف کا حکم دیا ہے، اور اس کا حکم تو یہ ہے کہ ہر عبادت میں اپنا رخ ٹھیک رکھو اور اسی کو پکارو اپنے دین کو اس کے لیے خالص رکھ کر۔ جس طرح اس نے تمہیں اب پیدا کیا ہے اسی طرح تم پھر پیدا کیے جاؤ گے [۱۹] ایک گروہ کو تو اس نے سیدھا راستہ دکھادیا ہے، مگر دوسرے گروہ پر گمراہی چسپاں ہو کر رہ گئی ہے، کیوں کہ انہوں نے خدا کے بجائے شیاطین کو اپنا سر پرست بنالیا ہے اور وہ سمجھ رہے ہیں کہ ہم سیدھی را پر ہیں۔

اے بنی آدم، ہر عبادت کے موقع پر اپنی زینت سے آراستہ رہو [۲۰] اور کھاؤ پیاو اور حد سے تجاوز نہ کرو،

[۱۹] مطلب یہ ہے کہ خدا کے دین کو تمہاری ان بیوہوں رسول سے کیا تعلق۔ اس نے جس دین کی تعلیم دی ہے اس کے نیادی اصول تو یہ ہیں کہ:

(۱) انسان اپنی زندگی کو عدل و راستی کی بنیاد پر قائم کرے،

(۲) عبادت میں اپنا رخ ٹھیک رکھے، یعنی خدا کے سوا کسی اور کی بندگی کا شائیب تک اس کی عبادت میں نہ ہو، معبد حقیقی کے سوا کسی دوسرے کی طرف اطاعت و غلامی اور عجز و نیاز کا رخ ذرا نہ پھرنے پائے۔

(۳) رہنمائی اور تائید و نصرت اور نگہبانی و حفاظت کے لیے خدا ہی سے دعماً لے، مگر شرط یہ ہے کہ اس چیز کی دعماً لئنے والا، آدمی پہلے اپنے دین کو خدا کے لیے خالص کر چکا ہو۔ یہ نہ ہو کہ زندگی کا سارا نظام تو کفر و شرک اور معصیت اور بندگی اغیار پر چلا جا رہا ہو اور مدد خدا سے مانگی جائے کہ اے خدا، یہ بغاوت جو ہم تھے سے کر رہے ہیں اس میں ہماری مدد فرم۔

(۴) اور اس بات پر یقین رکھے کہ جس طرح اس دنیا میں وہ پیدا ہوا ہے اسی طرح ایک دوسرے عالم میں بھی اس کو پیدا کیا جائے گا اور اسے اپنے اعمال کا حساب خدا کو دینا ہو گا۔

[۲۰] یہاں زینت سے مراد مکمل لباس ہے۔ خدا کی عبادت میں کھڑے ہونے کے لیے صرف اتنا ہی کافی نہیں ہے کہ آدمی محض اپنا ستر چھپا لے، بلکہ اس کے ساتھ یہ بھی ضروری ہے کہ حسب استطاعت وہ اپنا پورا لباس پہنے جس میں ستر پوشی بھی ہو اور زینت بھی۔ یہ حکم اس غلط روایت کی تردید کے لیے ہے جس پر جہلا اپنی عبادتوں میں عمل کرتے رہے ہیں اور آج تک کر رہے ہیں۔ وہ سمجھتے ہیں کہ برہمن یا نیم برہمنہ ہو کر اور اپنی ہمیخوں کو بگاڑ کر خدا کی عبادت کرنی چاہیے۔ اس کے بر عکس خدا کہتا ہے کہ اپنی زینت سے آراستہ ہو کر ایسی وضع میں عبادت کرنی چاہے جس کے اندر برہنگی تو کیا، ناشائستگی کا بھی شائیب تک نہ ہو۔

۳ ﴿ سُرْفُوا إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُسْرِفِينَ ﴾ قُلْ مَنْ حَرَّمَ زِينَةَ اللَّهِ الَّتِي أَخْرَجَ لِعِبَادَهُ وَالظَّلَّابَتِ مِنَ الرِّزْقِ قُلْ هَيَ لِلَّذِينَ آمَنُوا فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا خَالِصَهُ يَوْمَ الْقِيَمَهُ كَذَلِكَ نُفَصِّلُ الْآيَتِ لِقَوْمٍ

اللہ حد سے بڑھنے والوں کو پسند نہیں کرتا ہے [۲۱]

اے نبی، ان سے کہو کس نے اللہ کی اُس زینت کو حرام کر دیا جسے اللہ نے اپنے بندوں کے لیے نکالا تھا اور کس نے خدا کی بخشی ہوئی پاک چیزیں منوع کر دیں؟ [۲۲] کہو، یہ ساری چیزیں دنیا کی زندگی میں بھی ایمان لانے والوں کے لیے ہیں، اور قیامت کے روز تو خالصتناً نبی کے لیے ہوں گی۔ [۲۳] اس طرح ہم اپنی باتیں صاف صاف بیان کرتے ہیں اُن لوگوں کے لیے جو علم رکھنے والے ہیں۔

[۲۱] یعنی خدا کو تمہاری خستہ حالتی اور فاقہ کشی اور طبیعت رزق سے محرومی عزیز نہیں ہے کہ اس کی بندگی بجا لانے کے لیے یہ کسی درجہ میں بھی مطلوب ہو۔ بلکہ اس کی عین خوشی یہ ہے کہ تم اس کے بخشنے ہوئے عمدہ لباس پہنوا اور پاک رزق سے متعین ہو۔ اس کی شریعت میں اصل گناہ یہ ہے کہ آدمی اس کی مقرر کردہ حدود سے تجاوز کرے، خواہ یہ تجاوز حلال کو حرام کر لینے کی شکل میں ہو یا حرام کو حلال کر لینے کی شکل میں۔

[۲۲] مطلب یہ ہے کہ اللہ نے تو دنیا کی ساری زیستیں اور پاکیزہ چیزیں بندوں ہی کے لیے پیدا کی ہیں، اس لیے اللہ کا منشاء تو بہر حال یہ نہیں ہو سکتا کہ انہیں بندوں کے لیے حرام کر دے۔ اب اگر کوئی مذہب یا کوئی نظام اخلاق و معاشرت ایسا ہے جو انہیں حرام، یا قابل نفرت، یا ارتقائے روحانی میں سید راہ قرار دیتا ہے تو اس کا یقین خود ہی اس بات کا کھلاشتہ ہے کہ وہ خدا کی طرف سے نہیں ہے۔ یہی ان جھتوں میں سے ایک اہم جھٹ ہے جو قرآن نے مذاہب باطلہ کے رد میں پیش کی ہیں، اور اس کو سمجھ لینا قرآن کے طریقہ استدلال کو سمجھنے کے لیے ضروری ہے۔

[۲۳] یعنی حقیقت کے اعتبار سے تو خدا کی پیدا کردہ تمام چیزیں دنیا کی زندگی میں بھی اہل ایمان ہی کے لیے ہیں، کیونکہ وہی خدا کی وفادار رعا یا ہیں اور حق نہ کصرف نہ کصرف حلالوں ہی کو سمجھتا ہے۔ لیکن دنیا کا موجودہ انتظام پوکنکہ آزمائش اور مہلت کے اصول پر قائم کیا گیا ہے، اس لیے یہاں اکثر خدا کی نعمتیں نہ کراموں پر بھی تقسیم ہوتی رہتی ہیں اور بسا اوقات نہ کراموں سے بڑھ کر انہیں نعمتوں سے نواز دیا جاتا ہے۔ البتہ آخرت میں (جہاں کا سارا انتظام خالص حق کی بنیاد پر ہوگا) زندگی کی آرائشیں اور رزق کے طبیعت سب کے سب مخصوص نہ کراموں کے لیے مخصوص ہوں گے اور وہ نہ کرام ان میں سے کچھ نہ پاسکیں گے جنہوں نے اپنے رب کے رزق پر پلنے کے بعد اپنے رب ہی کے خلاف سرکشی کی۔

يَعْلَمُونَ ۝ قُلْ إِنَّمَا حَرَمَ رَبِّ الْفَوَاحِشَ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَنَ  
وَالْأُثُرُ وَالْبَعْنَى بِغَيْرِ الْحَقِّ وَأَنْ تُشْرِكُوا بِإِلَهٍ مَا لَمْ يُنْزَلْ بِهِ  
سُلْطَنًا وَأَنْ تَقُولُوا عَلَى اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ۝ وَلِكُلِّ أُمَّةٍ أَجَلٌ  
فَإِذَا جَاءَهُمْ لَا يَسْتَأْخِرُونَ سَاعَةً وَلَا يَسْتَقْدِمُونَ ۝ لِيَدْبَقَ  
أَدَمَ إِمَّا يَأْتِيَنَّكُمْ رَسُولٌ مِّنْكُمْ يَقُصُّونَ عَلَيْكُمْ أَيْتِيَ لِفَمِنْ أَتَقْتَلَ

اے نبی، ان سے کہو کہ میرے رب نے جو چیزیں حرام کی ہیں وہ تو یہ ہیں: بے شرمی کے کام۔۔۔ خواہ کھلے ہوں یا چھپے [۲۴] اور گناہ [۲۵] اور حق کے خلاف زیادتی [۲۶] اور یہ کہ اللہ کے ساتھ تم کسی کوشش کرو جس کے لیے اس نے کوئی سند نازل نہیں کی، اور یہ کہ اللہ کے نام پر کوئی ایسی بات کہو جس کے متعلق تمہیں علم نہ ہو (کہ وہ حقیقت میں اسی نے فرمائی ہے)۔

ہر قوم کے لیے مہلت کی ایک مدت مقرر ہے، پھر جب کسی قوم کی مدت آن پوری ہوتی ہے تو ایک گھنٹی بھر کی تاخیر و تقدیم بھی نہیں ہوتی یہ [۲۷] (اور یہ بات اللہ نے آغاز تخلیق ہی میں صاف فرمادی تھی کہ) اے بنی آدم! یاد رکھو، اگر تمہارے پاس خود تم ہی میں سے ایسے رسول آئیں جو تمہیں میری آیات سنارہ ہوں، تو جو کوئی نافرمانی سے بچے گا

[۲۸] تخریج کے لیے ملاحظہ، سورہ انعام، خواشی ۱۲۸ و ۱۳۱۔

[۲۹] اصل میں لفظ إِنْمَام استعمال ہوا ہے جس کے اصل معنی کوتاہی کے ہیں۔ اِنْمَام اُس اُمنی کو کہتے ہیں جو تیز چل سکتی ہو مگر جان بوجھ کر سست چل۔ اسی سے اس لفظ میں گناہ کا مفہوم پیدا ہوا ہے، یعنی انسان کا اپنے رب کی اطاعت و فرماں برداری میں قدرت و استطاعت کے باوجود دوستی کرنا اور اس کی رضا کو پہنچنے میں جان بوجھ کر قصور دکھانا۔

[۳۰] یعنی اپنی حد سے تجاوز کر کے ایسے حدود میں قدم رکھنا جن کے اندر داخل ہونے کا آدمی کو حق نہ ہو۔ اس تعریف کی رو سے وہ لوگ بھی باغی قرار پاتے ہیں جو بندگی کی حد سے نکل کر خدا کے ملک میں خود مختار اندرونی اختیار کرتے ہیں، اور وہ بھی جو خدا کی خدائی میں اپنی کبریائی کے ڈنکے بجائتے ہیں، اور وہ بھی جو بندگان خدا کے حقوق پر دست درازی کرتے ہیں۔

[۳۱] مہلت کی مدت مقرر کیے جانے کا مفہوم یہ نہیں ہے کہ ہر قوم کے لیے برسوں اور میںوں اور دنوں کے لحاظ سے ایک عمر مقرر کی جاتی ہو اور اس عمر کے تمام ہوتے ہی اس قوم کو لازماً ختم کر دیا جاتا ہو۔ بلکہ اس کا مفہوم یہ ہے کہ ہر قوم کو دنیا میں کام کرنے کا جو موقع دیا جاتا ہے اس کی ایک اخلاقی حد مقرر کر دی جاتی ہے، بایس معنی کہ اس کے اعمال میں خیر اور شر کام سے کم کتنا تابع برداشت کیا جاسکتا ہے۔ جب تک ایک قوم کی بڑی صفات اس کی اچھی صفات کے مقابلہ میں تابع کی اُس آخری حد سے فروٹ رہتی ہیں اس وقت تک اُسے اس کی تمام برائیوں کے باوجود مہلت دی جاتی رہتی ہے، اور جب وہ اس حد سے گزر جاتی ہیں تو پھر اس بدکار و بد صفات قوم کو مزید کوئی مہلت نہیں دی جاتی۔

وَاصْلَحَ فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٣﴾ وَالَّذِينَ كَذَّبُوا  
 بِاِيمَانِنَا وَاسْتَكَبُرُوا عَنْهَا اُولَئِكَ اَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَلِدُونَ ﴿٤﴾  
 فَمَنْ اَظْلَمُ مِنْ اُفْتَرِي عَلَى اللَّهِ كَذِبًا اُولَئِكَ بِاِيمَانِهِ اُولَئِكَ  
 يَنَا لَهُمْ نَصِيبُهُمْ مِنَ الْكِتَبِ حَتَّىٰ اِذَا جَاءَتْهُمْ رُسُلُنَا  
 يَتَوَقَّفُونَهُمْ قَالُوا اَيْنَ مَا كُنْتُمْ تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ قَالُوا  
 ضَلَّوْا عَنَّا وَشَهِدُوا عَلَىٰ اُنْفُسِهِمْ اَنَّهُمْ كَانُوا كُفَّارِينَ ﴿٥﴾  
 قَالَ ادْخُلُوهُمْ فِي اَمَمِ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِكُمْ مِنَ الْجِنِّ وَالْاَنْسِ  
 فِي النَّارِ كُلُّمَا دَخَلْتُ اُمَّةً لَعَنَتْ اُخْتَهَا حَتَّىٰ اِذَا اَدَّا رَكُوعِهَا  
 جَمِيعًا لَا قَاتَ اُخْرَاهُمْ لَا وَلَهُمْ رَبَّنَا هُوَ لَا اَضْلَوْنَا فَاقْرِئْهُمْ

اور اپنے رویہ کی اصلاح کر لے گا اس کے لیے کسی خوف اور رنج کا موقع نہیں ہے، اور جو لوگ ہماری آیات کو جھٹلا کیں گے اور ان کے مقابلہ میں سرشی بر تین گے وہی اہل دوزخ ہوں گے جہاں وہ ہمیشہ رہیں گے [۲۸] آخراں سے بڑا ظالم اور کوئں ہو گا جو بالکل جھوٹی باتیں گھٹ کر اللہ کی طرف منسوب کرے یا اللہ کی کچی آیات کو جھٹلائے؟ ایسے لوگ اپنے نوشیہ تقدیر کے مطابق اپنا حصہ پاتے رہیں گے [۲۹] یہاں تک کہ وہ گھٹری آجائے گی جب ہمارے بھیجے ہوئے فرشتے ان کی رو جس قبض کرنے کے لیے پہنچیں گے۔ اس وقت وہ اُن سے پوچھیں گے کہ ” بتاؤ، اب کہاں ہیں تمہارے وہ معبدوں جن کو تم خدا کے بجائے پکارتے تھے؟“ وہ کہیں گے کہ ” سب ہم سے گم ہو گئے۔“ اور وہ خود اپنے خلاف گواہی دیں گے کہ ہم واقعی مکرِ حق تھے۔ اللہ فرمائے گا جاؤ، تم بھی اسی جہنم میں چلے جاؤ جس میں تم سے پہلے گزرے ہوئے گروہ جن و اُنس جا پکے ہیں۔ ہر گروہ جب جہنم میں داخل ہوگا تو اپنے پیش رو گروہ پر لعنت کرتا ہوا داخل ہوگا، حتیٰ کہ جب سب وہاں جمع ہو جائیں گے تو ہر بعد والا گروہ پہلے گروہ کے حق میں کہے گا کہ اے رب، یہ لوگ تھے جنہوں نے ہم کو مگر اہ کیا لبذا انھیں آگ کا

[۲۸] یہ بات قرآن مجید میں ہر جگہ اُس موقع پر ارشاد فرمائی گئی ہے جہاں آدم و حواء علیہما السلام کے جنت سے اترے جانے کا ذکر آیا ہے (ملاحظہ ہو سورة بقرہ، آیات ۱۲۳، ۱۲۴، ۳۸، ۳۹) لبذا یہاں بھی اس کو اسی موقع سے متعلق سمجھا جائے گا، یعنی نور انسانی کی زندگی کا آغاز جب ہو رہا تھا اسی وقت یہ بات صاف طور پر سمجھادی گئی تھی۔ (ملاحظہ ہو سورة آل عمران، حاشیہ: ۲۹)

[۲۹] یعنی دنیا میں جتنے دن ان کی مہلت کے مقرر ہیں یہاں رہیں گے اور جس قسم کی بظاہر اچھی یا بردی زندگی گزارنا ان کے نصیب میں ہے گزار لیں گے۔

## عَذَّ أَبَا ضَعْفًا مِنَ النَّارِ طَقَّا لِكُلِّ ضَعْفٍ وَلِكُلِّ لَا تَعْلَمُونَ ۸

دوہرا عذاب دے۔ جواب میں ارشاد ہوگا، ہر ایک کے لیے دوہرا ہی عذاب ہے مگر تم جانتے نہیں ہوئے [۳]

[۳۰] یعنی بہر حال تم میں سے ہر گروہ کسی کا خلاف تھا تو کسی کا سلف بھی تھا۔ اگر کسی گروہ کے اسلاف نے اس کے لیے فکر عمل کی گمراہیوں کا درج چھوڑا تھا تو خود وہ بھی اپنے اخلاف کے لیے ویسا ہی ورش چھوڑ کر دنیا سے رخصت ہوا۔ اگر ایک گروہ کے گمراہ ہونے کی پچھلے ذمہ داری اس کے اسلاف پر عائد ہوتی ہے تو اس کے اخلاف کی گمراہی کا اچھا خاصاً بار خود اس پر بھی عائد ہوتا ہے۔ اسی بنا پر فرمایا کہ ہر ایک کے لیے دوہرا عذاب ہے۔ ایک عذاب خود گمراہی اختیار کرنے کا اور دوسرا عذاب دوسروں کو گمراہ کرنے کا۔ ایک سزا اپنے جرام کی اور دوسروں کے لیے جرام پیشگی کی میراث چھوڑ آنے کی۔

حدیث میں اسی مضمون کی توجیح یوں بیان فرمائی گئی ہے کہ من ابتدع بدعة ضلالۃ لا يرضاها اللہ ورسوله کان عليه من الاثم مثل اثام من عمل بها لا ينفعه ذالک من اوزارهم شيئاً۔ یعنی جس نے کسی نبی گمراہی کا آغاز کیا جو اللہ اور اس کے رسول کے نزدیک ناپسندیدہ ہو تو اس پر ان سب لوگوں کے گناہ کی ذمہ داری عائد ہو گئی جنہوں نے اس کے نکالے ہوئے طریقہ پر عمل کیا، بغیر اس کے کہ خود ان عمل کرنے والوں کی ذمہ داری میں کوئی کمی ہو۔ دوسرا حدیث میں ہے لاتقتل نفس ظلما الا كان على ابن ادم الاول كفل من دمها لانه اول من سن القتل۔ یعنی دنیا میں جو انسان بھی قلم کے ساتھ قتل کیا جاتا ہے اس کے خون نا حق کا ایک حصہ آدم کے اس پہلے بیٹے کو پہنچتا ہے جس نے اپنے بھائی کو قتل کیا تھا، کیوں کہ قتل انسان کا راستہ سب سے پہلے اسی نے کھولا تھا۔ اس سے معلوم ہوا کہ جو شخص یا گروہ کسی غلط خیال یا غلط روشی کی بنا پر اتنا ہے وہ صرف اپنی یعنی غلطی کا ذمہ دار نہیں ہوتا بلکہ دنیا میں جتنے انسان اس سے متاثر ہوتے ہیں ان سب کے گناہ کی ذمہ داری کا بھی ایک حصہ اس کے حساب میں لکھا جاتا رہتا ہے اور جب تک اس کی اس غلطی کے اثرات چلتے رہتے ہیں اس کے حساب میں ان کا اندر راجح ہوتا رہتا ہے۔ نیز اس سے یہ بھی معلوم ہوا کہ جو شخص اپنی نیکی یا بدی کا صرف اپنی ذات کی حد تک ہی ذمہ دار نہیں ہے بلکہ اس امر کا بھی جواب دہ ہے کہ اس کی نیکی یا بدی کے کیا اثرات دوسروں کی زندگیوں پر مرتبت ہوئے۔

مثال کے طور پر ایک زانی کو لیجئے۔ جن لوگوں کی تعلیم و تربیت سے، جن کی صحت کے اثر سے، جن کی برقی مثالیں دیکھنے سے، اور جن کی ترغیبات سے اس شخص کے اندر زنا کاری کی صفت نے ظہور کیا وہ سب اس کے زنا کار بننے میں حصے دار ہیں۔ اور خود ان لوگوں نے اوپر جہاں جہاں سے اس بدنظری و بد نیتی اور بد کاری کی میراث پائی ہے وہاں تک اس کی ذمہ داری پہنچتی ہے تھی کہ یہ سلسلہ اس اولین انسان پر منتہی ہوتا ہے جس نے سب سے پہلے نوع انسانی کو خواہش نفس کی تیکین کا یہ غلط راستہ دکھایا۔ یہ اس زانی کے حساب کا دوسرا حصہ ہے جو اس کے ہم عصر و اور اس کے اسلاف سے تعلق رکھتا ہے۔ پھر وہ خود بھی اپنی زنا کاری کا ذمہ دار ہے۔ اس کو بھلے اور بُرے کی جو تیز دی گئی تھی، اس میں ضمیر کی جو طاقت رکھی گئی تھی، اس کے اندر بسط نفس کی حقوق و دیانت کی گئی تھی، اس کو نیک لوگوں سے خیر و شر کا جو علم پہنچا تھا، اس کے سامنے اخیار کی جو مثالیں موجود تھیں، اس کو صفائی بد عملی کے برے بنتائے سے جو واقفیت تھی، ان میں سے کسی چیز سے بھی اس نے فائدہ نہ اٹھایا اور اپنے آپ کو نفس کی اُس اندھی خواہش کے حوالے کر دیا جو صرف اپنی تیکین چاہتی تھی خواہ وہ کسی طریقہ سے ہو۔ یا اس کے حساب کا وہ حصہ ہے جو اس کی اپنی ذات سے تعلق رکھتا ہے۔ پھر یہ شخص اس بدی کو جس کا اکتساب اس نے کیا اور جسے خود اپنی سمعی سے وہ پرورش کرتا رہا، دوسروں میں پھیلانا شروع کرتا ہے۔ کسی مرض غبیث کی چھوٹ کہیں سے لگالاتا ہے اور اسے

اپنی نسل میں اور خدا جانے کن کن نسلوں میں پھیلا کر نہ معلوم لئی زندگیوں کو خراب کر دیتا ہے۔ کہیں اپنا نطفہ چھوڑ آتا ہے اور جس بچکی پر ورش کا بارا سے خود اٹھنا چاہیے تھا اسے کسی اور کی کمائی کا ناجائز حصہ دار، اس کے بچوں کے حقوق میں زبردستی کا شریک، اس کی میراث میں ناحق کا حق دار بنادیتا ہے اور اس حق تلفی کا سلسلہ نہ معلوم لئی نسلوں تک چلتا رہتا ہے۔ کسی دو شیرہ لڑکی کو پھیلا کر بد اخلاقی کی راہ پر ڈالتا ہے اور اس کے اندر وہ بربی صفات ابھار دیتا ہے جو اس سے منعکس ہو کر نہ معلوم کئے خاندانوں اور کئی نسلوں تک پھیخت ہیں اور کتنے گھر بگاڑ دیتی ہیں۔ اپنی اولاد، اپنے اقارب، اپنے دستوں اور اپنی سوسائٹی کے دوسرا لوگوں کے سامنے اپنے اخلاق کی ایک بربی مثال پیش کرتا ہے اور نہ معلوم کئے آدمیوں کے چال چلن خراب کرنے کا سبب ہے جاتا ہے جس کے اثرات بعد کی نسلوں میں مدت ہائے دراز تک چلتے رہتے ہیں۔ یہ سارے افساد جو اس شخص نے سوسائٹی میں برپا کیا، انصاف چاہتا ہے کہ یہ بھی اس کے حساب میں لکھا جائے اور اس وقت تک لکھا جاتا ہے جب تک اس کی پھیلائی ہوئی خرابیوں کا سلسلہ دنیا میں چلتا رہے۔

اسی پر نیکی کو بھی قیاس کر لینا چاہیے۔ جو نیک ورش اپنے اسلاف سے ہم کو ملا ہے اس کا جرأت سب لوگوں کو پہنچانا چاہیے جو ابتدائے آفرینش سے ہمارے زمانہ تک اس کے منتقل کرنے میں حصہ لیتے رہے ہیں پھر اس ورش کو لے کر اسے سنبھالنے اور ترقی دینے میں جو خدمت ہم انجام دیں گے اس کا اجر ہمیں بھی ملنا چاہیے۔ پھر اپنی سعی خیر کے جو لقوش و اثرات ہم دنیا میں چھوڑ جائیں گے انہیں بھی ہماری بھلاکیوں کے حساب میں اس وقت تک برابر درج ہوتے رہنا چاہیے جب تک یہ نقوش باقی رہیں اور ان کے اثرات کا سلسلہ نوع انسانی میں چلتا رہے اور ان کے فوائد سے خلق خدا متعین ہوتی رہے۔

جز اکی یہ صورت جو قرآن پیش کر رہا ہے، ہر صاحب عقل انسان تسلیم کرے گا کہ صحیح اور مکمل انصاف اگر ہو سکتا ہے تو اسی طرح ہو سکتا ہے۔ اس حقیقت کو اگر اچھی طرح سمجھ لیا جائے تو اس سے اُن لوگوں کی غلط فہمیاں بھی دور ہو سکتی ہیں جنہوں نے جزا کے لیے اسی دنیا کی موجودہ زندگی کو کافی سمجھ لیا ہے، اور ان لوگوں کی غلط فہمیاں بھی جو یہ مگان رکھتے ہیں کہ انسان کو اس کے اعمال کی پوری جزا تاخی کی صورت میں لے سکتی ہے۔ دراصل ان دونوں گروہوں نے نہ تو انسانی اعمال اور ان کے اثرات و تاثر کی وسعتوں کو سمجھا ہے اور نہ منصفانہ جزا اور اس کے تقاضوں کو۔ ایک انسان آج اپنی پچاس ساٹھ سال کی زندگی میں جو اچھے یا بُرے کام کرتا ہے ان کی ذمہ داری میں نہ معلوم اوپر کی تکنیکیں شریک ہیں جو گزر چکیں اور آج یہ ممکن نہیں کہ انہیں اس کی جزا یہ سزا پہنچ سکے۔ پھر اس شخص کے یا اچھے یا بُرے اعمال جو وہ آج کر رہا ہے اس کی موت کے ساتھ ختم نہیں ہو جائیں گے بلکہ ان کے اثرات کا سلسلہ آئندہ صد ہا برس تک چلتا رہے گا، ہزاروں لاکھوں بلکہ کروڑوں انسانوں تک پھیلے گا اور اس کے حساب کا کھاتا اس وقت تک کھلارہے گا جب تک یہ اثرات چل رہے ہیں اور پھیل رہے ہیں۔ کس طرح ممکن ہے کہ آج ہی اس دنیا کی زندگی میں اس شخص کو اس کے کسب کی پوری جز اسی جاۓ درآں حالے کہ ابھی اس کے کسب کے اثرات کا لاکھواں حصہ بھی رونما نہیں ہوا ہے۔ پھر اس دنیا کی محدود زندگی اور اس کے محدود امکانات سرے سے اتنی گنجائش ہی نہیں رکھتے کہ یہاں کسی کو اس کے کسب کا پورا بدلہ مل سکے۔ آپ کسی ایسے شخص کے جرم کا تصور کیجیے جو مثلاً دنیا میں ایک جنگ عظیم کی آگ بھڑکاتا ہے اور اس کی حرکت کے بے شمار برے ننانگ ہزاروں برس تک اربوں انسانوں تک پھیلتے ہیں۔ کیا کوئی بڑی سے بڑی جسمانی، اخلاقی، روحانی، یادداں سزا بھی، جو اس دنیا میں وی جانی ممکن ہے، اُس کے اس جرم کی پوری منصفانہ سزا ہو سکتی ہے؟ اسی طرح کیا دنیا کا کوئی بڑے سے بڑا انعام بھی، جس کا تصور آپ کر سکتے ہیں، کسی ایسے شخص کے لیے کافی ہو سکتا ہے جو مددۃ العمران نوع انسانی کی بھلانی کے لیے کام کرتا ہا ہو اور ہزاروں سال تک بے شمار انسان جس کی سعی کے ثمرات سے فائدہ اٹھائے چلے جا رہے ہوں۔ عمل اور جزا کے مسئلے کو اس پہلو سے جو شخص دیکھے گا اُسے یقین ہو جائے گا کہ جزا کے لیے ایک دوسرا ہی عالم درکار ہے جہاں تمام اگلی اور پھیلی

وَقَالَتْ أُولَئِمْ لِأُخْرَاهُمْ فَهَا كَانَ لَكُمْ عَلَيْنَا مِنْ فَضْلٍ  
فَدُّوْقُوا اللَّعْذَابَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْسِبُونَ ﴿٣١﴾ إِنَّ الَّذِينَ كَذَّبُوا  
بِإِيمَنَنَا وَاسْتَكْبَرُوا عَنْهَا لَا تُفْتَحُ لَهُمْ أَبُوَابُ السَّمَاءِ وَلَا  
يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ حَتَّىٰ يَلْجَأَ الْجَمَلُ فِي سَرِّ الْخَيَاطِ وَكَذَّلِكَ  
نَجْزِي الْمُجْرِمِينَ ﴿٣٢﴾ لَهُمْ مِنْ جَهَنَّمَ مِهَادٌ وَمِنْ فَوْقِهِمْ

اور پہلا گروہ دوسرے گروہ سے کہے گا کہ (اگر ہم قابل الزام تھے) تو تم ہی کو ہم پر کون سی فضیلت حاصل تھی، اب اپنی کمائی کے نتیجہ میں عذاب کا مزاچکھوٹ [۳۱] تینیں جانو، جن لوگوں نے ہماری آیات کو جھٹلایا ہے اور ان کے مقابلہ میں سرکشی کی ہے ان کے لیے آسمان کے دروازے ہرگز نہ کھولے جائیں گے۔ ان کا جنت میں جانا اتنا ہی ناممکن ہے جتنا سوئی کے ناکے سے اونٹ کا گز رنا۔ مجرموں کو ہمارے ہاں ایسا ہی بدلملا کرتا ہے۔ ان کے لیے تو جہنم کا پھونا ہو گا اور جہنم ہی کا اوڑھنا۔

نسلیں جمع ہوں، تمام انسانوں کے کھاتے بند ہو چکے ہوں، حساب کرنے کے لیے ایک علیم و خیر خدا انصاف کی کرسی پر متمکن ہو، اور اعمال کا پورا بدله پانے کے لیے انسان کے پاس غیر محدود زندگی اور اس کے گرد و پیش جزا اوسرا کے غیر محدود امکانات موجود ہوں۔

پھر اسی پہلو پغور کرنے سے اہل نتائج کی ایک اور بنیادی غلطی کا ازالہ بھی ہو سکتا ہے جس میں بتلا ہو کر انہوں نے آگوں کا چکر تجویز کیا ہے۔ وہ اس حقیقت کو نہیں سمجھے کہ صرف ایک ہی مختصری پچاس سالہ زندگی کے کارنامے کا پھل پانے کے لیے اس سے ہزاروں گنی زیادہ طویل زندگی درکار ہے، کجا کہ اس پچاس سالہ زندگی کے ختم ہوتے ہی ہماری ایک دوسری اور پھر تیسری ذمہ دارانہ زندگی اسی دنیا میں شروع ہو جائے اور ان زندگیوں میں بھی ہم مزید ایسے کام کرتے چلے جائیں جن کا اچھا یا برا پھل ہمیں ملنا ضروری ہو۔ اس طرح تو حساب بے باق ہونے کے بجائے اور زیادہ بڑھتا ہی چلا جائے گا اور اس کے بے باق ہونے کی نوبت کبھی آہی نہ سکے گی۔

[۳۱] اہل دوزخ کی اس بائیکی تکرار کو قرآن مجید میں ائمۃ جمیع یا بیان کیا گیا ہے۔ مثلاً سورہ سباء آیات ۳۲-۳۳ میں ارشاد ہوتا ہے کہ ”کاش تم دیکھ سکو اس موقع کو جب یہ ظالم اپنے رب کے حضور کھڑے ہوں گے اور ایک دوسرے پر باتیں بنار ہے ہوں گے۔ جو لوگ دنیا میں کمزور بنا کر کئے گئے تھے وہ ان لوگوں سے جو بڑے بن کر ہے تھے، کہیں گے کہ اگر تم نہ ہوتے تو ہم مومن ہوتے۔ وہ بڑے بننے والے ان کمزور بنائے ہوئے لوگوں کو جواب دیں گے کیا ہم نے تم کو ہدایت سے روک دیا تھا جب کہ وہ تمہارے پاس آئی تھی؟ نہیں، بلکہ تم خود مجرم تھے۔“ مطلب یہ ہے کہ تم خود کب ہدایت کے طالب تھے؟ اگر ہم نے تمہیں مادہ پرستی اور دنیا پرستی اور ایسی ہی دوسری گمراہیوں اور بد اعمالیوں میں بتلا کیا تو تم خود خدا سے بے زار اور دنیا کے پرستار تھے جب ہی تو تم نے خدا پرستی کی طرف بلا نے والوں کو چھوڑ کر ہماری پکار پر بلیک کہا پس ذمہ داری تھا ہمارے ہی اوپر نہیں ہے۔ تم بھی برا بر کے ذمہ دار ہو۔ ہم اگر گمراہی فراہم کرنے والے تھے تو تم اس کے خریدار تھے۔

غَوَّاشٍ طَوَّارِيْكَ نَجْزِي الظَّلَمِيْنَ ۝ وَالَّذِيْنَ امْتَنُوا وَعَمِلُوا  
الصِّلَاحَتِ لَا نَكِفُ نَفْسًا إِلَّا وَسَعَهَا زُوْلِكَ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ هُمْ  
فِيهَا خَلِدُوْنَ ۝ وَنَزَعَنَا مَا فِي صُدُورِهِمْ مِنْ غُلٌّ تَبَجِّرِي مِنْ  
تَحْتِهِمُ الْأَنْهَرُ ۝ وَقَالُوا الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي هَدَنَا إِلَيْهِنَّا فَوَمَا كُنَّا  
لِنَهْتَدِيَ لَوْلَا أَنْ هَدَنَا اللَّهُ ۝ لَقَدْ جَاءَتْ رُسُلٌ رَبِّنَا بِالْحَقِّ  
لَهُ ۝ وَنُودُّ أَنْ تَلْكِمُ الْجَنَّةَ ۝ وَرِثْتُمُوهَا بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ۝

یہ ہے وہ جزا جو ہم ظالموں کو دیا کرتے ہیں۔ بخلاف اس کے جن لوگوں نے ہماری آیات کو مان لیا ہے اور اچھے کام کیے ہیں۔ اور اس باب میں ہم ہر ایک کواس کی استطاعت ہی کے مطابق ذمہ دار تھیراتے ہیں۔ وہ اہل جنت ہیں جہاں وہ بیشہر ہیں گے۔ ان کے دلوں میں ایک دوسرے کے خلاف جو کچھ کدوڑت ہو گی اسے ہم نکال دیں گے [۳۲] اُن کے نیچے نہیں بہتی ہوں گی، اور وہ کہیں گے کہ ”تعریفِ خدا ہی کے لیے ہے جس نے ہمیں یہ راستہ دکھایا، ہم خود را ہند پاسکتے تھے اگر خدا ہماری رہنمائی نہ کرتا، ہمارے رب کے سچے ہوئے رسول واقعی حق ہی لے کر آئے تھے۔“ اُس وقت ندا آئے گی کہ ”یہ جنت جس کے تم وارث بنائے گئے ہو تھیں اُن اعمال کے بدے میں ملی ہے جو تم کرتے رہے تھے۔“ [۳۳]

[۳۲] یعنی دنیا کی زندگی میں ان نیک لوگوں کے درمیان اگر کچھ رنجشیں، بدزمگیاں اور آپ کی غلط نہیں اڑیں تو آخرت میں وہ سب دور کر دی جائیں گی۔ ان کے دل ایک دوسرے سے صاف ہو جائیں گے۔ وہ مخلص دوستوں کی حیثیت سے جنت میں داخل ہوں گے۔ اُن میں سے کسی کو یہ دیکھ کر تکلیف نہ ہو گی کہ فلاں جو میرا مختلف تھا اور فلاں جو مجھ سے لڑا کا اور فلاں جس نے مجھ پر تقدیک تھی، آج وہ بھی اس ضیافت میں میرے ساتھ شریک ہے۔ اسی آیت کو پڑھ کر حضرت علیؓ نے فرمایا تھا کہ مجھے امید ہے کہ اللہ میرے اور عثمانؓ اور طلحہؓ اور زیبرؓ کے درمیان بھی صفائی کرادے گا۔

اس آیت کو اگر ہم زیادہ وسیع نظر سے دیکھیں تو یہ نتیجہ نکال سکتے ہیں کہ صالح انسانوں کے دامن پر اس دنیا کی زندگی میں جو داع غلگ جاتے ہیں اللہ تعالیٰ ان داغوں سمیت انہیں جنت میں نہ لے جائے گا بلکہ وہاں داخل کرنے سے پہلے اپنے فضل سے انہیں بالکل پاک صاف کر دے گا اور وہ بے داع زندگی لیے ہوئے وہاں جائیں گے۔

[۳۳] یہ ایک نہایت لطیف معاملہ ہے جو وہاں پیش آئے گا۔ اہل جنت اس بات پر نہ پھولیں گے کہ ہم نے کام ہی ایسے کیے تھے جن پر ہمیں جنت ملنی چاہیے تھی بلکہ وہ خدا کی حمد و شکر و احسان مندی میں رطب اللسان ہوں گے اور کہیں گے کہ یہ سب ہمارے رب کا فضل ہے ورنہ ہم کس لائق تھے۔ دوسری طرف اللہ تعالیٰ پر اپنا احسان نہ جتا گا بلکہ جواب میں ارشاد فرمائے گا کہ تم نے یہ درجہ اپنی خدمات کے صد میں پایا ہے، یہ تمہاری اپنی محنت کی کمائی ہے جو تھیں وی جاری ہے، یہ بھیک کے بلکہ نہیں ہیں بلکہ تمہاری سمجھی کا اجر ہے، تمہارے کام کی مزدوری ہے، اور وہ باعزم روزی ہے جس کا استحقاق تم نے اپنی قوت بازو سے اپنے لیے حاصل کیا ہے۔ پھر یہ

وَنَادَىٰ أَصْحَبَ الْجَنَّةِ أَصْحَبَ النَّارِ أَنْ قَدْ وَجَدْنَا مَا وَعَدْنَا  
رَبِّنَا حَقًا فَهَلْ وَجَدْتُمْ مَا وَعَدْ رَبِّكُمْ حَقًا قَالُوا نَعَمْ فَأَذْنَانَ  
مُؤْذَنْ بَيْنَهُمْ أَنْ لَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى الظَّالِمِينَ إِنَّ الَّذِينَ يَصْدُونَ  
عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَيَبْعُونَهَا عَوْجًا وَهُمْ بِالْآخِرَةِ كُفَّارُونَ  
وَبِيَدِهِمْ حِجَابٌ وَعَلَى الْأَعْرَافِ رِجَالٌ يَعْرِفُونَ كُلَّاً بِسِيمِهِمْ  
وَنَادَوَا أَصْحَبَ الْجَنَّةِ أَنْ سَلَمْ عَلَيْكُمْ فَلَمْ يَدْخُلُوهَا وَهُمْ

پھر یہ جنت کے لوگ دوڑخ والوں سے پکار کر کہیں گے، ”ہم نے اُن سارے وعدوں کو ٹھیک پایا جو تمہارے رب نے ہم سے کیے تھے، کیا تم نے بھی ان وعدوں کو ٹھیک پایا جو تمہارے رب نے کیے تھے؟“ وہ جواب دیں گے ”ہا۔“ تب ایک پکارنے والا ان کے درمیان پکارے گا کہ ”خدا کی لعنت اُن ظالموں پر جو اللہ کے راستے سے لوگوں کو روکتے اور اسے ٹیڑھا کرنا چاہتے تھے اور آخترت کے منکر تھے۔“ ان دونوں گروہوں کے درمیان ایک اوٹ حائل ہو گی جس کی بلندیوں (اعراف) پر کچھ اور لوگ ہوں گے۔ یہ ہر ایک کو اس کے قیاد سے پچانیں گے اور جنت والوں سے پکار کر کہیں گے کہ ”سلامتی ہوتی ہے۔“ یہ لوگ جنت میں داخل تو نہیں ہوئے مگر اس کے مضمون اس انداز سے اور بھی زیادہ لطیف ہو جاتا ہے کہ اللہ تعالیٰ اپنے جواب کا ذکر اس تصریح کے ساتھ نہیں فرماتا کہ ہم یوں کہیں گے بلکہ اپنہائی شان کر کی کے ساتھ فرماتا ہے کہ جواب میں یہ نہ آئے گی۔

درحقیقت یہی معاملہ دنیا میں بھی خدا اور اس کے نیک بندوں کے درمیان ہے۔ ظالموں کو جو نعمت دنیا میں ملتی ہے وہ اس پر فخر کرتے ہیں، کہتے ہیں کہ یہ ہماری قابلیت اور سعی و کوش کا نتیجہ ہے، اور اسی بنا پر وہ ہر نعمت کے حصول پر اور زیادہ مشکل اور مفسد بننے پلے جاتے ہیں۔ اس کے برعکس صالحین کو جو نعمت بھی ملتی ہے وہ اسے خدا کا نفضل سمجھتے ہیں، شکر بجالاتے ہیں، جتنے نوازے جاتے ہیں اتنے ہی زیادہ متواضع اور رحیم و شفیق اور فیاض ہوتے چلے جاتے ہیں۔ پھر آخترت کے بارے میں بھی وہ اپنے حسن عمل پر غرور نہیں کرتے کہ ہم تو یقیناً بخشنے ہی جائیں گے بلکہ اپنی کوتا یوں پر استغفار کرتے ہیں، اپنے عمل کے بجائے خدا کے رحم اور فضل سے امیدیں وابستہ کرتے ہیں اور ہمیشہ ڈرتے ہی رہتے ہیں کہ کہیں ہمارے حساب میں یعنے کے جائے کچھ دینا ہی نہ کل آئے۔ بخاری و مسلم دونوں میں یہ روایت موجود ہے کہ حضور نے فرمایا: اعلموا ان احادیث کم لن یدخله عملہ الجنۃ۔ ”خوب جان لو کہ تم محض اپنے عمل کے بل بوتے پر جنت میں نہ پہنچ جاؤ گے۔“ لوگوں نے عرض کیا یا رسول اللہ کیا آپ بھی؟ فرمایا: ہاں میں بھی، الان یتغمد نبی اللہ برحمۃ منه وفضل، ”اللَّا يَرِكَ اللَّهُ مَجْهَهُ أَنْ رَحْمَتَهُ أَنْ فَضْلَهُ ذَهَابُكَ لَهُ۔“

يَطْعَوْنَ ﴿٣﴾ وَإِذَا صِرْفَتْ أَبْصَارُهُمْ تُلْقَاءَ أَصْحَابَ النَّارِ قَاتِلُوا  
رَبِّنَا لَا تَجْعَلْنَا مَعَ الْقَوْمِ الظَّلَمِينَ ﴿٤﴾ وَنَادَى أَصْحَابُ الْأَعْرَافِ  
رِجَالًا لَا يَعْرِفُونَهُمْ بِسِيمَاهُمْ قَاتِلُوا مَا أَغْنَى عَنْكُمْ جَمِيعُهُمْ وَمَا كُنْتُمْ  
تَسْتَكِنُونَ ﴿٥﴾ أَهُولَاءِ الَّذِينَ أَقْسَمْتُمُ لَا يَنْأِيهُمُ اللَّهُ بِرَحْمَةِ طَ  
دُخُولُ الْجَنَّةَ لَا خَوْفٌ عَلَيْكُمْ وَلَا أَنْتُمْ تَخْزُنُونَ ﴿٦﴾ وَنَادَى أَصْحَابُ  
النَّارِ أَصْحَابَ الْجَنَّةِ أَنْ أَفْيِضُوا عَلَيْنَا مِنَ الْمَاءِ أَوْ مِمَّا رَزَقْنَاكُمْ  
اللَّهُ قَاتِلُوا إِنَّ اللَّهَ حَرَمَهُمَا عَلَى الْكُفَّارِينَ ﴿٧﴾ الَّذِينَ اتَّخَذُوا  
دِينَهُمْ لَهُوَا وَلَعِبَا وَغَرَّهُمُ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا فَالْيَوْمَ نَنْسِهُمْ

امیدوار ہوں گے۔ [۳۲] اور جب ان کی نگاہیں دوزخ والوں کی طرف پھریں گی تو کہیں گے، ”اے رب! ہمیں ان ظالم لوگوں میں شامل نہ کیجیو،“ یہ پھر یہ اعراف کے لوگ دوزخ کی چند بڑی بڑی شخصیتوں کو ان کی علامتوں سے پہچان کر پکاریں گے کہ ”دیکھ لیا تم نے، آج نتمہارے جتنے تمہارے کسی کام آئے اور نہ وہ ساز و سامان جن کو تم بڑی چیز سمجھتے تھے۔ اور کیا یہ اہل جنت وہی لوگ نہیں ہیں جن کے متعلق تم دستیں کھا کھا کر کہتے تھے کہ ان کو تو خدا اپنی رحمت میں سے کچھ نہ دے گا؟ آج انہی سے کہا گیا کہ داخل ہو جاؤ جنت میں، تمہارے لیے نہ خوف ہے نہ رنج۔“

اور دوزخ کے لوگ جنت والوں کو پکاریں گے کہ کچھ تھوڑا سا پانی ہم پر ڈال دو یا جور زق اللہ نے تمہیں دیا ہے اُسی میں سے کچھ پھینک دو۔ وہ جواب دیں گے کہ ”اللہ نے یہ دنوں چیزیں اُن منکریں حق پر حرام کر دی ہیں جنہوں نے اپنے دین کو کھیل اور تفریح بنالیا تھا اور جنمیں دنیا کی زندگی نے فریب میں بتلا کر رکھا تھا۔ اللہ فرماتا ہے کہ آج ہم بھی انھیں اسی طرح بھلا دیں گے،

[۳۳] یعنی یہ اصحاب الاعراف وہ لوگ ہوں گے جن کی زندگی کا نہ تو ثبت پہلو ہی اتنا قوی ہو گا کہ جنت میں داخل ہو سکیں اور نہ منقی پہلو ہی اتنا خراب ہو گا کہ دوزخ میں جھونک دیے جائیں۔ اس لیے وہ جنت اور دوزخ کے درمیان ایک سرحد پر ہیں گے۔ اور اللہ کے فعل سے یہ امید لگائے ہوئے ہوں گے کہ انھیں جنت نصیب ہو جائے۔

كَمَا نَسُوا لِقَاءَ يَوْمَهُمْ هُنَّا لَا وَمَا كَانُوا إِلَيْنَا يَجْهَدُونَ<sup>۱۵</sup>  
 وَلَقَدْ جَعَلْنَاهُمْ بِكِتَبٍ فَصَلَنَاهُ عَلَى عِلْمٍ هُدًى وَرَحْمَةً  
 لِقَوْمٍ شَيْءٌ مِنْهُنَّ<sup>۱۶</sup> هَلْ يَنْظَرُونَ إِلَّا تَأْوِيلَهُ طَيْوَرَ يَأْتِي

جس طرح وہ اس دن کی ملاقات کو بھولے رہے اور ہماری آئیوں کا انکار کرتے رہے۔<sup>[۳۵]</sup>

ہم ان لوگوں کے پاس ایک ایسی کتاب لے آئے ہیں جس کو ہم نے علم کی بنابر مفصل بنایا ہے<sup>[۳۶]</sup> اور جو ایمان لانے والوں کے لیے ہدایت اور رحمت ہے۔<sup>[۳۷]</sup> اب کیا یہ لوگ اس کے سوا کسی اور بات کے منتظر ہیں کہ وہ انجام سا منے آجائے جس کی یہ کتاب خردے رہی ہے؟<sup>[۳۸]</sup> جس روز وہ انجام سامنے آ گیا

[۳۵] اہل جنت اور اہل دوزخ اور اصحاب الاعراف کی اس گفتگو سے کسی حد تک اندازہ کیا جاسکتا ہے کہ عالم آخرت میں انہاں کی قوتوں کا پیانا کس قدر وسیع ہو جائے گا۔ وہاں آنکھوں کی پیاناً اتنے بڑے پیاناہ پر ہو گی کہ جنت اور دوزخ اور اعراف کے لوگ جب چاہیں گے ایک دوسرے کو دیکھ سکیں گے۔ وہاں آواز اور ساعت بھی اتنے بڑے پیاناہ پر ہو گی کہ ان مختلف دنیاوں کے لوگ ایک دوسرے سے با آسانی گفت و شنید کر سکیں گے۔ یہ اور ایسے ہی دوسرے بیانات جو عالم آخرت کے متعلق ہمیں قرآن میں ملتے ہیں، اس بات کا تصور دلانے کے لیے کافی ہیں کہ وہاں زندگی کے قوانین ہماری موجودہ دنیا کے قوانین طبعی سے بالکل مختلف ہوں گے، اگرچہ ہماری شخصیتیں یہیں رہیں گی جو یہاں ہیں۔ جن لوگوں کے دماغ اس عالم طبعی کے حدود میں اس قدر مقید ہیں کہ موجودہ زندگی اور اس کے خصوصیات پیش کیے گئے ہیں۔ وسیع تر کسی چیز کا تصور ان میں نہیں ممکن کہ وہ قرآن اور حدیث کے ان بیانات کو بڑے اچنہبھی کی زگاہ سے دیکھتے ہیں اور بسا اوقات ان کا مذاق اڑا کر اپنی خفیف العقلی کامزید بہوت بھی دینے لگتے ہیں۔ مگر حقیقت یہ ہے کہ ان بے چاروں کا دماغ جتنا تنگ ہے زندگی کے امکانات اتنے تنگ نہیں ہیں۔

[۳۶] یعنی اس میں پوری تفصیل کے ساتھ بتا دیا گیا ہے کہ حقیقت کیا ہے اور انسان کے لیے دنیا کی زندگی میں کون سارو یہ درست ہے اور صحیح طرز زندگی کے بنیادی اصول کیا ہیں۔ پھر یہ تفصیلات بھی قیاس یا مگان یا وہم کی بنیاد پر نہیں بلکہ خالص علم کی بنیاد پر ہیں۔

[۳۷] مطلب یہ ہے کہ اول تو اس کتاب کے مضامین اور اس کی تعلیمات ہی بجاے خود اس قدر صاف ہیں کہ آدمی اگر ان پر غور کرے تو اس کے سامنے راہ حق واضح ہو سکتی ہے۔ پھر اس پر مزید یہ ہے کہ جو لوگ اس کتاب کو مانتے ہیں ان کی زندگی میں عملًا بھی اس حقیقت کا مشاہدہ کیا جاسکتا ہے کہ یہ انسان کی کیسی صحیح رہنمائی کرتی ہے اور کتنی بڑی رحمت ہے کہ اس کا اثر قبول کرتے ہی انسان کی ذہنیت، اس کے اخلاق اور اس کی سیرت میں بہترین انقلاب شروع ہو جاتا ہے۔ یہ اشارہ ہے اُن جیزت انگیز اثرات کی طرف جو اس کتاب پر ایمان لانے سے صحابہ کرام کی زندگیوں میں ظاہر ہوئے تھے۔

[۳۸] دوسرے الفاظ میں اس مضمون کو یوں سمجھئے کہ جس شخص کو صحیح اور غلط کا فرق نہیاً متعقول طریقہ سے صاف بتایا جاتا ہے مگر وہ نہیں مانتا، پھر اس کے سامنے کچھ لوگ صحیح راست پر چل کر مشاہدہ بھی کرادیتے ہیں کہ غلط روی کے زمانے میں وہ جیسے کچھ تھے اس کی بہبست راست روی اختیار کر کے ان کی زندگی کتنی بہتر ہو گئی ہے، مگر اس سے بھی وہ کوئی سبق نہیں لیتا، تو اس کے معنی یہ ہیں کہ اب وہ صرف اپنی غلط روی کی سزا پا کر ہی مانے گا کہ باں یہ غلط روی تھی۔

تَأْوِيلُهُ يَقُولُ الَّذِينَ نَسُوهُ مِنْ قَبْلُ قَدْ جَاءَتْ رُسُولُ  
رَبِّنَا بِالْحَقِّ فَهَلْ لَنَا مِنْ شَفَاعَةٍ فَيَشْفَعُونَا إِنَّا أُولَئِكُنَّا فَنَعَلَ  
غَيْرَ الَّذِي كُنَّا نَعْمَلُ قَدْ خَسِرُوا أَنفُسَهُمْ وَضَلَّ عَنْهُمْ  
مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ إِنَّ رَبَّكُمُ اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ  
وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ ثُمَّ أَسْتَوَى عَلَى الْعَرْشِ يَعْشِي أَئِلَّا

توہی لوگ جنہوں نے پہلے اسے نظر انداز کر دیا تھا کہیں گے کہ ”واقعی ہمارے رب کے رسول حق لے کر آئے تھے، پھر کیا اب ہمیں کچھ سفارشی ملیں گے جو ہمارے حق میں سفارش کریں؟ یا ہمیں دوبارہ واپس ہی بھیج دیا جائے تاکہ جو کچھ ہم پہلے کرتے تھے اس کے بجائے اب دوسرا طریقے پر کام کر کے دکھائیں؟“ [۳۹] انہوں نے اپنے آپ کو خسارے میں ڈال دیا اور وہ سارے جھوٹ جو انہوں نے تصنیف کر کر تھے آج ان سے گم ہو گئے یادِ حقیقت تمہارا رب اللہ ہی ہے جس نے آسمانوں اور زمین کو چھپ دنوں میں پیدا کیا، [۴۰] پھر اپنے تخت سلطنت پر جلوہ فرما ہوا [۴۱] جو رات کو دن پر

[۳۹] یعنی وہ دوبارہ اس دنیا میں واپس آنے کی خواہش کریں گے اور کہیں گے کہ جس حقیقت کی ہمیں خبر دی گئی تھی اور اس وقت ہم نے نہ مانا تھا، اب مشاہدہ کر لینے کے بعد ہم اس سے واقع ہو گئے ہیں، لہذا اگر ہمیں دنیا میں پھر بھیج دیا جائے تو ہمارا طریقہ عمل وہ نہ ہو گا جو پہلے تھا۔

[۴۰] یہاں دن کا لفظ یا تو اسی چوہمیں گھنٹے کے دن کا ہم معنی ہے جسے دنیا کے لوگ دن کہتے ہیں، یا پھر لفظ دو، (Period) کے معنی میں استعمال ہوا ہے، جیسا کہ سورہ حج رو ۶۲ میں فرمایا گیا ہے کہ تیرے رب کے ہاں ایک دن ہزار سال کے برابر ہے اس حساب سے جو تم لوگ لگاتے ہو اور سورہ معارج کی ابتدائی آیات میں ارشاد ہوا ہے کہ فرشتے اور جریل اس کی طرف ایک دن میں پڑھتے ہیں جس کی مقدار ۵۰ ہزار سال کی ہے۔ اس کا صحیح مفہوم اللہ تعالیٰ ہی بہتر جانتا ہے۔

[۴۱] خدا کے استواء علی العرش (تخت سلطنت پر متمکن ہونے) کی تفصیلی کیفیت کو سمجھنا ہمارے لیے ممکن نہیں ہے۔ یہ تشبیہات میں سے ہے جن کے معنی متعین نہیں کیے جاسکتے۔ بہت ممکن ہے کہ اللہ تعالیٰ نے کائنات کی تخلیق کے بعد کسی مقام کو اپنی اس لامحدود سلطنت کا مرکز قرار دے کر اپنی تخلیقات کو وہاں مرکز نہیں کر دیا اور اسی کا نام عرش ہو جہاں سے سارے عالم پر وجود اور قوت کا فیضان بھی ہو رہا ہے اور تم پیرا مر بھی فرمائی جا رہی ہے۔ اور یہ بھی ممکن ہے کہ عرش سے مراد اقتدار فرماں روائی ہو اور اس پر متمکن ہو جانے سے مراد یہ ہو کہ اللہ نے کائنات کو پیدا کر کے اس کی زمام سلطنت اپنے ہاتھ میں لی۔ بہرحال استواء علی العرش کا تفصیلی مفہوم خواہ کچھ بھی ہو، قرآن میں اس کے ذکر کا اصل مقصد یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ محض خالق کائنات ہی نہیں ہے بلکہ مد بر کائنات بھی ہے۔ وہ دنیا کو وجود میں لانے کے بعد اس سے بے تعلق ہو کر کہیں بیٹھنیں گیا ہے بلکہ عملاً وہی سارے جہاں کے جزو کل پر فرماں روائی کر رہا ہے۔

یہاں ایک بات اور قبل توجہ ہے۔ قرآن مجید میں خدا اور خلق کے تعلق کو واضح کرنے کے لیے انسانی زبان میں سے زیادہ تروہ

النَّهَارَ يُطْلِبُهُ حَيْثِيًّا لَا شَمْسَ وَالْقَمَرَ وَالنُّجُومُ مُسَخَّرٌ  
إِنَّمِرَةً إِلَّا لِهِ الْخَلْقُ وَالْأَمْرُ تَبْرَكَ اللَّهُ رَبُّ الْعَلَمِينَ ۝  
أَدْعُوا رَبَّكُمْ تَضَرِّعًا وَخُفْيَةً طَرَأَهُ لَا يُحِبُّ الْمُعْتَدِلِينَ ۝ وَلَا

ڈھاںک دیتا ہے اور پھر دن رات کے پچھے ڈڑا چلا آتا ہے۔ جس نے سورج اور چاند اور تارے پیدا کیے۔ سب اس کے فرمان کے تابع ہیں۔ خبردار ہو! اُسی کی خلق ہے اور اسی کا امر ہے [۲۲] بڑا برکت ہے اللہ، [۲۳] سارے جہانوں کا مالک و پروردگار۔ اپنے رب کو پکارو گڑگڑاتے ہوئے اور چپکے چپکے، یقیناً وہ حد سے گزرنے والوں کو پسند نہیں کرتا۔

الفاظ، مصطلحات، استعارے اور انداز بیان انتخاب کیے گئے ہیں جو سلطنت و بادشاہی سے تعلق رکھتے ہیں۔ یہ طرز بیان قرآن میں اس تدریمیاں ہے کہ کوئی شخص جو بھکر قرآن کو پڑھتا ہو اسے محسوس کیے بغیر نہیں رہ سکتا۔ بعض کم فہم ناقدین کے معکوس دماغوں نے اس سے یہ نتیجہ اخذ کیا ہے کہ یہ کتاب جس عہد کی "تصنیف" ہے اس زمانے میں انسان کے ذہن پر شاہی نظام کا تسلط تھا اس لیے مصنف نے (جس سے مراد ان ظالموں کے نزدیک محمد ﷺ ہیں) خدا کو بادشاہ کے رنگ میں پیش کیا۔ حالانکہ دراصل قرآن جس دلائلی وابدی حقیقت کو پیش کر رہا ہے وہ اس کے برکس ہے۔ حقیقت یہ ہے کہ زمین اور آسمانوں میں پادشاہی صرف ایک ذات کی ہے، اور حاکیت (Sovereignty) جس شے کا نام ہے وہ اسی ذات کے لیے خاص ہے، اور یہ نظام کا ناتا ایک کامل مرکزی نظام ہے جس میں تمام اختیارات کو وہی ایک ذات استعمال کر رہی ہے، لہذا اس نظام میں جو شخص یا گروہ اپنی یا کسی اور کی جزوی یا کلی حاکیت کا مدعی ہے وہ شخص فریب میں بنتا ہے۔ نیز یہ کہ اس نظام کے اندر رہتے ہوئے انسان کے لیے اس کے سوا کوئی دوسرا وہ صحیح نہیں ہو سکتا کہ اسی ایک ذات کو نہیں معنوں میں واحد معبد بھی مانے اور سیاسی و تمدنی معنوں میں واحد سلطان (Sovereign) بھی تسلیم کرے۔

[۲۲] یہ اسی مضمون کی مزید تشریح ہے جو "استواء على العرش" کے الفاظ میں "محمد بیان کیا گیا تھا۔ یعنی یہ کہ خدا ہی نے اس کا ناتا کو پیدا کیا ہے اور وہی اس کا فرماس روا ہے اپنی خلق کو پیدا کر کے اس نے نہ تو دوسروں کے حوالے کر دیا ہے کہ وہ اس میں حکم چلائیں، اور نہ پوری خلق کو یا اس کے کسی حصے کو خود مختار بنا دیا ہے کہ جس طرح چاہے خود کام کرے۔

[۲۳] برکت کے اصل معنی ہیں نہ، افزائش اور بڑھوتری کے، اور اسی کے ساتھ اس لفظ میں رفت و عظمت کا مفہوم بھی ہے اور ثبات اور جماؤ کا بھی۔ پھر ان سب مفہومات کے ساتھ خیر اور بھلائی کا تصور لازماً شامل ہے۔ پس اللہ کے نہایت برکت ہونے کا مطلب یہ ہوا کہ اس کی خوبیوں اور بھلائیوں کی کوئی حد نہیں ہے، بے حد و حساب خیرات اس کی ذات سے پھیل رہی ہیں، اور وہ بہت بلند و برتر ہستی ہے، کہیں جا کر اس کی بلندی ختم نہیں ہوتی، اور اس کی یہ بھلائی اور رفت و عظمت مستقل ہے، عارضی نہیں ہے کہ کبھی اس کو زوال ہو۔

تُقْسِدُوا فِي الْأَرْضِ بَعْدَ إِصْلَاحِهَا وَادْعُوهُ خَوْفًا وَطَمَاعًا  
إِنَّ رَحْمَةَ اللَّهِ قَرِيبٌ مِّنَ الْمُحْسِنِينَ ۝ وَهُوَ الَّذِي يُرِسِّلُ  
الرِّيحَ بُشْرًا بَيْنَ يَدَيِ رَحْمَتِهِ حَتَّىٰ إِذَا أَقْلَتْ سَحَابًا  
ثِقَالًا سُقْنَهُ لَبَلَدِ مَيِّتٍ فَأَنْزَلَنَا بِهِ الْمَاءَ فَأَخْرَجْنَا بِهِ مِنْ  
كُلِّ الشَّمَرَاتِ ۝ كَذَلِكَ نُخْرِجُ الْمَوْتَىٰ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ۝

[۲۵] زمین میں فساد برپانے کے وجہ کے اصلاح ہو چکی ہے۔ [۲۶] اور خدا ہی کو پکارو خوف کے ساتھ اور طمع کے ساتھ، یقیناً اللہ کی رحمت نیک کردار لوگوں سے قریب ہے۔

اور وہ اللہ ہی ہے جو ہواں کو اپنی رحمت کے آگے خوش خبری لیے ہوئے بھیجا ہے، پھر جب وہ پانی سے لدے ہوئے بادل اٹھا لیتی ہیں تو انہیں کسی مردہ سرز میں کی طرف حرکت دیتا ہے اور وہاں میئہ برسا کر (اسی مری ہوئی زمین سے) طرح طرح کے پھل نکال لاتا ہے۔ دیکھو، اس طرح ہم مردوں کو حالتِ موت سے نکالتے ہیں، شاید کہ تم اس مشاہدے سے سبق لو۔

[۲۷] یعنی سیکڑوں اور ہزاروں برس میں خدا کے پیغمبروں اور نوع انسانی کے مصلحین کی کوششوں سے انسانی اخلاق اور تمدن میں جو اصلاحات ہوئی ہیں ان میں اپنی غلط کاریوں سے خرابی برپانے کرو اور زمین کے انتظام کو خراب نہ کرو۔ انسان کا خدا کی بنندگی سے نکل کر اور اس کی ہدایت کو چھوڑ کر اپنے نفس کی یاد و سروں کی بنندگی اور رہنمائی اختیار کرنا یہی وہ بنیادی فساد ہے جس سے زمین کے انتظام میں خرابی کی بے شمار صورتیں رومنا ہوتی ہیں اور اسی فساد کو رکنا قرآن کا تقصید ہے۔ پھر اس کے ساتھ قرآن اس حقیقت پر بھی متنبہ کرتا ہے کہ یہاں انسانی زندگی کا آغاز فی الحقيقة صلاح سے ہوا ہے اور بعد میں اس درست نظام کو غلط کار انسان اپنی حماقوں اور شرaroں سے خراب کرتے رہے ہیں۔ اسی فساد کو مٹانے کے لیے اللہ تعالیٰ وقایو فتاویٰ پیغمبر بھیتار ہا ہے۔ (تفصیل کے لیے ملاحظہ ہو سو رکبقرہ، حاشیہ ۲۳۰)

[۲۸] اس فقرے سے واضح ہو گیا کہ اوپر کے فقرے میں جس چیز کو فساد سے تعبیر کیا گیا ہے وہ دراصل یہی ہے کہ انسان خدا کے بجائے کسی اور کو اپنا ولی و مسر پرست اور کار ساز اور کار فرما قرار دے کر مدد کے لیے پکارے۔ اور اصلاح اس کے سوا کسی دوسری چیز کا نام نہیں ہے کہ انسان کی اس پکار کا مرتع پھر میں محض اللہ کی ذات ہی ہو جائے۔

خوف اور طمع کے ساتھ پکارنے کا مطلب یہ ہے کہ اللہ کو پکارو تو اس احساس کے ساتھ پکارو کہ تمہاری قسم بالکل یہ اس کی نظر عنایت پر منحصر ہے، فلاج و سعادت کو پہنچ سکتے ہو تو صرف اس کی مدد اور رہنمائی سے، ورنہ جہاں تم اس کی اعانت سے محروم ہوئے پھر تمہارے لیے تباہی و نامرادی کے سوا کوئی دوسرا نجام نہیں ہے۔

وَالْبَلْدُ الظِّيبُ يَخْرُجُ نَبَاتَهُ بِإِذْنِ رَبِّهِ وَالَّذِي خَبُثَ لَا  
يَخْرُجُ إِلَّا نَكِدَ أَطْكَذَ لِكَ نُصَرِّفُ الْأَيْتَ لِقَوْمٍ يَشْكُرُونَ  
لَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَى قَوْمِهِ فَقَالَ يَقُومٌ أَعْبُدُ وَاللَّهُ

جوز میں اچھی ہوتی ہے وہ اپنے رب کے حکم سے خوب پھل بھول لاتی ہے اور جوز میں خراب ہوتی ہے اس سے ناقص بیدار اور کے سوا کچھ نہیں نکلتا۔ [۳۲] اسی طرح ہم نشانیوں کو بار بار پیش کرتے ہیں ان لوگوں کے لیے جو شکر گزار ہونے والے ہیں ئے ہم نے نوح کو اس کی قوم کی طرف بھیجا۔ [۳۳] اس نے کہا ”اے برادران قوم، اللہ کی بندگی کرو،

[۳۴] یہاں رسول کی آمد اور خدائی تعلیم و ہدایت کے نزول کو بارش کے بر سے تشبیہ دی گئی ہے۔ پھر بارش کے ذریعہ سے مردہ پڑی ہوئی زمین کے یکا یک جی اٹھنے اور اس کے بطن سے زندگی کے خزانے ابل پڑنے کو اس حالت کے لیے بطور مثال پیش کیا گیا ہے جو نبی کی تعلیم و تربیت اور رہنمائی سے مردہ پڑی ہوئی انسانیت کے یکا یک جاگ اٹھنے اور اس کے سینے سے بھلا بیوں کے خزانے ابل پڑنے کی صورت میں ظاہر ہوتی ہے۔ پھر یہ بتایا گیا ہے کہ جس طرح بارش کے نزول سے یہ ساری برکتیں صرف اسی زمین کو حاصل ہوتی ہیں جو حقیقت میں زرخیز ہوتی ہے، اسی طرح رسالت کی ان برکتوں سے بھی صرف وہی انسان فائدہ اٹھاتے ہیں جو حقیقت میں صالح ہوتے ہیں۔ رہے شرارت پسند اور خبیث انسان تو جس طرح شوریٰ زمین باران رحمت سے کوئی فائدہ نہیں اٹھاتی بلکہ پانی پڑتے ہی اپنے پیٹ کے چھپے ہوئے زہر کو کامنڈوں اور جھاڑپوں کی صورت میں اگل دیتی ہے، اسی طرح رسالت کے ظہور سے انہیں بھی کوئی نفع نہیں پہنچتا بلکہ اس کے بر عکس ان کے اندر بی ہوئی تما خباشیں ابھر کر پوری طرح برسر کارآ جاتی ہیں۔

بعد کئی رکوعوں میں مسلسل اسی حقیقت کے تاریخی شواہد پیش کیے گئے ہیں۔

[۳۵] اس تاریخی بیان کی ابتداء حضرت نوح اور ان کی قوم سے کی گئی ہے، کیونکہ قرآن کی رو سے جس صالح نظام زندگی پر حضرت آدم اپنی اولاد کو چھوڑ گئے تھے اس میں سب سے پہلا بگاڑ حضرت نوح کے دور میں وہاں ہوا اور اس کی اصلاح کے لیے اللہ تعالیٰ نے ان کو مامور فرمایا۔

قرآن کے اشارات اور باحتمال کی تصریحات سے یہ بات متفق ہو جاتی ہے کہ حضرت نوح کی قوم اُس علاقے میں رہتی تھی جس کو آج ہم عراق کے نام سے جانتے ہیں۔ بابل کے آثار قدیمہ میں باہمیں قدیم تر جو کتبات ملے ہیں ان سے بھی اس کی تصدیق ہوتی ہے، ان میں تقریباً اسی قسم کا ایک قصہ مذکور ہے جس کا ذکر قرآن اور تورات میں بیان ہوا ہے اور اس کی جائے قوع موصل کے نواحی میں بتائی گئی ہے۔

حضرت نوح کے اس قصے سے ملتی جلتی روایات یونان، مصر، ہندوستان اور چین کے قدیم لٹریچر میں بھی ملتی ہیں اور اس کے علاوہ برما، ملایا، جزائر شرق الہند، آسٹریلیا، نیوگنی اور امریکہ و یورپ کے مختلف حصوں میں بھی ایسی ہی روایات قدیم زمانہ سے چلی آ رہی ہیں۔

اس سے صاف ظاہر ہوتا ہے کہ یہ قصہ اُس عہد سے تعلق رکھتا ہے جب کہ پوری نسل آدم کسی ایک ہی خطہ زمین میں رہتی تھی اور پھر وہاں سے نکل کر دنیا کے مختلف حصوں میں پھیلی۔ اسی وجہ سے تمام تو میں اپنی ابتدائی تاریخ میں ایک ہمدرد گیر طوفان کی نشان دہی کرتی ہیں۔

مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ طَرِيقٌ إِلَّا خَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابٌ يَوْمٌ  
 عَظِيمٌ ۝ قَالَ الْمَلَائِكَةُ إِنَّا لَنَرَكَ فِي ضَلَالٍ  
 مُّبِينٍ ۝ قَالَ يَقُومُ رَبِّكُمْ بِنِي ضَلَالُهُ وَلَكُمْ رَسُولٌ مِنْ رَبِّ  
 الْعَالَمِينَ ۝ أُبَلِّغُكُمْ رِسْلِتِ رَبِّي وَأَنْصُحُ لَكُمْ وَأَعْلَمُ مِنْ  
 اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ۝ أَوْعَجِبْتُمُ أَنْ جَاءَكُمْ ذِكْرٌ مِنْ سَرِّكُمْ  
 عَلَى رَجُلٍ مِنْكُمْ لِيُنذِرَكُمْ وَلَتَتَّقُوا وَلَعَلَّكُمْ تُرَحَّمُونَ ۝  
 فَكُلُّ بُوْهٌ فَأَنْجَيْنَاهُ وَالَّذِينَ مَعَهُ فِي الْفُلُكِ وَأَغْرَقْنَا الَّذِينَ

اس کے ساتھ اکوئی خدا نہیں ہے [۲۸] میں تمہارے حق میں ایک ہول ناک دن کے عذاب سے ڈرتا ہوں۔ ”اس کی قوم کے سرداروں نے جواب دیا ”ہم کو تو یہ نظر آتا ہے کہ تم صرخ گمراہی میں بیٹلا ہو۔“ نوح نے کہا ”اے برادرانِ قوم! میں کسی گمراہی میں نہیں پڑا ہوں بلکہ میں رب العالمین کا رسول ہوں، تمہیں اپنے رب کے پیغامات پہنچاتا ہوں، تمہارا خیر خواہ ہوں اور مجھے اللہ کی طرف سے وہ کچھ معلوم ہے جو تمہیں معلوم نہیں ہے۔ کیا تمہیں اس بات پر تجھ بہوا کہ تمہارے پاس خود تمہاری اپنی قوم کے ایک آدمی کے ذریعے سے تمہارے رب کی یاد دہانی آئی تاکہ تمہیں خبردار کرے اور تم غلط روی سے نج جاؤ اور تم پر حرم کیا جائے؟“ مگر انہوں نے اس کو جھٹلا دیا [۲۹] آخراً کارہم نے اسے اور اس کے ساتھیوں کو ایک کشتی میں نجات دی اور ان لوگوں کو ڈیوبودیا

[۲۸] ان الفاظ سے صاف ظاہر ہوتا ہے کہ یہ قوم اللہ کے وجود کی مکننیں تھیں، بلکہ اصل گمراہی جس میں وہ بیٹلا ہوئی تھی، شرک کی گمراہی تھی۔ پھر اس بنیادی گمراہی سے بے شمار خرابیاں اس قوم میں رونما ہو گئیں۔ (تفصیل ملاحظہ ہو سوہہ ہو، رکوع ۳۔ سورہ شراء رکوع ۴ اور سورہ نوح مکمل)

[۲۹] یہ معاملہ جو حضرت نوح اور ان کی قوم کے درمیان پیش آیا تھا، یعنی ایسا ہی معاملہ کہ میں محمد ﷺ اور آپ کی قوم کے درمیان پیش آرہا تھا۔ آگے چل کر دوسرا نے انبیاء علیہم السلام اور ان کی قوموں کے جو قصہ مسلسل بیان ہو رہے ہیں ان میں بھی یہی دکھایا گیا ہے کہ ہر نبی کی قوم کا روایہ اہل مکہ کے روایہ سے اور ہر نبی کی تقریر محمد ﷺ کی تقریر سے ہو ہم مشاہد ہے۔ اس سے قرآن اپنے مخاطبوں کو یہ سمجھانا چاہتا ہے کہ انسان کی گمراہی ہر زمانے میں بنیادی طور پر ایک ہی طرح کی رہی ہے، {ٹھیک اسی طرح اللہ کی طرف سے آنے والی ہدایتیں بھی کیساں رہی ہے اور ان ہدایتوں کے منکروں کا حشر بھی ایک ہی جیسا ہوتا رہا ہے}۔

كَذَّبُوا بِاِيْتِنَا اِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمًا عَمِينَۚ وَإِلَى عَادٍۖ  
۱۵ أَخَاهُمْ هُودًاۚ قَالَ يَقُومٌ اعْبُدُ وَاللَّهُ مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهٌ غَيْرُهُۚ

[٥٠] جنہوں نے ہماری آیات کو جھٹلا یا تھا، [لیقیناً وہ انہے لوگ تھے]

اور عاد [١٥] کی طرف ہم نے ان کے بھائی ہوڈ کو بھیجا۔ اس نے کہا ”اے برادر ان قوم، اللہ کی بندگی کرو، اُس کے سوتھمارا کوئی خدا نہیں ہے۔

[٥٠] جو لوگ قرآن کے انداز بیان سے اچھی طرح واقف نہیں ہوتے وہ بسا وقت اس شبهہ میں پڑ جاتے ہیں کہ شاید یہ سارا معاملہ بس ایک دو صحبتوں میں ختم ہو گیا ہوگا۔ حالانکہ فی الحقیقت جن واقعات کو یہاں سمیٹ کر چند طروں میں بیان کر دیا گیا ہے وہ ایک نہایت طویل مدت میں پیش آئے تھے۔ قرآن قسم گوئی مخصوص قسم گوئی کی خاطر نہیں کرتا بلکہ سبق آموزی کے لیے کرتا ہے۔ اس لیے ہر جگہ تاریخی واقعات کے بیان میں وہ قسم کے صرف اُن اہم اجزاء کو پیش کرتا ہے جو اس کے مقصد و مدارے کوئی تعلق رکھتے ہیں، باقی تمام تفصیلات کو نظر انداز کر دیتا ہے۔ پھر اگر کسی قسم کو مختلف موقع پر مختلف اغراض کے لیے بیان کرتا ہے تو ہر جگہ مقصد کی مناسبت سے تفصیلات بھی مختلف طور پر پیش کرتا ہے۔ مثلاً اسی قسم نوح کو لیجیے۔ یہاں اس کے بیان کا مقصد یہ بتانا ہے کہ پغمبر کی دعوت کو جھٹلانے کا کیا انجام ہوتا ہے۔ لہذا اس مقام پر {قسم کے اسی جز کے بیان کرنے پر اکتفا کر لیا گیا۔ یہاں پر گم راہ قوموں کے انجام کے بارے میں ایک اصولی حقیقت کا سمجھ لینا ضروری ہے اور وہ یہ کہ} اخلاقی اور قانونی اعتبار سے اُس قوم کا معاملہ جو کسی نبی کی برادر راست مخاطب ہو، دوسری تمام قوموں کے معاملہ سے بالکل مختلف ہوتا ہے۔ جس قوم میں نبی پیدا ہوا ہو اور وہ بلا واسطہ اس کو خود اسی کی زبان میں خدا کا پیغام پہنچائے اور اپنی شخصیت کے امراضی صفات کا زندہ نمونہ اس کے سامنے پیش کر دے، اس پر خدا کی جنت پوری ہو جاتی ہے، اس کے لیے معززت کی کوئی گنجائش باقی نہیں رہتی اور خدا کے فرستادہ کو دو بدو جھٹلانے کے بعد وہ اس کی مسخر ہو جاتی ہے کہ اس کا فیصلہ برسر موقع چکا دیا جائے۔ یہ نوعیت معاملہ اُن قوموں کے معاملہ سے بیباہی طور پر مختلف ہے جن کے پاس خدا کا پیغام برادر راست نہ آیا ہو بلکہ مختلف واسطوں سے پہنچا ہو۔ محمد ﷺ کے بعد چوں کہ نبوت کا سلسلہ بند ہو چکا ہے۔ {اس لیے اب کسی گم راہ قوم پر ویسا عذاب بھی نہیں آتا اور نہ آنا چاہیے}، جیسا انبیاء کو دو بدو جھٹلانے والوں پر آتا تھا۔

مگر اس کے یہ معنی بھی نہیں ہیں کہ اب اُن قوموں پر عذاب آنے بند ہو گئے ہیں جو خدا سے برگشتہ اور فکری و اخلاقی گمراہیوں میں سرگشته ہیں۔ حقیقت یہ ہے کہ اب بھی ایسی تمام قوموں پر عذاب آتے رہتے ہیں۔ چھوٹے چھوٹے تنبیہی عذاب بھی اور بڑے بڑے فیصلہ کن عذاب بھی۔ لیکن کوئی تنبیہ جوانی یا علیمِ اسلام اور کتب آسمانی کی طرح ان عذابوں کے اخلاقی معنی کی طرف انسان کو توجہ دلائے۔ بلکہ اس کے بر عکس ظاہر ہیں سائنس و انوں اور حقیقت سے ناواقف مورخین و فلاسفہ کا ایک کثیر گروہ نواع انسانی پر مسلط ہے جو اس قسم کے تمام واقعات کی توجیہ طبعیاتی قوانین یا تاریخی اسباب سے کر کے اس کو {اصل حقیقت کی طرف سے} بھلاوے میں ڈالتا رہتا ہے۔

[١٥] یہ عرب کی قدیم ترین قوم تھی جس کے افسانے اہل عرب میں زبان زد عام تھے۔ پچ پچھے ان کے نام سے واقف تھا۔ ان کی شوکت و حشمت ضرب المثل تھی۔ پھر دنیا سے ان کا نام و نشان تک مٹ جانا بھی ضرب المثل ہو کر رہ گیا تھا۔ اسی شہرت کی وجہ سے عربی زبان میں ہر قدیم چیز کے لیے عادی کا لفظ بولا جاتا ہے۔

أَفَلَا تَتَسْقُونَ ۝ قَالَ الْمَلَائِكَةِ إِنَّا  
لَنَرِيكَ فِي سَفَاهَةٍ ۝ وَإِنَّا لَنَظَّمُكَ مِنَ الْكُذِبِينَ ۝ قَالَ يَقُولُ  
لَيْسَ بِنِي سَفَاهَةٌ ۝ وَلَكِنِي رَسُولٌ مِّنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ ۝  
أُبَلِّغُكُمْ رِسْلِتِ رَبِّي ۝ وَإِنَّا لَكُمْ نَاصِحٌ أَمْيَنْ ۝ أَوَعَجِبْتُمْ  
أَنْ جَاءَكُمْ ذِكْرٌ مِّنْ رَبِّكُمْ عَلَى رَجُلٍ مِّنْكُمْ لِيُنذِرَكُمْ  
وَإِذْ كَرِهُوا إِذْ جَعَلَكُمْ خَلْفَاءَ مِنْ بَعْدِ قَوْمٍ نُوحٍ وَزَادَكُمْ  
فِي الْغُلْقَبَضْطَلَةَ ۝ فَإِذْ كَرِهُوا إِلَاءَ اللَّهِ لَعَلَّكُمْ تَقْلِبُونَ ۝

پھر کیا تم غلط روی سے پڑھیز نہ کرو گے؟، اس کی قوم کے سرداروں نے، جو اس کی بات مانے سے انکار کر رہے تھے، جواب میں کہا ”ہم تو تمہیں بے عقلی میں بتتا سمجھتے ہیں اور ہمیں گمان ہے کہ تم جھوٹے ہو۔“ اس نے کہا ”اے برادران قوم، میں بے عقلی میں بتلانہیں ہوں بلکہ میں رب العالمین کا رسول ہوں، تم کو اپنے رب کے پیغامات پہنچاتا ہوں، اور تمہارا ایسا خیر خواہ ہوں جس پر بھروسہ کیا جاسکتا ہے۔ کیا تمہیں اس بات پر تجھ ہوا کہ تمہارے پاس خود تمہاری اپنی قوم کے ایک آدمی کے ذریعہ سے تمہارے رب کی یاد ہانی آئی تا کہ وہ تمہیں خبر دار کرے؟ بھول نہ جاؤ کہ تمہارے رب نے نوح کی قوم کے بعد تم کو اس کا جانشین بنایا اور تمہیں خوب تنومند کیا، پس اللہ کی قدرت کے کرشموں کو یاد رکھو، [۵۲] اُمید ہے کہ فلاح پاؤ گے۔“

قدیم عرب شاعری میں ہم کو بڑی کثرت سے اس قوم کا ذکر ملتا ہے۔ قرآن کی رو سے اس قوم کا اصل مسکن اتحاف کا علاقہ تھا جو جاز، یمن اور یمامہ کے درمیان الاربع الحائلی کے جنوب مغرب میں واقع ہے۔ یہیں سے پھیل کر ان لوگوں نے یمن کے مغربی سواحل اور عمان و حضرموت سے عراق تک اپنی طاقت کا سکرداں کر دیا تھا۔ تاریخی حیثیت سے اس قوم کے آثار دنیا سے تقریباً نابیہ ہو چکے ہیں، لیکن جنوبی عرب میں کہیں کچھ پرانے ہندو موجود ہیں جنہیں عاد کی طرف نسبت دی جاتی ہے۔ حضرموت میں ایک مقام پر حضرت ہود علیہ السلام کی قبر بھی مشہور ہے۔ ۱۸۳ء میں ایک انگریزی بحری افسر (Jemes R. Wellessted) کو حسن غراب میں ایک پرانا کتبہ ملا تھا جس میں حضرت ہود علیہ السلام کا ذکر موجود ہے اور عبارت سے صاف معلوم ہوتا ہے کہ یہ ان لوگوں کی تحریر ہے جو شریعت ہود کے پیرو ہتھے۔

[۵۲] یعنی اسے دونوں حیثیتوں سے یاد رکھو، اس حیثیت سے بھی کہ اس نے قوم نوح کو مٹانے کے بعد تمہیں اس کی جگہ سر بلند کیا اور اس حیثیت سے بھی کہ وہ کل تمہیں منا کر کسی اور قوم کو جانشین بناتا ہے۔

قَالُوا أَجْعَنَّا لِنَعْبُدَ اللَّهَ وَحْدَهُ وَنَذَرَ مَا كَانَ يَعْبُدُ  
أَبَاوْنَا فَإِنَّا بِمَا تَعْدُنَا إِنْ كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ ۚ

قَالَ قَدْ وَقَعَ عَلَيْكُمْ مِنْ رَبِّكُمْ رِجْسٌ وَغَضَبٌ ط  
أَتُجَادِلُونَنِي فِي أَسْمَاءٍ سَمَيْتُمُوهَا أَنْتُمْ وَأَبَاوْكُمْ  
مَّا نَزَّلَ اللَّهُ بِهَا مِنْ سُلْطَنٍ ط فَانْتَظِرُوْا إِنِّي مَعَكُمْ  
مِنَ الْمُنْتَظِرِينَ ۚ فَانْجِئْنِهِ وَالَّذِينَ مَعَهُ بِرَحْمَةٍ

انہوں نے جواب دیا ”کیا تو ہمارے پاس اس لیے آیا ہے کہ ہم اکیلے اللہ ہی کی عبادت کریں اور انھیں چھوڑ دیں جن کی عبادت ہمارے باپ دادا کرتے آئے ہیں؟ اچھا تو لے آوہ عذاب جس کی تو ہمیں دھمکی دیتا ہے اگر تو سچا ہے۔“ اس نے کہا ”تمہارے رب کی پھٹکار تم پر پڑ گئی اور اس کا غصب ٹوٹ پڑا۔ کیا تم مجھ سے اُن ناموں پر جھگڑتے ہو جو تم نے اور تمہارے باپ دادا نے رکھ لیے ہیں، [۵۴] جن کے لیے اللہ نے کوئی سند نازل نہیں کی ہے؟ اچھا تو تم بھی انتظار کرو اور میں بھی تمہارے ساتھ انتظار کرتا ہوں۔“ آخر کار ہم نے اپنی مہربانی سے ہوڑا اور اس کے ساتھیوں کو بچالیا

[۵۳] بیہاں یہ بات پھر نوٹ کرنے کے قابل ہے کہ یہ قوم بھی اللہ سے منکر یا ناؤاقف نہ تھی اور نہ اسے اللہ کی عبادت سے انکار تھا۔ دراصل وہ حضرت ہود علیہ السلام کی جس بات کو ماننے سے انکار کرتی تھی وہ صرف یہ تھی کہ اکیلے اللہ کی بندگی کی جائے، کسی دوسرا کے بندگی اس کے ساتھ شامل نہ کی جائے۔

[۵۴] یعنی تم کسی کو بارش کا اور کسی کو ہوا کا اور کسی کو دولت کا اور کسی کو پیاری کا رب کہتے ہو، حالانکہ ان میں سے کوئی بھی فی الحقیقت کسی چیز کا رب نہیں ہے۔ اس کی مثالیں موجودہ زمانہ میں بھی ہمیں ملتی ہیں۔ کسی انسان کو لوگ مشکل کشا کہتے ہیں، حالانکہ مشکل کشاوی کی کوئی طاقت اس کے پاس نہیں ہے۔ کسی کو کنج بخش کے نام سے پکارتے ہیں حالانکہ اس کے پاس کوئی کنج نہیں کہ کسی کو بخشنے۔ کسی کے لیے داتا کا لفظ بولتے ہیں، حالانکہ وہ کسی شے کا مالک ہی نہیں کہ داتا بن سکے۔ کسی کو غریب نواز کے نام سے موسم کر دیا گیا ہے، حالانکہ وہ غریب اُس اقتدار میں کوئی حصہ نہیں رکھتا جس کی بنا پر وہ کسی غریب کو نواز سکے۔ کسی کو غوث (فریادرس) کہا جاتا ہے، حالانکہ وہ کوئی زور نہیں رکھتا کہ کسی کی فریاد کو پہنچ سکے۔ پس درحقیقت ایسے سب نام مغض نام ہی ہیں جن کے پیچھے کوئی مٹھی نہیں ہے۔ جوان کے لیے جھگڑتا ہے وہ دراصل چند ناموں کے لیے جھگڑتا ہے نہ کہ کسی حقیقت کے لیے۔

[۵۵] یعنی اللہ جس کو تم خود بھی رب اکبر کہتے ہو، اس نے کوئی سند تمہارے ان بناوٹی خداوں کی الہیت و ربیت کے حق میں عطا نہیں کی ہے۔ اس نے کہیں نہیں فرمایا کہ میں نے فلاں فلاں کی طرف اپنی خدائی کا اتنا حصہ منتقل کر دیا ہے۔ کوئی پرواہ اس نے کسی کو مشکل کشاوی یا کنج بخشی کا نہیں دیا۔ تم نے آپ ہی اپنے وہم و مگماں سے اس کی خدائی کا جتنا حصہ جس کو چاہا ہے دے ڈالا ہے۔

وَمِنَّا وَقَطَعْنَا دَأْبَرَ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِإِيمَانَ وَمَا كَانُوا  
قَبْيَعٌ مُؤْمِنِينَ ۝ وَإِلَى ثَمُودَ أَخَاهُمْ صَلِحَّا مَقَالَ يَقُومِ اعْبُدُوا

اور ان لوگوں کی جڑ کاٹ دی جو ہماری آیات کو جھٹلا چکے تھے اور ایمان لانے والے نہ تھے۔ [۵۶]  
اور شمود<sup>[۵۷]</sup> کی طرف ہم نے ان کے بھائی صالح کو بھیجا۔ اس نے کہا ”اے برادر ان قوم! اللہ کی بندگی کرو،

[۵۶] جڑ کاٹ دی، یعنی ان کا استیصال کر دیا اور ان کا نام و نشان تک دنیا میں باقی نہ چھوڑا۔ یہ بات خود اہل عرب کی تاریخی روایات سے بھی ثابت ہے، اور موجودہ اثری اکتشافات بھی اس پر شہادت دیتے ہیں کہ عاد اولیٰ بالکل بتاہ ہو گئے اور ان کی یادگاریں تک دنیا سے مٹ گئیں۔ چنانچہ مورخین عرب کی امہماںہ (معدوم اقوام) میں شمار کرتے ہیں۔ پھر یہ بات بھی عرب کے تاریخی مسلمات میں سے ہے کہ عاد کا صرف وہ حصہ باقی رہا جو حضرت ہودؑ کا پیر و تھا۔ انہی بقایائے عاد کا نام تاریخ میں عادثائیہ ہے اور حسن غراب کا وہ کتبہ جس کا ہم ابھی ذکر کر چکے ہیں انہی کی یادگاروں میں سے ہے۔ اس کتبہ میں (جسے تقریباً ۱۸ سو برس قبل مسیح کی تحریر سمجھا جاتا ہے) ماہرین آثار نے جو عبارت پڑھی ہے اس کے چند جملے یہ ہیں:

”هم نے ایک طویل زمانہ اس قسم میں اس شان سے گزارا ہے کہ ہماری زندگی شیگی و بدحالی سے دور تھی، ہماری نہریں دریا کے پانی سے لمبڑی تھیں... اور ہمارے حکمران ایسے بادشاہ تھے جو بڑے خیالات سے پاک اور اہل شر و فساد پر سخت تھے، وہ ہم پر ہوئی شریعت کے مطابق حکومت کرتے تھے اور عمدہ فیصلے ایک کتاب میں درج کر لیے جاتے تھے، اور ہم مجرمات اور موت کے بعد وہ بارہ اٹھائے جانے پر ایمان رکھتے تھے۔“

یہ عبارت آج بھی قرآن کے اس بیان کی تصدیق کر رہی ہے کہ عاد کی قدیم عظمت و شوکت اور خوش حالی کے وارث آخرا کرو، ہی لوگ ہوئے جو حضرت ہود علیہ السلام پر ایمان لائے تھے۔

[۵۷] یہ عرب کی قدیم ترین اقوام میں سے دوسری قوم ہے جو عاد کے بعد سب سے زیادہ مشہور و معروف ہے۔ نزول قرآن سے پہلے اس کے قصہ اہل عرب میں زبان زد عالم تھے۔ زمانہ جاہلیت کے اشعار اور خطبوں میں بکثرت اس کا ذکر ملتا ہے۔ اسیر یا کے کتبات اور یونان، اسکندریہ اور روم کے قدیم مورخین اور جغرافیونیں بھی اس کا ذکر کرتے ہیں۔ مسیح کی پیدائش سے کچھ عرصہ پہلے تک اس قوم کے کچھ بقا یا موجود تھے، چنانچہ رومی مورخین کا بیان ہے کہ یہ لوگ رومان افواج میں بھرتی ہوئے اور بخطبوں کے خلاف لڑے جن سے ان کی دشمنی تھی۔

اس قوم کا مسکن شمالی مغربی عرب کا وہ علاقہ تھا جو آج بھی الجھر کے نام سے موسم ہے۔ موجودہ زمانہ میں مدینہ اور توبک کے درمیان حجاز ریلوے پر ایک اٹیشن پڑتا ہے جسے مائن صالح کہتے ہیں۔ یہی شمود کا صدر مقام تھا اور قدیم زمانہ میں جھر کہلاتا تھا۔ اب تک وہاں ہزاروں ایکڑ کے رقبے میں وہ عظیم عمارتیں موجود ہیں جن کو شمود کے لوگوں نے پہاڑوں میں تراش تراش کر بنا یا تھا اور اس شہر خموشان کو دیکھ کر اندمازہ کیا جاتا ہے کہ کسی وقت اس شہر کی آبادی چار پانچ لاکھ سے کم نہ ہو گی۔ نزول قرآن کے زمانے میں ججاز کے تجارتی قافلے ان آثار قدیمہ کے درمیان سے گزر کرتے تھے۔ بنی میظان<sup>ؑ</sup> غزوہ توبک کے موقع پر جب ادھر سے گزرے تو آپ نے مسلمانوں کو یہ آثار عبرت دکھائے اور وہ سبق دیا جو آثار قدیمہ سے ہر صاحب بصیرت انسان کو حاصل کرنا چاہیے۔ ایک جگہ آپ نے ایک نویں

اللَّهُ مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهٌ غَيْرُهُ قَدْ جَاءَكُمْ بِيَنَةً مِنْ  
رَبِّكُمْ هُذِهِ نَاقَةُ اللَّهِ لَكُمْ أَيَهُ فَذَرُوهَا تَأْكُلُ فِي  
أَرْضِ اللَّهِ وَلَا تَمْسُوهَا بِسُوْءٍ فَيَا خُذْ كُمْ عَذَابًا أَلِيمًا

اس کے سواتھ مہارا کوئی خدا نہیں ہے۔ تمہارے پاس تمہارے رب کی کھلی دلیل آگئی ہے۔ یہ اللہ کی اونٹی تمہارے لیے ایک نشانی کے طور پر ہے، [۵۸] الہذا سے چھوڑ دو کہ خدا کی زمین میں چرتی پھرے۔ اس کو کسی بُرے ارادے سے ہاتھ نہ لگانا ورنہ ایک دردناک عذاب تمہیں آ لے گا۔

کی نشان دہی کر کے بتایا کہ یہی وہ کنوں ہے جس سے حضرت صالحؐ کی اونٹی پانی پیتی تھی اور مسلمانوں کو ہدایت کی کہ صرف اسی کنوں سے پانی لینا، باقی کنوں کا پانی نہ ہیجنا۔ ایک پہاڑی درے کو دکھا کر آپ نے بتایا کہ اسی درے سے وہ اونٹی پانی پینے کے لیے آتی تھی۔ چنانچہ وہ مقام آج بھی نَاقَةَ النَّاطِقَةَ کے نام سے مشہور ہے۔ ان کے ہندروں میں جو مسلمان سیر کرتے پھرہے تھا ان کو آپ نے جمع کیا اور ان کے سامنے ایک خطبہ دیا جس میں شمود کے انجام پر عبرت دلائی اور فرمایا کہ یہ اس قوم کا علاقہ ہے جس پر خدا کا عذاب نازل ہوا تھا، الہذا یہاں سے جلدی گزر جاؤ، یہ سیر گاہ نہیں ہے بلکہ رونے کا مقام ہے۔

[۵۸] ظاہر عبارت سے صاف محسوس ہوتا ہے کہ پہلے فقرے میں اللہ کی جس کھلی دلیل کا ذکر فرمایا گیا ہے اس سے مراد یہی اونٹی ہے جسے اس دوسرے فقرے میں ”نشانی“ کے لفظ سے تعبیر کیا گیا ہے۔ سورہ شراء، آیات ۱۵۳ تا ۱۵۸ میں تصریح ہے کہ شمود والوں نے خود ایک ایسی نشانی کا حضرت صالحؐ سے طالبہ کیا تھا جو ان کے مامور من اللہ ہونے پر کھلی دلیل ہو، اور اسی کے جواب میں حضرت صالحؐ نے اونٹی کو پیش کیا تھا۔ اس سے یہ بات تو قطعی طور پر ثابت ہو جاتی ہے کہ اونٹی کا ظہور مجرمے کے طور پر ہوا تھا اور یہ اسی نوعیت کے مجرمات میں سے تھا جو بعض انسیاء نے اپنی بنت کے ثبوت میں منکرین کے طالبہ پر پیش کیے ہیں۔ نیز یہ بات بھی اس اونٹی کی مجرمانہ پیدائش پر دلیل ہے کہ حضرت صالحؐ نے اسے پیش کر کے منکرین کو دھمکی دی کہ اس اب اس اونٹی کی جان کے ساتھ مہاری زندگی متعلق ہے۔ یہ آزادانہ تمہاری زمینوں میں چرتی پھرے گی۔ ایک دن یہ ایکلی پانی پیے گی اور دوسرے دن پوری قوم کے جانور چینیں گے۔ اور اگر تم نے اسے ہاتھ لے گا تو یہا کیک تم پر خدا کا عذاب لوٹ پڑے گا۔ ظاہر ہے کہ اس شان کے ساتھ وہی چیز پیش کی جاتی تھی جس کا غیر معمولی ہونا لوگوں نے اپنی آنکھوں سے دیکھ لیا ہو۔ پھر یہ بات کہ ایک کافی مدت تک یہ لوگ اس کے آزادانہ چرتے پھرنے کو اور اس بات کو کہ ایک دن تھا وہ پانی پیے اور دوسرے دن ان سب کے جانور چینیں، بادل ناخواستہ برداشت کرتے رہے اور آخربڑے مشوروں اور سازشوں کے بعد انہوں نے اسے قتل کیا، درآں حالے کے حضرت صالحؐ کے پاس کوئی طاقت نہ تھی جس کا انہیں کوئی خوف ہوتا، اس حقیقت پر مزید دلیل ہے کہ وہ لوگ اس اونٹی سے خوف زدہ تھے اور جانتے تھے کہ اس کے پیچھے ضرور کوئی زور ہے جس کے بل پر وہ ہمارے درمیان دندناتی پھرتی ہے۔ مگر قرآن اس امر کی کوئی تصریح نہیں کرتا کہ یہ اونٹی کیسی تھی اور کس طرح وجود میں آئی۔ کسی حدیث صحیح میں بھی اس کے مجرمے کے طور پر پیدا ہونے کی کیفیت بیان نہیں کی گئی ہے۔ اس لیے ان روایات کو تسلیم کرنا کچھ ضروری نہیں جو مفسرین نے اس کی کیفیت پیدائش کے متعلق نقل کی ہیں۔ لیکن یہ بات کہ وہ کسی نہ کسی طور پر مجرمے کی حیثیت رکھتی تھی، قرآن سے ثابت ہے۔

وَادْكُرُوا إِذْ جَعَلَكُمْ خُلَفَاءَ مِنْ بَعْدِ عَادٍ وَّبَوَّأَكُمْ فِي  
الْأَرْضِ تَتَخَذُونَ مِنْ سُهُولِهَا قُصُورًا وَّتَنْجِعُونَ  
الْجِبَالَ بُيوْتًا٤ فَادْكُرُوا إِلَاهَ اللَّهِ وَلَا تَعْثُوا فِي الْأَرْضِ  
مُفْسِدِينَ⑤ قَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا مِنْ قَوْمِهِ  
لِلَّذِينَ اسْتُضْعِفُوا لِمَنْ أَمَنَ مِنْهُمْ أَتَعْلَمُونَ أَنَّ  
صِلَحًا مُرْسَلٌ مِنْ رَبِّهِ طَقَلُوا إِنَّا بِمَا أَسْرَى سِلَّيْهِ  
مُؤْمِنُونَ⑥ قَالَ الَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا إِنَّا بِالَّذِي آتَيْنَا مُنْتَهٍ  
بِهِ كُفَّارُونَ⑦ فَعَقَرُوا النَّاقَةَ وَعَتَوْا عَنْ أَمْرِ رَبِّهِمْ

یاد کرو وہ وقت جب اللہ نے قوم عاد کے بعد تمہیں اس کا جانشین بنایا اور تم کو زمین میں یہ منزلت بخشی کہ آج تم اس کے ہموار میدانوں میں عالی شان محل بنتے اور اس کے پہاڑوں کو مکانات کی شکل میں تراشتے ہو۔ [۵۹] اپس اس کی قدرت کے کرشموں سے غافل نہ ہو جاؤ اور زمین میں فساد برپا نہ کرو۔ [۶۰]

اس کی قوم کے سداروں نے جو بڑے بنے ہوئے تھے، کمزور طبقہ کے ان لوگوں سے جو ایمان لے آئے تھے، کہا ”کیا تم واقعی یہ جانتے ہو کہ صالح اپنے رب کا پیغام بھر ہے؟“ انہوں نے جواب دیا ”بے شک جس پیغام کے ساتھ وہ بھیجا گیا ہے اُسے ہم مانتتے ہیں۔“ اُن بڑائی کے مدیوں نے کہا ”جس چیز کو تم نے مانا ہے، ہم اس کے منکر ہیں۔“ پھر انہوں نے اس اونٹنی کو مارڈا۔ [۶۱] اور پورے تمرد کے ساتھ اپنے رب کے حکم کی خلاف ورزی کر گزرے۔

[۵۹] شہود کی یہ صنعت ویسی ہی تھی جیسی ہندوستان میں ایلوارا، اجتنا اور بعض دوسرے مقامات پر پائی جاتی ہے، یعنی وہ پہاڑوں کو تراش کر ان کے اندر بڑی بڑی عالی شان عمارتیں بناتے تھے، جیسا کہ اوپر بیان ہوا۔ مائن صالح میں اب تک ان کی کچھ عمارتیں جوں کی توں موجود ہیں اور ان کو دیکھ کر اندازہ ہوتا ہے کہ اس قوم نے انجینئری میں کتنی حیرت انگیز ترقی کی تھی۔

[۶۰] یعنی عاد کے انعام سے سبق لو۔ جس خدا کی قدرت نے اُس مفسد قوم کو برپا کر کے تمہیں اس کی جگہ سر بلند کیا، وہی خدا تمہیں برپا کر کے دوسروں کو تمہارا جانشین بناسکتا ہے اگر تم بھی عاد کی طرح مفسد بن جاؤ۔

[۶۱] اگرچہ مارا ایک شخص نے تھا، جیسا کہ سورہ قمر اور سورہ شس میں ارشاد ہوا ہے، لیکن چونکہ پوری قوم اُس محروم کی پشت پر تھی اور وہ دراصل اس جنم میں قوم کی مرضی کا آلہ کا رتھا اس لیے الزام پوری قوم پر عائد کیا گیا ہے۔ ہر وہ گناہ جو قوم کی خواہش کے مطابق کیا

وَقَالُوا يُصْلِحُ أُئْتِنَا إِمَّا تَعْدُنَا إِنْ كُنْتَ مِنَ  
الْمُرْسِلِينَ ۚ فَأَخَذَنَّهُمُ الرَّجْفَةُ فَاصْبَحُوا فِي دَارِهِمْ  
جَثِيمِينَ ۖ فَتَوَلَّى عَنْهُمْ وَقَالَ يَقُولُ لَقَدْ أَبْلَغْتُكُمْ  
رِسَالَةَ رَبِّي وَنَصَحْتُ لَكُمْ وَلَكُنْ لَا تَجِدُونَ النَّصِيحَيْنَ ۗ  
وَلُوَّظَا إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ أَتَأْتُونَ الْفَاحِشَةَ مَا سَبَقَكُمْ بِهَا  
مِنْ أَحَدٍ مِنَ الْعَلَمِيْنَ ۚ إِنَّكُمْ لَتَأْتُونَ الرِّجَالَ

اور صَلَحٌ سے کہہ دیا کے آدھے عذاب جس کی توہینی حکمی دیتا ہے اگر تو واقعی پیغمبروں میں سے ہے۔“ آخراً کارایک [۲۱] نے انہیں آلیا اور وہ اپنے گھروں میں اونٹھے پڑے کے پڑے رہ گئے۔ اور صَلَحٌ یہ کہتا ہوا ان کی بستیوں سے نکل گیا کہ ”اے میری قوم، میں نے اپنے رب کا پیغام تھے پہنچا دیا اور میں نے تیری بہت خیر خواہی کی، مگر میں کیا کروں کہ تجھے اپنے خیر خواہ پسند نہیں ہیں۔“ اور لوٹ کوہم نے پیغمبر بننا کر بھیجا، پھر یاد کرو جب اُس نے اپنی قوم [۲۲] سے کہا ”کیا تم ایسے بے حیا ہو گئے ہو کہ نش کام کرتے ہو جو تم سے پہلے دنیا میں کسی نہیں کیا؟ تم حورتوں کو چھوڑ کر

جائے، یا جس کے ارتکاب کو قوم کی رضا اور پسندیدگی حاصل ہو، ایک قومی گناہ ہے، خواہ اس کا ارتکاب کرنے والا ایک فرد واحد ہو۔ صرف یہی نہیں، بلکہ قرآن کہتا ہے کہ جو گناہ قوم کے درمیان علی الاعلان کیا جائے اور قوم اسے گوار کرے وہ بھی قومی گناہ ہے۔ [۲۳] اس آفت کو یہاں ”رجفة“ (اضطراب انگیز، ہلامانے والی) کہا گیا ہے اور دوسرا مقامات پر اسی کے لیے صیحة (جیج)، ”صاعقة“ (کڑا کا) اور ”طاغية“ (سخت زور کی آواز) کے الفاظ استعمال کیے گئے ہیں۔

[۲۴] حضرت لوٹ حضرت ابراہیم عليه السلام کے سنتھج تھے۔ اور یہ قوم جس کی ہدایت کے لیے وہ بھیج گئے تھے، اس علاقے میں رہتی تھی جسے آج کل شرق اردن (Trans Jordan) کہا جاتا ہے اور عراق و فلسطین کے درمیان واقع ہے۔ باہمیل میں اس قوم کے صدر مقام کا نام ”سدوم“ بتایا گیا ہے جو یا تو بھیرہ مردار کے قریب کسی جگہ واقع تھا یا اب بھیرہ مردار میں غرق ہو چکا ہے۔

حضرت لوٹ علیہ السلام اپنے چچا کے ساتھ عراق سے نکل اور کچھ مدت تک شام و فلسطین و مصر میں گشت لگا کر دعوت و تبلیغ کا تحریر حاصل کرتے رہے۔ پھر مستقل پیغمبری کے منصب پر سرفراز ہو کر اس بگروی ہوئی قوم کی اصلاح پر مامور ہوئے۔ اہل سدوم کو ان کی قوم اس لحاظ سے کہا گیا ہے کہ شاید ان کا رشتہ داری کا تعلق اس قوم سے ہو گا۔

یہودیوں کی تحریف کردہ باہمیل میں حضرت لوٹ کی سیرت پر جہاں اور بہت سے سیاہ دھبے لگائے گئے ہیں وہاں ایک دھبہ یہ بھی ہے کہ وہ حضرت ابراہیم سے لڑ کر سدوم کے علاقے میں چلے گئے تھے (پیدا ش، باب ۱۳۔ آیت ۱۲-۱۳) مگر قرآن اس غلط بیانی کی تردید کرتا ہے۔ اس کا بیان یہ ہے کہ اللہ نے انہیں رسول بنا کر اس قوم کی طرف بھیجا تھا۔

**شَهْوَةً مِنْ دُونِ النِّسَاءِ ۖ إِلَّا أَنْتُمْ قَوْمٌ مُسْرِفُونَ ۝**  
**وَمَا كَانَ جَوَابَ قَوْمِهِ إِلَّا أَنْ قَالُوا أَخْرِجُوهُمْ  
 فِينَ قَرِيَّتِكُمْ ۚ إِنَّهُمْ أُنَاسٌ يَتَظَاهَرُونَ ۝ فَأَنْجِينُهُ**

مردوں سے اپنی خواہش پوری کرتے ہوں۔<sup>[۲۳]</sup> حقیقت یہ ہے کہ تم بالکل ہی حد سے گزرجانے والے لوگ ہو، ”مگر اس کی قوم کا جواب اس کے سوا کچھ نہ تھا کہ ”نکالو ان لوگوں کو اپنی بستیوں سے، بڑے پاک باز بنتے ہیں یہ۔<sup>[۲۴]</sup> آخر کار ہم

[۲۴] دوسرا مقدمات پر اس قوم کے بعض اور اخلاقی جرائم کا بھی ذکر آیا ہے، مگر یہاں اس کے سب سے بڑے جرم کے بیان پر اکتفا کیا گیا ہے جس کی وجہ سے خدا کا عذاب اس پر نازل ہوا۔

یہ قابل نفرت فعل جس کی بدولت اس قوم نے شہرت دوام حاصل کی ہے، اس کے ارتکاب سے تو بد کردار انسان کی بہی باز نہیں آئے، لیکن یہ فخر صرف یونان کو حاصل ہے کہ اس کے فلاسفہ نے اس گھناؤ نے جرم کو اخلاقی خوبی کے مرتبے تک اٹھانے کی کوشش کی اور اس کے بعد جو کسر باتی رہ گئی تھی اسے موجودہ یورپ نے پورا کر دیا۔ مبادرت، ہم جنس قطعی طور پر وضع فطرت کے خلاف ہے۔ اللہ تعالیٰ نے تمام ذی حیات انواع میں زرمادہ کافر مغضن تناول اور بیانے نوع کے لیے رکھا ہے اور نوع انسانی کے اندر اس کی مزید غرض یہ بھی ہے کہ دونوں صنفوں کے افراد میں کافر ایک خاندان وجود میں لا یں اور اس سے تمدن کی بنیاد پڑے۔ اسی مقصد کے لیے مرد اور عورت دو الگ صنفیں بنائی گئی ہیں، ان میں ایک دوسرا کے لیے صدقی کشش پیدا کی گئی ہے، ان کی جسمانی ساخت اور نفسیاتی ترکیب ایک دوسرا کے جواب میں مقاصد زوجیت کے لیے عین مناسب بنائی گئی ہے اور ان کے جذب و انجذاب میں وہ لذت رکھی گئی ہے جو فطرت کے منش کو پورا کرنے کے لیے بیک وقت داعی و محرك بھی ہے اور اس خدمت کا صلد بھی۔ مگر جو شخص فطرت کی اس اسکیم کے خلاف عمل کر کے اپنے ہم جنس سے شہوانی لذت حاصل کرتا ہے وہ ایک ہی وقت میں متعدد جرم ایک مارٹکب ہوتا ہے۔ اولاً وہ اپنی اور اپنے معمول کی طبعی ساخت اور نفسیاتی ترکیب سے جنگ کرتا ہے اور اس میں خلل عظیم برپا کر دیتا ہے جس سے دونوں کے جسم، نفس اور اخلاق پر نہایت برے اثرات مترقب ہوتے ہیں۔ ثانیاً وہ فطرت کے ساتھ نداری و خیانت کا ارتکاب کرتا ہے، کیوں کہ فطرت نے جس لذت کو نون اور تمدن کی خدمت کا صلد بنا لیا تھا اور جس کے حصوں کو فرائض اور ذمہ دار یوں اور حقوق کے ساتھ وابستہ کیا تھا وہ اسے کسی خدمت کی بجا آور کسی فرض اور حق کی ادائیگی اور کسی ذمہ داری کے اتزام کے بغیر چاہیتا ہے۔ ثالثاً وہ انسانی اجتماع کے ساتھ کھلی بد دینتی کرتا ہے کہ جماعت کے قائم کیے ہوئے تمدنی اداروں سے فائدہ تو اٹھایتا ہے مگر جب اس کی اپنی باری آتی ہے تو حقوق اور فرائض اور ذمہ دار یوں کا بوجھ اٹھانے کے بجائے اپنی قتوں کو پوری خود غرضی کے ساتھ ایسے طریقے پر استعمال کرتا ہے جو اجتماعی تمدن و اخلاق کے لیے صرف غیر مفید ہی نہیں بلکہ ایجاد بآمضرت رسائی ہے۔ وہ اپنے آپ کو نسل اور خاندان کی خدمت کے لیے نا اہل بنادیتا ہے، اپنے ساتھ کم از کم ایک مرد کو غیر طبعی زنانہ پن میں بیٹلا کرتا ہے، اور کم از کم دعورتوں کے لیے بھی صدقی بے راہ روی اور اخلاقی پستی کا دروازہ کھوں دیتا ہے۔

[۲۵] اس سے معلوم ہوا کہ یوگ اخلاقی پستی میں اس دستک گر گئے اور بدی میں یہاں تک غرق ہو چکے تھے کہ اصلاح کی آواز کو بھی برداشت نہ کر سکتے تھے اور پاکی کے احتویے سے غصر کو بھی نکال دینا چاہتے تھے جو ان کی گھناؤ نی فضائیں باقی رہ گیا تھا۔ اسی حد کو پہنچنے کے بعد اللہ تعالیٰ کی طرف سے ان کے استیصال کا فیصلہ صادر ہوا۔ کیوں کہ جس قوم کی اجتماعی زندگی میں پاکیزگی کا ذرا اس اغصر بھی باقی نہ رہ سکے پھر اسے زمین پر زندہ رکھنے کی کوئی وجہ نہیں رہتی۔

وَأَهْلَهَا إِلَّا امْرَأَتَهُ ذَكَانَتْ مِنَ الْغَيْرِيْنَ ۚ وَأَمْطَرُنَا  
عَلَيْهِمْ مَطَرًا فَانْظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُجْرِمِينَ ۖ

نے لوٹ اور اس کے گھر والوں کو — بجو اس کی بیوی کے جو پیچھے رہ جانے والوں میں تھی [۱۶۱] — بچا کرنکال دیا اور اس قوم پر برسائی ایک بارش [۱۶۲]، پھر دیکھو کہ ان مجرموں کا کیا انجمام ہوا [۱۶۳]

[۲۶] دوسرے مقامات پر تصریح ہے کہ حضرت لوٹ کی یہ بیوی، جو غالباً اسی قوم کی بیٹی تھی، اپنے کافر رشتہ داروں کی ہم نواری اور آخروقت تک اس نے ان کا ساتھ نہ چھوڑا۔ اس لیے عذاب سے پہلے جب اللہ تعالیٰ نے حضرت لوٹ اور ان کے ایمان دار ساتھیوں کو بحرث کر جانے کا حکم دیا تو ہدایت فرمادی کہ اس عورت کو ساتھ نہ لیا جائے۔

[۲۷] بارش سے مراد بیہاں پانی کی بارش نہیں بلکہ پھر ہوں کی بارش ہے جیسا کہ دوسرے مقامات پر قرآن مجید میں بیان ہوا ہے۔ نیز یہ بھی قرآن میں ارشاد ہوا ہے کہ ان کی بستیاں اللہ دی گئیں اور انہیں تدپٹ کر دیا گیا۔

[۲۸] بیہاں اور دوسرے مقامات پر قرآن مجید میں صرف یہ بتایا گیا ہے کہ عمل قوم لوٹ ایک بدترین گناہ ہے جس پر ایک قوم اللہ تعالیٰ کے غصب میں گرفتار ہوئی۔ اس کے بعد یہ بات ہمیں نبی ﷺ کی رہنمائی سے معلوم ہوئی کہ یہ ایک ایسا جرم ہے جس سے معاشرے کو پاک رکھنے کی کوشش کرنا حکومت اسلامی کے فرائض میں سے ہے اور یہ کہ اس جرم کے مکینین کو سخت سزا دی جانی چاہیے۔ حدیث میں مختلف روایات جو حضور سے مروی ہیں ان میں سے کسی میں ہم کو یہ الفاظ ملتے ہیں کہ اقتلوا الفاعل والمفعول به ”فاعل اور مفعول کو قتل کر دو۔“ کسی میں اس حکم پر اتنا اضافہ نہ ہو ہے کہ احصنا اولم یحصنا (شادی شدہ ہوں یا غیر شادی شدہ)۔ اور کسی میں ہے فارجموا الاعلیٰ والاسفل (اوپر اور نیچے والا، دونوں سنگار کے جائیں)۔ لیکن چونکہ نبی ﷺ کے زمانہ میں ایسا کوئی مقدوم پیش نہیں ہوا اس لیے قطعی طور پر یہ بات متعین نہ ہو سکی کہ اس کی سزا کس طرح دی جائے۔ صحابہ کرام میں سے حضرت علیؓ کی رائے یہ ہے کہ مجرم تنوار سے قتل کیا جائے اور دفن کرنے کے بجائے اس کی لاش جلائی جائے۔ اسی رائے سے حضرت ابو بکرؓ نے اتفاق فرمایا ہے۔ حضرت عمرؓ اور حضرت عثمانؓ کی رائے یہ ہے کہ کسی بوسیدہ عمارت کے نیچے کھڑا کر کے وہ عمارت ان پر ڈھادو دی جائے۔ ابن عباسؓ کا فتویٰ یہ ہے کہ بستی کی سب سے اوپری عمارت پر اس کو سر کے بل پھینک دیا جائے اور اوپر سے پھر بر سارے جائیں۔ فقهاء میں سے امام شافعیؓ کہتے ہیں کہ فاعل و مفعول واجب القتل ہیں خواہ شادی شدہ ہوں یا غیر شادی شدہ۔ شعی، زہری، مالک اور احمد رحمہم اللہ کہتے ہیں کہ ان کی سزا رجم ہے۔ سعید بن میتب، عطا، حسن بصری، ابراہیم نجاشی، غیاثان ثوری اور اوزاعی رحمہم اللہ کی رائے میں اس جرم پر وہی سزا دی جائے گی جو زنا کی سزا ہے، یعنی غیر شادی شدہ کو سوکوڑے مارے جائیں گے اور جلاوطن کر دیا جائے گا، اور شادی شدہ کو رجم کیا جائے گا۔ امام ابو حنفیؓ کی رائے میں اس پر کوئی عدم تقریب نہیں ہے بلکہ یہ فعل تعریر کا مستحق ہے۔ جیسے حالات و ضروریات ہوں ان کے لحاظ سے کوئی عبرت ناک سزا اس پر دی جا سکتی ہے۔ ایک قول امام شافعیؓ سے بھی اسی کی تائید ملتا ہے۔

معلوم رہے کہ آدمی کے لیے یہ بات قطعی حرام ہے کہ وہ خدا پانی بیوی کے ساتھ عمل قوم لوٹ کرے۔ ابو اؤد میں نبی ﷺ کا یہ ارشاد مروی ہے کہ ملعون من اتی المرأة فی دبرها (عورت سے یہ فعل کرنے والا ملعون ہے)۔ ابن ماجہ اور منذر احمد میں حضورؐ کے یہ الفاظ

وَإِلَى مَدْيَنَ أَخَاهُمْ شَعِيبًا قَالَ يَقُومٌ أَعْبُدُ وَاللَّهُ مَالَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ قَدْ جَاءَتْكُمْ بَيِّنَةٌ مِنْ

اور مدین<sup>[۶۹]</sup> والوں کی طرف ہم نے ان کے بھائی شعیب کو بھیجا۔ اس نے کہا ”اے برادر ان قوم! اللہ کی بندگی کرو، اُس کے سو اتمہارا کوئی خدا نہیں ہے۔ تمہارے پاس تمہارے رب کی صاف رہنمائی آگئی ہے،

منقول ہیں کہ لا ینظر اللہ الی رجل جامع امرأته فی دبرها (اللہ اُس مرد کی طرف ہرگز نظر رحمت سے نہ دیکھے گا جو عورت سے اس فعل کا ارتکاب کرے)۔ ترمذی میں آپ کا یہ فرمان ہے کہ من اتنی حائض اور امرأۃ فی دبرها او کاہنا او کاہنا فصلدھے فقد کفر بما انزل علی محمد (جس نے حائضہ عورت سے مجامعت کی، یا عورت کے ساتھ عمل قوم اوط کا ارتکاب کیا، یا کہن کے پاس گیا اور اس کی پیشین گوئیوں کی تقدیم کی اُس نے اس تعلیم سے کفر کیا جو محمد پر نازل ہوئی ہے)۔

[۶۹] مدین کا اصل علاقہ حجاز کے شمال مغرب اور فلسطین کے جنوب میں بحراً اور خلیج عقبہ کے کنارے پر واقع تھا مگر جزیرہ نما یمن کے مشرقی ساحل پر بھی اس کا کچھ سلسہ پھیلا ہوا تھا۔ یہ ایک بڑی تجارت پیشہ قوم تھی۔ قدیم زمانہ میں جو تجارتی شاہراہ بحراً اور کنارے کنارے یمن سے مکہ اور یمنیوں ہوتی ہوئی شام تک جاتی تھی، اور ایک دوسری تجارتی شاہراہ جو عراق سے مصر کی طرف جاتی تھی، اس کے میں چورا ہے پر اس قوم کی بستیاں واقع تھیں۔ اسی بنا پر عرب کا بچھپر مدین سے واقف تھا اور اس کے مٹ جانے کے بعد بھی عرب میں اس کی شهرت برقرار رہی۔ کیونکہ عربوں کے تجارتی قافے مصر اور شام کی طرف جاتے ہوئے رات دن اس کے آثار قدیمہ کے درمیان سے گزرتے تھے۔

اہل مدین کے متعلق ایک اور ضروری بات جس کو بھی طرح ذہن نہیں کر لینا چاہیے، یہ ہے کہ یہ لوگ دراصل حضرت ابراہیم علیہ السلام کے صاحبزادے مدین کی طرف منسوب ہیں جو ان کی تیسری بیوی قطوراء کے بطن سے تھے۔ قدیم زمانہ کے قاعدے کے مطابق جو لوگ کسی بڑے آدمی کے ساتھ وابستہ ہو جاتے تھے وہ رفتہ رفتہ اسی کی آل اولاد میں شاہراہ کرنی فلان کہلانے لگتے تھے۔ اسی قاعدے پر عرب کی آبادی کا بڑا حصہ بنی اسرائیل کے اسماعیل کہلا یا۔ اور اولاد یعقوب کے ہاتھ پر مشرف بہ اسلام ہونے والے لوگ سب کے سب بنی اسرائیل کے جامنام کے تحت کھپ گئے۔ اسی طرح مدین کے علاقے کی ساری آبادی بھی جو مدین بن ابراہیم علیہ السلام کے زیر اشراف تھی، بنی مدین کہلانی اور ان کے ملک کا نام ہی مدین یا مدین مشہور ہو گیا۔ اس تاریخی حقیقت کو جان لینے کے بعد یہ گمان کرنے کی کوئی وجہ باقی نہیں رہتی کہ اس قوم کو دین حق کی آواز پہلی مرتبہ حضرت شعیب علیہ السلام کے ذریعہ سے پہنچی تھی۔ درحقیقت بنی اسرائیل کی طرح ابتداء وہ بھی مسلمان ہی تھے اور شعیب علیہ السلام کے ظہور کے وقت ان کی حالت ایک بگڑی ہوئی مسلمان قوم کی تھی جیسی ظہور موسی علیہ السلام کے وقت بنی اسرائیل کی حالت تھی۔ حضرت ابراہیم علیہ السلام کے بعد چھ سال تو برس تک مشرک اور بد اخلاق قوموں کے درمیان رہتے رہتے یہ لوگ شرک بھی سیکھ گئے تھے اور بد اخلاقیوں میں بھی بتلا ہو گئے تھے، مگر اس کے باوجود ایمان کا دعویٰ اور اس پر فخر برقرار تھا۔

رَبِّكُمْ فَأَوْفُوا الْكَيْلَ وَالْمِيزَانَ وَلَا تَبْخَسُوا النَّاسَ  
 أَشْيَاءَهُمْ وَلَا تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ بَعْدَ إِصْلَاحِهَا  
 ذُلِّكُمْ خَيْرٌ لَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ۝ وَلَا تَقْعُدُوا  
 بِكُلِّ صِرَاطٍ ثُوِّعْدُونَ وَتَصْدُّوْنَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ  
 مَنْ أَمَنَ بِهِ وَتَبَغُونَهَا عَوْجًا ۝ وَادْكُرُوا إِذْ كُنْتُمْ  
 قَلِيلًا فَكَثَرَكُمْ وَانْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ  
 الْمُفْسِدِينَ ۝ وَإِنْ كَانَ طَآئِفَةٌ مِنْكُمْ أَمْتُوا  
 بِاللَّذِي أَرْسَلْتُ بِهِ وَطَآئِفَةٌ لَمْ يُؤْمِنُوا فَاصْبِرُوا  
 حَتَّىٰ يَحُكُّمَ اللَّهُ بَيْنَنَا ۝ وَهُوَ خَيْرُ الْحَكِيمِينَ ۝

لہذا زدن اور پیمانے پرے کرو، لوگوں کو اُن کی چیزوں کو گھٹانا نہ دو۔ [۲۱] اور زمین میں فساد برپا نہ کرو جب کہ اس کی اصلاح ہو چکی ہے۔ [۲۲] اسی میں تمہاری بھلائی ہے اگر تم واقعی مومن ہو۔ [۲۳] اور (زندگی کے) ہر راستے پر رہن بن کرنے بیٹھ جاؤ کہ لوگوں کو خوف زدہ کرنے اور ایمان لانے والوں کو خدا کے راستے سے روکنے لگو اور سیدھی راہ کو ٹیڑھا کرنے کے درپے ہو جاؤ۔ یاد رکودہ زمانہ جب کہ تم تھوڑے تھے پھر اللہ نے تمہیں بہت کر دیا، اور آنکھیں کھول کر دیکھو کہ دنیا میں مفسدوں کا کیا انجام ہوا ہے۔ اگر تم میں سے ایک گروہ اس تعلیم پر جس کے ساتھ میں بھیجا گیا ہوں، ایمان لاتا ہے اور دوسرا ایمان نہیں لاتا، تو صبر کے ساتھ دیکھتے رہو یہاں تک کہ اللہ ہمارے درمیان فیصلہ کر دے، اور وہی سب سے بہتر فیصلہ کرنے والا ہے۔“

[۲۰] اس سے معلوم ہوا کہ اس قوم میں دو بڑی خرابیاں پائی جاتی تھیں۔ ایک شرک، دوسرے تجارتی معاملات میں بددیانی اور انہی دونوں چیزوں کی اصلاح کے لیے حضرت شیعہ علیہ السلام مبجوث ہوئے تھے۔

[۲۱] اس فقرے کی جامع تشریف اسی سورہ اعراف کے حواشی ۳۴، ۳۵ میں گز ریکھی ہے۔ یہاں خصوصیت کے ساتھ حضرت شیعہ کے اس قول کا اشارہ اس طرف ہے کہ دین حق اور اخلاق صالحہ پر زندگی کا جو نظام انبیاء سماقین کی ہدایت و رہنمائی میں قائم ہو چکتا ہے، اب تم اسے اپنی اعتقادی گمراہیوں اور اخلاقی بدراہیوں سے خراب نہ کرو۔

[۲۲] اس فقرے سے صاف ظاہر ہوتا ہے کہ یہ لوگ خود ممی ایمان تھے۔ جیسا کہ اوپر ہم اشارہ کر چکے ہیں، یہ دراصل بگڑے ہوئے مسلمان تھے اور اعتقد اور اخلاقی فساد میں بستا ہوئے کے باوجود ان کے اندر نہ صرف ایمان کا دعویٰ باقی تھا بلکہ اس پر انہیں فخر بھی تھا۔ اسی لیے حضرت شیعہ علیہ السلام نے فرمایا کہ اگر تم مومن ہو تو تمہارے نزدیک خیر اور بھلائی راست بازی اور دیانت میں ہونی چاہیے اور تمہارا معیار خیر و شر ان دنیا پرستوں سے مختلف ہونا چاہیے جو خدا اور آخرين نہیں مانتے۔

قَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا مِنْ قَوْمِهِ لَنُخْرِجَنَّكَ  
يَشْعِيبُ وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَكَ مِنْ قَرِيْبِنَا أَوْ لَتَعُودُنَّ فِي  
مِلَّتِنَا طَقَّاً أَوْ لَوْكَنَا كَرِهِينَ ۝ قَدْ افْتَرَنَا عَلَى اللَّهِ كَذِبًا إِنْ  
عُدْنَا فِي مِلَّتِكُمْ بَعْدَ إِذْ نَجَّنَا اللَّهُ مِنْهَا ۚ وَمَا يَكُونُ لَنَا أَنْ نَعُودَ  
فِيهَا إِلَّا أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ رَبُّنَا طَوْسَعَ رَبْنَا كُلَّ شَيْءٍ عَلَيْهَا طَعْلَى  
اللَّهُ تَوَكَّلْنَا رَبَّنَا فَتَحَبَّبَنَا وَبَيْنَ قَوْمِنَا بِالْحَقِّ وَأَنْتَ خَيْرُ  
الْفَتِيْحِينَ ۝ وَقَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَوْمِهِ لَئِنْ أَتَبَعْتُمْ  
شُعَيْبًا إِنَّكُمْ إِذَا الْخِسْرُونَ ۝ فَاخْدُمُهُمُ الرَّجْفَةُ فَاصْبِحُوا فِي

اس کی قوم کے سرداروں نے، جو اپنی بڑائی کے گھنٹہ میں بتلاتے، اس سے کہا کہ ”ای شعیب“، ہم تجھے اور ان لوگوں کو جو تیرے ساتھ ایمان لائے ہیں اپنی بستی سے نکال دیں گے ورنہ تم لوگوں کو ہماری ملت میں واپس آنا ہوگا۔“ شعیب نے جواب دیا ”کیا زبردستی ہمیں پھیرا جائے گا خواہ، ہم راضی نہ ہوں؟ ہم اللہ پر جھوٹ گھٹنے والے ہوں گے اگر تمہاری ملت میں پلٹ آئیں جب کہ اللہ ہمیں اس سے نجات دے چکا ہے۔ ہمارے لیے تو اس کی طرف پہننا بکسی طرح ممکن نہیں الایہ کہ خدا ہمارا رب ہی ایسا چاہے۔“ [۲۳] ہمارے رب کا علم ہر چیز پر حاوی ہے، اسی پر ہم نے اعتماد کر لیا۔ اے رب! ہمارے اور ہماری قوم کے درمیان ٹھیک ٹھیک فیصلہ کر دے اور تو بہترین فیصلہ کرنے والا ہے۔“

اس کی قوم کے سرداروں نے، جو اس کی بات ماننے سے انکار کر چکے تھے، آپس میں کہا ”اگر تم نے شعیب کی پیروی قبول کر لی تو بر باد ہو جاؤ گے۔“ [۲۴] مگر ہوا یہ کہ ایک دہلا دینے والی آفت نے ان کو آلیا اور وہ اپنے گھروں

[۲۴] یہ فقرہ اُسی معنی میں ہے جس میں ان شاء اللہ کا لفظ بولا جاتا ہے، اور حس کے متعلق سورہ کہف، آیات ۲۳، ۲۴ میں ارشاد ہوا ہے کہ کسی چیز کے متعلق دعوے کے ساتھ یہ نہ کہہ دیا کرو کہ میں ایسا کروں گا بلکہ اس طرح کہا کرو کہ اگر اللہ چاہے گا تو ایسا کروں گا۔ اس لیے کہ مونمن، جو اللہ تعالیٰ کی سلطانی و بادشاہی کا اور اپنی بنندگی و تابیعت کا ٹھیک ٹھیک اور اک رکھتا ہے، کبھی اپنے بل بوتے پر یہ عویی نہیں کر سکتا کہ میں فلاں بات کر کے رہوں گا یا فلاں حرکت ہرگز نہ کروں گا، بلکہ وہ جب کہے گا تو یوں کہے گا کہ میرا ارادہ ایسا کرنے کا یا نہ کرنے کا ہے، لیکن میرے اس ارادے کا پورا ہونا میرے مالک کی میثمت پر موقوف ہے، وہ تو فیض بخشے گا تو اس میں کامیاب ہو جاؤں گا اور نہ کام رہ جاؤں گا۔

[۲۵] اس چھوٹے سے فقرے پر سے سرسری طور پر نہ نزدیک جائیے۔ یہ ٹھیک کر، بہت سوچنے کا مقام ہے۔ مین کے سردار اور لیدر در اصل یہ کہہ رہے ہے تھے اور اسی بات کا اپنی قوم کو بھی یقین دلارہے تھے کہ شعیب جس ایمان داری اور راست بازی کی دعوت دے رہا ہے اور اخلاق و دین کے جن مستقل اصولوں کی پابندی کرانا چاہتا ہے، اگر ان کو مان لیا جائے تو ہم تباہ ہو جائیں گے۔ ہماری تجارت کیسے چل سکتی ہے اگر ہم بالکل ہی سچائی کے پابند ہو جائیں اور کھرے کھرے سودے کرنے لگیں۔ اور ہم جو دنیا کی دو سب سے بڑی تجارتی شاہ

دَارِهِمْ جَتِيْنَ شَطْجَ الَّذِينَ كَذَّبُوا شَعِيْبًا كَانُ لَهُ يَعْنَوْ اقْيَاهَ مُعْ  
الَّذِينَ كَذَّبُوا شَعِيْبًا كَانُوا هُمُ الْخَسِيرُونَ فَتَوَلَّ عَنْهُمْ وَقَالَ  
يَقُومُ لَقَدْ أَبْلَغْتُكُمْ رِسْلَتِ رَبِّيْ وَنَصَحْتُ لَكُمْ فَكَيْفَ أَسْيَ  
عَلَ قَوْمٍ كَفِرُونَ وَمَا أَرْسَلْنَا فِي قُرْيَةٍ مِنْ نَبِيٍّ إِلَّا أَخْذَنَآهُ

میں اوندھے پڑے کے پڑے رہ گئے۔ جن لوگوں نے شعیب کو جھٹالایا وہ ایسے مٹے کہ گویا کبھی ان گھروں میں بے ہی نہ تھے۔ شعیب کے جھٹلانے والے ہی آخر کار بر باد ہو کر ہے<sup>[۵]</sup> اور شعیب علیہ السلام یہ کہ کران کی بستیوں سے نکل گیا کہ ”اے بادرانِ قوم! میں نے اپنے رب کے پیغامات تمہیں پہنچا دیے اور تمہاری خیر خواہی کا حق ادا کر دیا۔ اب میں اس قوم پر کیسے افسوس کروں جو قولِ حق سے انکار کرتی ہے؟“<sup>[۶]</sup> کبھی ایسا نہیں ہوا کہ ہم نے کسی بستی میں نبی بھیجا ہوا اس بستی

راہوں کے چورا ہے پربتے ہیں، اور مصر و عراق کی عظیم الشان متمدن سلطنتوں کی سرحد پر آباد ہیں، اگر ہم تاقافلوں کو چھیڑنا بند کر دیں اور بے ضر اور پر امن لوگ ہی بن کر رہ جائیں تو جو معاشری اور سیاسی فوائد میں اپنی موجودہ جغرافی پوزیشن سے حاصل ہو رہے ہیں وہ سب ختم ہو جائیں گے اور آس پاس کی قوموں پر ہماری جو دھنس قائم ہے وہ باقی نہ رہے گی۔ یہ بات صرف قوم شعیب کے سرداروں ہی تک محدود نہیں ہے۔ ہر زمانے میں بگڑے ہوئے لوگوں نے حق اور راستی اور دیانت کی روشنی میں ایسے ہی خطرات محسوس کیے ہیں۔ ہر دور کے مفسدین کا یہی خیال رہا ہے کہ تجارت اور سیاست اور دوسرے دنیوی معاملات جھوٹ اور بے ایمانی اور بد اخلاقی کے بغیر نہیں چل سکتے۔ ہر بجائہ دعوتِ حق کے مقابلے میں جو زبردست عذرات پیش کیے گئے ہیں ان میں سے ایک یہ بھی رہا ہے کہ اگر دنیا کی چلتی ہوئی راہوں سے بہت کراس دعوت کی پیروی کی جائے گی تو قوم تباہ ہو جائے گی۔

[۷۵] مدین کی یہ تباہی مدت بائے دراز تک آس پاس کی قوموں میں ضربِ امشل رہی ہے۔ چنانچہ زبور داؤ میں ایک جگہ آتا ہے کہ اے خدا، فلاں فلاں قوموں نے تیرے خلاف عبدِ باندھ لیا ہے لہذا تو ان کے ساتھ وہی کرجوتونے میدان کے ساتھ کیا (۹۵ تا ۹۶)۔ اور یعنیاہ بني ایک جگہ بني اسرائیل کو تسلی دیتے ہوئے کہتے ہیں کہ آشور والوں سے نہ ڈرو، اگر چہ وہ تمہارے لیے مصر بیوں کی طرح ظالم بنے جا رہے ہیں لیکن کچھ دیرینہ گزرے گی کہ رب الافونج ان پر اپنا کوڑا برسائے گا اور ان کا وہی حشر ہو گا جو میدان کا ہوا (یعنیاہ: ۱۰: ۲۱ تا ۲۶)۔

[۷۶] یہ جتنے قصے یہاں بیان کیے گئے ہیں ان سب میں ”سرِ دلیراں در حدیث دیگرالاں“ کا انداز اختیار کیا گیا ہے۔ ہر قصہ اس معاملہ پر پورا پورا چسپاں ہوتا ہے جو اس وقتِ محمد ﷺ اور آپ کی قوم کے درمیان پیش آ رہا تھا۔ ہر قصہ میں ایک فریق نبی ہے جس کی تعلیم، جس کی دعوت، جس کی فتح و خیر خواہی، اور جس کی ساری باتیں بیعینہ وہی ہیں جو محمد ﷺ کی تھیں۔ اور دوسرافریق حق سے منہ موڑنے والی قوم ہے جس کی اعتقادی مگر اہیاں، جس کی اخلاقی خرابیاں، جس کی جاہلناہ بہث دھرمیاں، جس کے سرداروں کا انتکبار، جس کے مکروں کا اپنی ضلالت پر اصرار، غرض سب کچھ وہی ہے جو قریش میں پایا جاتا تھا۔ پھر ہر قصے میں مکر قوم کا جوانجاہم پیش کیا گیا ہے اس سے دراصل قریش کو عبرت دلائی گئی ہے کہ اگر تم نے خدا کے بھیجے ہوئے پیغمبر کی بات نہ مانی اور اصلاح حال کا جو موقع تمہیں دیا جا رہا ہے اسے انہی ضد میں بٹلا ہو کر کھود دیا تو آخر کار تمہیں بھی اسی تباہی و بر بادی سے دوچار ہونا پڑے گا جو ہمیشہ سے گمراہی و فساد پر اصرار کرنے والی قوموں کے حصہ میں آتی رہی ہے۔

أَهْلَهَا إِلَيْنَا سَاءٌ وَالصَّرَاءُ لَعَاهُمْ يَصْرَعُونَ ۖ ۗ ثُمَّ بَدَلْنَا  
مَكَانَ السَّيِّئَةِ الْحَسَنَةَ حَتَّى عَقَوْا وَقَالُوا قَدْ مَسَّ أَبَاءَنَا  
الصَّرَاءُ وَالسَّرَّاءُ فَأَخَذُنَاهُمْ بَعْتَهَ وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ۖ ۗ

کے لوگوں کو پہلے تنگی اور سختی میں بدلنا کیا ہو، اس خیال سے کہ شاید وہ عاجزی پر اتر آئیں۔ پھر ہم نے ان کی بدحالی کو خوش حالی سے بدل دیا یہاں تک کہ وہ خوب پھلے پھولے اور کہنے لگے کہ ”ہمارے اسلاف پر بھی اچھے اور بُرے دن آتے ہی رہے ہیں۔“ آخرا کارہم نے انھیں اچانک پکڑ لیا اور انھیں خبر تک نہ ہوئی [۲۷]

[۲۷] ایک ایک نبی اور ایک قوم کا معاملہ الگ الگ بیان کرنے کے بعد اب وہ جامع ضابطہ بیان کیا جا رہا ہے جو ہزار ماہ میں اللہ تعالیٰ نے انہیاء علیہم السلام کی بعثت کے موقع پر اختیار فرمایا ہے۔ اور وہ یہ ہے کہ جب کسی قوم میں کوئی نبی بھیجا گیا تو پہلے اس قوم کے خارجی ماحول کو قبول دعوت کے لیے نہایت سازگار بنا یا گیا۔ یعنی اس کو مصائب اور آفات میں بدلنا کیا گیا۔ قحط، وبا، تجارتی خسارے، جنگی شکست یا اور اسی طرح کی تکلیفیں اس پر ڈالی گئیں۔ تاکہ اس کا دل نرم پڑے، اس کی شخصی اور تکبر سے اکٹھی ہوئی گردن ڈھلنی ہو، اس کا غرور طاقت اور نیشن دوست ٹوٹ جائے، اپنے ذرائع وسائل اور اپنی قوتوں اور قابلیتوں پر اس کا اعتماد شکست ہو جائے، اسے محسوس ہو کہ اوپر کوئی اور طاقت بھی ہے جس کے ہاتھ میں اس کی قسمت کی باگیں ہیں، اور اس طرح اس کے کان نصیحت کے لیے کھل جائیں اور وہ اپنے خدا کے سامنے عاجزی کے ساتھ جھک جانے پر آمادہ ہو جائے۔ پھر جب اس سازگار ماحول میں بھی اس کا دل قبول حق کی طرف مائل نہیں ہوتا تو اس کو خوش حالی کے قسمت میں بدل کر دیا جاتا ہے اور یہاں سے اس کی بر بادی کی تمهید شروع ہو جاتی ہے۔ جب وہ نعمتوں سے مالا مال ہونے لگتی ہے تو اپنے پرے دن بھول جاتی ہے اور اس کے کچھ فہم رہنا اس کے ذہن میں تاریخ کا یہ احتمانہ تصور بھاتے ہیں کہ حالات کا اتار چڑھا اور قسمت کا بنا اور بگاڑ کسی حکیم کے انتظام میں اخلاقی بنیادوں پر نہیں ہو رہا ہے بلکہ ایک اندھی طبیعت بالکل غیر اخلاقی اسباب سے کبھی اپنچھے اور کبھی بُرے دن لاتی ہی رہتی ہے، لہذا مصائب اور آفات کے نزول سے کوئی اخلاقی سبق لینا اور کسی ناصح کی نصیحت قبول کر کے خدا کے آگے زاری و تضرع کرنے لگتا ہے ایک طرح کی نفسی کمزوری کے اور کچھ نہیں ہے۔ یہی وہ احتمانہ ذہنیت ہے جس کا نقشہ نبی ﷺ نے اس حدیث میں کھینچا ہے: لا يزال البلاء بالمؤمن حتى يخرج نقياً من ذنبه، والمنافق مثله كمثل الحمار لا يدرى فيما رَبَطَهُ أهلهُ وَلَا فِيمَا أرسلوهُ يعني ”مصیبت مومن کی تو اصلاح کرتی چلی جاتی ہے یہاں تک کہ جب وہ اس بھٹی سے نکلتا ہے تو سارے کھوٹ سے صاف ہو رکھتا ہے، لیکن منافق کی حالت بالکل گدھ کی سی ہوتی ہے جو کچھ نہیں سمجھتا کہ اس کے مالک نے کیوں اسے باندھا تھا اور کیوں اسے چھوڑ دیا۔“ پس جب کسی قوم کا حال یہ ہوتا ہے کہ نہ مصائب سے اس کا دل خدا کے آگے جھلتا ہے، نہ نعمتوں پر وہ شکر گزار ہوتی ہے، اور نہ کسی حال میں اصلاح قبول کرتی ہے تو پھر اس کی بر بادی اس طرح اس کے سر پر منڈلانے لگتی ہے جیسے پورے دن کی حاملہ عورت کے کچھ نہیں کہا جاسکتا کہ اس کا وضع جمل ہو جائے۔

یہاں یہ بات اور جان لئی چاہیے کہ ان آیات میں اللہ تعالیٰ نے اپنے جس ضابطہ کا ذکر فرمایا ہے ٹھیک بھی ضابطہ نبی ﷺ کی بعثت کے موقع پر بھی بر تاگیا اور شامت زدہ قوموں کے جس طرز عمل کی طرف اشارہ فرمایا گیا ہے، ٹھیک وہی طرز عمل سورہ اعراف کے نزول کے زمانہ میں قریش والوں سے ظاہر ہو رہا تھا۔ حدیث میں عبد اللہ بن مسعود اور عبد اللہ بن عباس دونوں کی متفقہ روایت ہے کہ

وَلَوْاَنَّ أَهْلَ الْقُرْآنِ أَمْنُوا وَاتَّقُوا لَفَتَحَنَا عَلَيْهِمْ بَرَكَتٍ  
مِنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ وَلِكُنْ كَذَّبُوا فَأَخَذْنَاهُمْ بِمَا  
كَانُوا يَكْسِبُونَ ۝۴۰ أَفَامِنَ أَهْلُ الْقُرْآنِ أَنْ يَأْتِيَهُمْ  
بَأْسُنَا بَيَانًا وَهُمْ نَاءِمُونَ ۝۴۱ أَوْ أَمِنَ أَهْلُ الْقُرْآنِ  
أَنْ يَأْتِيَهُمْ بَأْسُنَا صُحْىٌ وَهُمْ يَلْعَبُونَ ۝۴۲ أَفَامِنُوا  
مَكْرَ اللَّهِ ۝۴۳ فَلَا يَأْمَنُ مَكْرَ اللَّهِ إِلَّا الْقَوْمُ الْخَسِرُونَ ۝۴۴

اگر بستیوں کے لوگ ایمان لاتے اور تقویٰ کی روشن اختیار کرتے تو ہم ان پر آسمان اور زمین سے برکتوں کے دروازے کھول دیتے، مگر انہوں نے تو جھٹلا، یا، لہذا ہم نے اُس بُری کمائی کے حساب میں انھیں پکڑ لیا جو وہ سمیت رہے تھے۔ پھر کیا بستیوں کے لوگ اب اس سے بے خوف ہو گئے ہیں کہ ہماری گرفت کبھی اچانک ان پر رات کے وقت نہ آ جائے گی جب کہ وہ سوئے پڑے ہوں؟ یا انہیں اطمینان ہو گیا ہے کہ ہمارا مضبوط ہاتھ کبھی یا کیا یک ان پردن کے وقت نہ پڑے گا جب کہ وہ کھلیل رہے ہوں؟ کیا یہ لوگ اللہ کی چال سے [۷۸] بے خوف ہیں؟ حالانکہ اللہ کی چال سے وہی قوم بے خوف ہوتی ہے جو تباہ ہونے والی ہوئی

نبی ﷺ کی بعثت کے بعد جب قریش کے لوگوں نے آپ کی دعوت کے خلاف سخت روایہ اختیار کرنا شروع کیا تو حضور نے دعا کی کہ خدا یا، یوسف کے زمانہ میں جیسا ہفت سالہ قحط پڑا تھا ویسے ہی قحط سے ان لوگوں کے مقابلہ میں میری مدد کر۔ چنانچہ اللہ تعالیٰ نے انہیں سخت قحط میں بہتلا کر دیا اور نوبت یہاں تک پہنچ گئی کہ لوگ مردار کھانے لگے، چڑے اور ہڈیاں اور اون تک کھا گئے۔ آخرا کملہ کے لوگوں نے، جن میں ابوسفیان پیش پیش تھا، حضور سے درخواست کی کہ ہمارے لیے خدا سے دعا کیجیے۔ مگر جب آپ کی دعا سے اللہ نے وہ برا وقت نال دیا اور بھلے دن آئے تو ان لوگوں کی گرد نیس پہلے سے زیادہ اکر گئیں، اور جن کے دل ہڑوئے بہت پہنچ گئے تھے ان کو بھی اشرار قوم نے یہ کہہ کرہ کر ایمان سے روکنا شروع کر دیا کہ میاں، یہ تو زمانے کا اتار چڑھا ہے۔ پہلے بھی آخرا قحط آتے ہی رہے ہیں، کوئی نئی بات تو نہیں ہے کہ اس مرتبہ ایک لمبا قحط پڑ گیا، لہذا ان چیزوں سے دھوکا کھا کر محمدؐ کے پھنسے میں نہ پھنس جانا۔ یہ تقریریں اس زمانے میں ہو رہی تھیں جب یہ سورہ اعراف نازل ہوئی ہے۔ اس لیے قرآن مجید کی یہ آیات ٹھیک اپنے موقع پر چھپاں ہوتی ہیں اور اسی پس منظر کو نگاہ میں رکھنے سے ان کی معنویت پوری طرح سمجھ میں آئتی ہے۔

[۷۸] اصل میں لفظ مکر استعمال ہوا ہے، جس کے معنی عربی زبان میں خفیہ تدبیر کے ہیں، یعنی کسی شخص کے خلاف ایسی چال چلانا کہ جب تک اس پر فیصلہ کن ضرب نہ پڑ جائے اس وقت تک اسے خبر نہ ہو کہ اس کی شامت آنے والی ہے، بلکہ ظاہر حالات کو دیکھتے ہوئے وہ مبہی سمجھتا رہے کہ سب اچھا ہے۔

أَوْلَمْ يَهْدِي لِلّذِينَ يَرِثُونَ الْأَرْضَ مِنْ بَعْدِ أَهْلِهَا آنُ  
لَوْ نَشَاءُ أَصَبَّنَهُمْ بِذُنُوبِهِمْ وَنَطْبِعُ عَلَى قُلُوبِهِمْ فَهُمْ لَا  
يَسْمَعُونَ ۝ تِلْكَ الْقُرْآنِ نَقْصٌ عَلَيْكَ مِنْ أَنْتَ آتَاهَا ۝ وَلَقَدْ  
جَاءَتِهِمْ رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ ۝ فَمَا كَانُوا لِيُؤْمِنُوا إِيمَانًا  
قَبْلُ كَذِيلَكَ يَطْبِعُ اللَّهُ عَلَى قُلُوبِ الْكُفَّارِ ۝ وَمَا وَجَدْنَا  
لِأَكْثَرِهِمْ مِنْ عَهْدٍ ۝ وَإِنْ وَجَدْنَا أَكْثَرَهُمْ لَفَسِيقِينَ ۝ ۱۰۰

اور کیا ان لوگوں کو جو سابق اہل زمین کے بعد زمین کے وارث ہوتے ہیں، اس امر واقعی نے کچھ سبق نہیں دیا کہ اگر ہم چاہیں تو ان کے قصوروں پر انہیں پکڑ سکتے ہیں؟<sup>[۴۹]</sup> (مگر وہ سبق آموز حقائق سے تغافل برتنے ہیں) اور ہم ان کے دلوں پر مہر لگادیتے ہیں، پھر وہ کچھ نہیں سنتے<sup>[۵۰]</sup> یہ قویں جن کے قصے ہم تمہیں سنارہے ہیں (تمہارے سامنے مثال میں موجود ہیں) ان کے رسول ان کے پاس کھلی کھلی نشانیاں لے کر آئے، مگر جس چیز کو وہ ایک دفعہ جھٹلا چکے تھے پھر اسے وہ مانے وालے نہ تھے۔ دیکھو اس طرح ہم مکترین حق کے دلوں پر مہر لگادیتے ہیں<sup>[۵۱]</sup> ہم نے ان میں سے اکثر میں کوئی پاس عہد نہ پایا بلکہ اکثر کو فاسق ہی پایا۔<sup>[۵۲]</sup>

[۴۹] یعنی ایک گرنے والی قوم کی جگہ جو دوسری قوم اٹھتی ہے اس کے لیے اپنی پیش رو قوم کے زوال میں کافی رہنمائی موجود ہوتی ہے۔ وہ اگر عقل سے کام لے تو سمجھ سکتی ہے کہ کچھ مدت پہلے جو لوگ اسی جگہ دادیش دے رہے تھے اور جن کی عظمت کا جھنڈا یہاں اہر اہر با تھا انہیں فکر و عمل کی کن غلطیوں نے برداشی کی، اور یہ بھی محسوس کر سکتی ہے کہ جس بالآخر تقدیر ارنے کیلئے ان کی غلطیوں پر پکڑا تھا اور ان سے یہ جگہ خالی کرائی تھی، وہ آج کہیں چلانہیں گیا ہے، نہ اس سے کسی نے یہ مقدرت چھین لی ہے کہ اس جگہ کے موجودہ سا کنین اگر وہی غلطیاں کریں جو سابق سا کنین کر رہے تھے تو وہ ان سے بھی اسی طرح جگہ خالی نہ کر سکے گا جس طرح اس نے ان سے خالی کرائی تھی۔

[۵۰] یعنی جب وہ تاریخ سے اور عبرت ناک آثار کے مشاہد سے سبق نہیں لیتے اور اپنے آپ کو خود بھلاوے میں ڈالتے ہیں تو پھر خدا کی طرف سے بھی انہیں سوچنے سمجھنے اور کسی ناصح کی بات سننے کی توفیق نہیں ملتی۔ خدا کا قانون فطرت یہی ہے کہ جو اپنی آنکھیں بند کر لیتا ہے اس کی بینائی تک آفتاب روشن کی کوئی کرن نہیں پہنچ سکتی۔ اور جو خود نہیں سننا چاہتا سے پھر کوئی کچھ نہیں سنا سکتا۔

[۵۱] پچھلی آیت میں جوار شاد ہوا تھا کہ ”ہم ان کے دلوں پر مہر لگادیتے ہیں، پھر وہ کچھ نہیں سنتے“، اس کی تشریح اللہ تعالیٰ نے اس آیت میں خود فرمادی ہے۔ اس تشریح سے یہ بات واضح ہو جاتی ہے کہ دلوں پر مہر لگانے سے مراد ہن انسانی کا اس نفسیاتی قانون کی زد میں آ جانا ہے جس کی رو سے ایک دفعہ جامی تقصبات یا نفسانی اغراض کی بنا پر حق سے منہ مولیتے کے بعد پھر انسان اپنی صد اور ہٹ وھری کے الجھاؤ میں الجھتا ہے اور کسی دلیل، کسی مشاہدے اور کسی تجربے سے اس کے دروازے قول حق کے لیے نہیں کھلتے۔

[۵۲] ”کوئی پاس عہد نہ پایا،“ یعنی کسی قسم کے عہد کا پاس بھی نہ پایا، نہ اس فطری عہد کا پاس جس میں پیدائشی طور پر ہر انسان خدا کا بندہ اور پورہ ہونے کی حیثیت سے بندھا ہوا ہے، نہ اس اجتماعی عہد کا پاس جس میں ہر فرد بشر انسانی برادری کا ایک رکن ہونے کی

## ثُمَّ بَعَثْنَا مِنْ بَعْدِهِمْ مُوسَىٰ يَا يَتَّنَا إِلَىٰ فَرْعَوْنَ وَمَلَائِيْهِ فَظَلَمُوا إِلَيْهَا فَانْظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُفْسِدِيْنَ ۱۰۳

پھر ان قوموں کے بعد (جن کا ذکر اور کیا گیا) ہم نے موئی کو اپنی نشانیوں کے ساتھ فرعون اور اس کی قوم کے سرداروں کے پاس بھیجا۔<sup>[۸۲]</sup> مگر انہوں نے بھی ہماری نشانیوں کے ساتھ ظلم کیا، پس دیکھو کہ ان مفسدوں کا کیا انجام ہوا۔

حیثیت سے بندھا ہوا ہے، اور نہ اس ذاتی عہد کا پاس جو آدمی اپنی مصیبت اور پریشانی کے لمحوں میں یا کسی جذبہ خیر کے موقع پر خدا سے بطور خود باندھا کرتا ہے۔ انہی تینوں عہدوں کے توڑے کو تھیاں فتن قرار دیا گیا ہے۔

**[۸۳]** اور پر جو قصہ بیان ہوئے ان سے مقصود یہ ذہن نشین کرنا تھا کہ جو قوم خدا کا پیغام پانے کے بعد اسے رد کر دیتی ہے اسے پھر بلاک کیے بغیر نہیں چھوڑا جاتا۔ اس کے بعد اب موئی و فرعون اور بنی اسرائیل کا قصہ کئی رکوعوں تک مسلسل چلتا ہے، جس میں اس مضمون کے علاوہ چند اور اہم سبق بھی کفار قریش، یہود اور ایمان لانے والے گروہ کو دیے گئے ہیں۔

کفار قریش کو اس قصے کے پیرا یے میں یہ سمجھانے کی کوشش کی گئی ہے کہ دعوت حق کے ابتدائی مرحلوں میں حق اور باطل کی قوتوں کا جو تناسب بظاہر نظر آتا ہے، اس سے دھوکا نہ کھانا چاہیے۔ حق کی تپوری تاریخ ہی اس بات پر گواہ ہے کہ وہ ایک فی قوم بلکہ ایک فی دنیا کی اقلیت سے شروع ہوتا ہے اور بغیر کسی سرو سامان کے اس باطل کے خلاف اثر ای چھیڑ دیتا ہے جس کی پشت پر بڑی بڑی قوموں اور سلطنتوں کی طاقت ہوتی ہے، پھر بھی آخر کار وہی غالب آ کر رہتا ہے۔ نیز اس قصے میں ان کو بھی بتایا گیا ہے کہ دائی حق کے مقابلہ میں جو چالیں چلی جاتی ہیں اور جن تدبیروں سے اس کی دعوت کو دانے کی کوشش کی جاتی ہے وہ کس طرح اٹھ پڑتی ہیں۔ اور یہ کہ اللہ تعالیٰ مکریں حق کی ہلاکت کا آخری فیصلہ کرنے سے پہلے ان کو تکنی طویل مدت تک سنبھلنے اور درست ہونے کے موقع دیتا چلا جاتا ہے اور جب کسی تنیب، کسی سبق آموز واقعہ اور کسی روشن نشانی سے بھی وہ اثر نہیں لیتے تو پھر وہ انہیں کسی عبرت ناک سزادیتا ہے۔

جو لوگ نبی ﷺ پر ایمان لے آئے تھے ان کو اس قصے میں دو ہر سبق دیا گیا ہے۔ پہلا سبق اس بات کا کہ اپنی قلت و کمزوری کو اور میانہ حق کی کثرت و شوکت کو دیکھ کر اُن کی بہت نٹوٹی، اور اللہ کی مدد آنے میں دیر ہوتے دکھ کر وہ دل شکستہ ہوں۔ دوسرا سبق اس بات کا کہ ایمان لانے کے بعد جو گروہ یہود یوں کسی روشن اختیار کرتا ہے وہ پھر یہود یوں ہی کی طرح خدا کی لعنت میں گرفتار ہوتا ہے۔ بنی اسرائیل کے سامنے ان کی اپنی عبرت ناک تاریخ پیش کر کے انہیں باطل پرستی کے برے نتائج پر متنبہ کیا گیا ہے اور اس پیغمبر پر ایمان لانے کی دعوت دی گئی ہے جو پچھلے پیغمبروں کے لائے ہوئے دین کو تمام آمیزشوں سے پاک کر کے پھر اس کی اصلی صورت میں پیش کر رہا ہے۔

**[۸۴]** نشانیوں کے ساتھ ظلم کیا، یعنی ان کو نہ مانا اور انہیں جادو گری قرار دے کر نالئے کی کوشش کی۔ جس طرح کسی ایسے شعر کو جو شعریت کا مکمل نمونہ ہو، تگ بندی سے تعبیر کرنا اور اس کا مذاق اڑانا نہ صرف اس شعر کے ساتھ بلکہ افس شاعری اور زوقی شعری کے ساتھ بھی ظلم ہے، اسی طرح وہ نشانیاں جو خود اپنے من جانب اللہ ہونے پر صریح گواہی دے رہی ہوں اور جن کے متعلق کوئی صاحب عقل آدمی یہ گمان نہ کر سکتا ہو کہ سحر کے زور سے بھی ایسی نشانیاں ظاہر ہو سکتی ہیں، بلکہ جن کے متعلق خود فتن سحر کے ماہرین نے شہادت دے دی ہو کہ وہ ان کے فن کی دست رس سے بالاتر ہیں، ان کو سحر قرار دینا نہ صرف ان نشانیوں کے ساتھ بلکہ عقل سليم اور صدقۃ القلم کے ساتھ بھی ظلم عظیم ہے۔

وَقَالَ مُوسَىٰ يُقْرَعُونُ إِنِّي رَسُولٌ مِّنْ رَّبِّ الْعَلَمِينَ ﴿٦٣﴾  
 حَقِيقٌ عَلَىٰ أَنْ لَا أَقُولَ عَلَىٰ اللَّهِ إِلَّا الْحَقُّ طَقْدٌ جَنْتَكُمْ  
 بِبَيْنَنِيٍّ مِّنْ رَّسِّيْكُمْ فَأَرْسَلْتُ مَعِيَّ بَنِيَّ إِسْرَائِيلَ ﴿٦٤﴾ قَالَ إِنْ  
 كُنْتَ جَنْتَ بِإِيمَانِهِنَّ فَأُتْ بِهَا إِنْ كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ ﴿٦٥﴾ فَأَلْقَى  
 عَصَاهُ فَإِذَا هِيَ ثَعَبَانٌ مُّبِينٌ ﴿٦٦﴾ وَنَزَعَ يَدَهُ فَإِذَا هِيَ بَيْضَاءُ

موسیٰ نے کہا ”فرعون،“ [۸۵] میں کائنات کے مالک کی طرف سے بھیجا ہوا آیا ہوں، میرا منصب یہی ہے کہ اللہ کا نام لے کر کوئی بات حق کے سوانہ کہوں، میں تم لوگوں کے پاس تمہارے رب کی طرف سے صرخ دلیل ماموریت لے کر آیا ہوں، لہذا تو بنی اسرائیل کو میرے ساتھ بھیج دے۔“ [۸۶] فرعون نے کہا ”اگر تو کوئی نشانی لا یا ہے اور اپنے دعوے میں سچا ہے تو اسے پیش کر۔“ موسیٰ نے اپنا عاصا پھیکا اور یکا یک وہ ایک جیتا جا گتا اڑدا تھا۔ اس نے اپنی جیب سے ہاتھ نکالا

[۸۵] لفظ فرعون کے معنی ہیں ”سورج دیوتا کی اولاد“۔ قدیم اہل مصر سورج کو، جو ان کا مہادیو یا رپتِ علیٰ تھا، رُع کہتے تھے اور فرعون اسی کی طرف منسوب تھا۔ اہل مصر کے اعتقاد کی رو سے کسی فرمان روا کی حاکمیت کے لیے اس کے سوا کوئی بنیاد نہیں ہو سکتی تھی کہ وہ رع کا جسمانی مظہر اور اس کا ارضی نمائندہ ہو، اسی لیے ہر شاہی خاندان جو مصر میں بر سرا قدر آتا تھا، اپنے آپ کو سورج بنی بنا کر پیش کرتا، اور ہر فرمان روا جو تخت نشین ہوتا، ”فرعون“ کا لقب اختیار کر کے باشدگان ملک کو یقین دلاتا کہ تمہارا رپتِ علیٰ یا مہادیو یہیں ہوں۔

یہاں یہ بات اور جان لئی چاہیے کہ قرآن مجید میں حضرت موسیٰ علیہ السلام کے قصے کے سلسلے میں دو فرعونوں کا ذکر آتا ہے۔ ایک وہ جس کے زمانہ میں آپ پیدا ہوئے اور جس کے گھر میں آپ نے پروش پائی۔ دوسرا وہ جس کے پاس آپ اسلام کی دعوت اور بنی اسرائیل کی رہائی کا مطالبہ لے کر پہنچ اور جو بالآخر خرق ہوا۔ موجودہ زمانہ کے محققین کا عامم میلان اس طرف ہے کہ پہلا فرعون رومیں دوم تھا جس کا زمانہ حکومت ۱۲۹۲ سے ۱۲۲۵ قبل مسح تک رہا۔ اور دوسرا فرعون جس کا یہاں ان آیات میں ذکر ہو رہا ہے، منفعت یا منفصال تھا جو اپنے باپ رومیں دوم کی زندگی ہی میں شریک حکومت ہو چکا تھا اور اس کے مرنسے کے بعد سلطنت کا مالک ہوا۔ یہ قیاس بظاہر اس لحاظ سے مشتبہ معلوم ہوتا ہے کہ اسرائیلی تاریخ کے حساب سے حضرت موسیٰ کی تاریخ وفات ۱۲۷۲ قبل مسح ہے۔ لیکن ہر حال یہ تاریخی قیاسات ہی ہیں اور مصری، اسرائیلی اور عیسوی جنتریوں کے تطابق سے بالکل صحیح تاریخوں کا حساب لگانا مشکل ہے۔

[۸۶] حضرت موسیٰ علیہ السلام دو چیزوں کی دعوت لے کر فرعون کے پاس بھیج گئے تھے۔ ایک یہ کہ وہ اللہ کی بنیگی (اسلام) قبول کرے، دوسرا یہ کہ بنی اسرائیل کی قوم کو جو پہلے سے مسلمان تھی اپنے پنجہ ظلم سے رہا کر دے۔ قرآن میں ان دونوں دعوتوں کا کہیں سمجھا کر کیا گیا ہے اور کہیں موقع محل کے لحاظ سے صرف ایک ہی کے بیان پر اتفاق کیا گیا ہے۔

## لِلظَّرِيرِينَ ﴿١٨﴾ قَالَ الْمُلَأُ مِنْ قَوْمِ فَرْعَوْنَ إِنَّ هَذَا السِّحْرُ عَ

اور سب دیکھنے والوں کے سامنے وہ چمک رہا تھا [۸۷] اس پر فرعون کی قوم کے سرداروں نے آپس میں کہا کہ ”یقیناً یہ شخص بڑا مہرجا دو گر ہے،

[۸۷] یہ دو نشانیاں حضرت مولیٰ کو اس امر کے ثبوت میں دی گئی تھیں کہ وہ اُس کے نمائندے ہیں جو کائنات کا خالق اور فرمان روا ہے۔ جیسا کہ اس سے پہلے بھی ہم اشارہ کرچکے ہیں، پیغمبروں نے جب کبھی اپنے آپ کو فرستادہ رب العالمین کی حیثیت سے پیش کیا تو لوگوں نے ان سے یہی مطالبہ کیا کہ اگر تم واقعی رب العالمین کے نمائندے ہو تو تمہارے ہاتھوں سے کوئی ایسا واقعہ نہ ہو میں آنا چاہیے جو قوانین نظرت کی عالم روشن سے ہٹا ہوا ہو اور جس سے صاف ظاہر ہو رہا ہو کہ رب العالمین نے تمہاری صداقت ثابت کرنے کے لیے اپنی برادر است مداخلت سے یہ واقعہ نہیں کے طور پر صادر کیا ہے۔ اسی مطالبہ کے جواب میں انبیاء نے وہ نشانیاں دکھائی ہیں جن کو قرآن کی اصطلاح میں ”آیات“ اور متكلمین کی اصطلاح میں ”مجازات“ کہا جاتا ہے۔ ایسے نشانات یا مجازات کو جو لوگ قوانین نظرت کے تحت صادر ہونے والے عام واقعات قرار دینے کی کوشش کرتے ہیں وہ درحقیقت کتاب اللہ کو مانے اور نہ مانے کے درمیان ایک ایسا موقف اختیار کرتے ہیں جو کسی طرح معقول نہیں سمجھا جاسکتا۔ اس لیے کہ قرآن جس جگہ صریح طور پر خارق عادت واقعہ کا ذکر کر رہا ہو وہاں سیاق و سبق کے بالکل خلاف ایک عادی واقعہ بنانے کی جدوجہد محض ایک بجھوٹی خن سازی ہے جس کی ضرورت صرف ان لوگوں کو پیش آتی ہے جو ایک طرف تو کسی ایسی کتاب پر ایمان نہیں لانا چاہتے جو خارق عادت واقعات کا ذکر کرتی ہو اور دوسرا طرف آبائی مذہب کے پیدائشی معتقد ہونے کی وجہ سے اُس کتاب کا انکار بھی نہیں کرنا چاہتے جو فی الواقع خارق عادت واقعات کا ذکر کرتی ہے۔

مجازات کے باب میں اصل فیصلہ کمن سوال صرف یہ ہے کہ آیا اللہ تعالیٰ نظام کائنات کو ایک قانون پر چلا دینے کے بعد معطل ہو چکا ہے اور اب اس چلتے ہوئے نظام میں کسی کسی موقع پر مداخلت نہیں کر سکتا؟ یا وہاں فعل اپنی سلطنت کی زمام تدبیر و انتظام اپنے ہاتھ میں رکھتا ہے اور ہر آن اس کے احکام اس سلطنت میں نافذ ہوتے ہیں اور اُس کو ہر وقت اختیار حاصل ہے کہ اشیا کی شکلوں اور واقعات کی عادی رفتار میں جزئی طور پر یا کلی طور پر جیسا چاہے اور جب چاہے تغیر کر دے؟ جو لوگ اس سوال کے جواب میں پہلی بات کے قائل ہیں ان کے لیے مجازات کو تسلیم کرنا غیر ممکن ہے، کیونکہ مجہرہ نہ ان کے تصور خدا سے میل کھاتا ہے اور نہ تصور کائنات سے۔ لیکن ایسے لوگوں کے لیے مناسب یہی ہے کہ وہ قرآن کی تفسیر و تشریح کرنے کے بجائے اس کا صاف صاف انکار کر دیں۔ کیونکہ قرآن نے تو اپنا زور بیان ہی خدا کے مقدم الذکر تصور کا ابطال اور موخر الذکر تصور کا اباثت کرنے پر صرف کیا ہے۔ خلاف اس کے جو شخص قرآن کے دلائل سے مطمئن ہو کر دوسرے تصور کو قبول کرے اُس کے لیے مجذب کو سمجھنا اور تسلیم کرنا کچھ مشکل نہیں رہتا۔ ظاہر ہے کہ جب آپ کا عقیدہ ہی یہ ہو گا کہ اثر دہ ہے جس طرح پیدا ہوا کرتے ہیں اسی طرح وہ بیدبیدا ہو سکتے ہیں، اُس کے سوا کسی دوسرے ڈھنگ پر کوئی اثر نہ پیدا کرو یا دنکا کی قدرت سے باہر ہے، تو آپ مجبور ہیں کہ ایسے شخص کے بیان کو قطعی طور پر جھلادیں جو آپ کو خبر دے رہا ہو کہ ایک لاٹھی اثر دہ ہے میں تبدیل ہوئی اور پھر اثر دہ سے لاٹھی بن گئی۔ لیکن اس کے برعکس اگر آپ کا عقیدہ یہ ہو کہ بے جان مادے میں خدا کے حکم سے زندگی پیدا ہوتی ہے اور خدا جس مادے کو جیسی چاہے زندگی عطا کر سکتا ہے، {آپ} کے لیے خدا کے حکم سے لاٹھی کا اثر دہ بنتا تھا؛ غیر عجیب واقعہ ہے جتنا اسی خدا کے حکم سے اٹھے کے اندر بھرے ہوئے چند بے جان مادوں کا اثر دہ بنتا جانا غیر عجیب ہے۔ مجرد یہ فرق کہ ایک واقعہ ہمیشہ پیش آتا رہتا ہے اور دوسرا واقعہ صرف تین مرتبہ پیش آیا، ایک کو غیر عجیب اور دوسرا کو عجیب بنا دینے کے لیے کافی نہیں ہے۔

عَلَيْهِ لَا يُرِيدُ أَنْ يُخْرِجُكُمْ مِنْ أَرْضِكُمْ فَمَا ذَا أَتَأْمَرُونَ<sup>۱۰۰</sup>  
 قَالُوا أَرْجِعُهُ وَآخِاهُ وَأَرْسِلْ فِي الْمَدَائِنِ حَشِرِينَ<sup>۱۰۱</sup> لِيَأْتُوكُ  
 بِكُلِّ سُحْرٍ عَلَيْهِ<sup>۱۰۲</sup> وَجَاءَ السَّحْرُ فِرْعَوْنَ قَالُوا إِنَّا لَنَا  
 لَأَجْرًا إِنْ كُنَّا نَحْنُ الْغُلَمِينَ<sup>۱۰۳</sup> قَالَ نَعَمْ وَإِنَّكُمْ لَمِنَ  
 الْمُقْرَرِينَ<sup>۱۰۴</sup> قَالُوا يَمُوسَى إِنَّا أَنْ تُلْقِنَّ وَإِنَّا أَنْ تَكُونَ نَحْنُ

تحمیں تمہاری زمین سے بے غسل کرنا چاہتا ہے، [۸۸] اب کہو کیا کہتے ہو؟، پھر ان سب نے فرعون کو مشورہ دیا کہ اسے اور اس کے بھائی کو انتظار میں رکھیے اور تمام شہروں میں ہر کارے بھیج دیجیے کہ ہر ماہر فن جادوگر کو آپ کے پاس لے آئیں [۸۹] چنانچہ جادوگر فرعون کے پاس آگئے۔ انہوں نے کہا ”اگر ہم غالب رہے تو ہمیں اس کا صلمہ تو ضرور ملے گا؟“ فرعون نے جواب دیا ”ہاں، اور تم مقرب بارگاہ ہو گے۔“ پھر انہوں نے موئی سے کہا ”تم پھیکتے ہو یا ہم پھیکتیں؟“

[۸۸] {اگرچہ حضرت موسیٰ علیہ السلام} نے صرف نبوت کا دعویٰ اور بنی اسرائیل کی رہائی کا مطالبہ ہی پیش کیا تھا اور کسی قسم کی سیاسی گفتگو سرے سے چھیری ہی نہ تھی؟ {اس کے باوجود فرعون کے دربار یوں کو سیاسی انقلاب کا خطرہ محسوس ہوا اس کی وجہ} یہ ہے کہ موسیٰ علیہ السلام کا دعوایے نبوت اپنے اندر خود ہی یہ معنی رکھتا تھا کہ وہ دراصل پورے نظام زندگی کو بحیثیت مجموعی تبدیل کرنا چاہتے ہیں، جس میں لامحال ملک کا سیاسی نظام بھی شامل ہے۔ کسی شخص کا اپنے آپ کو رب العالمین کے نمائندے کی حیثیت سے پیش کرنا لازمی طور پر اس بات کو متنضم ہے کہ وہ انسانوں سے اپنی کلی اطاعت کا مطالبہ کرتا ہے، کیوں کہ رب العالمین کا نمائندہ کبھی مطیع اور رعیت بن کر رہے کے لئے نہیں آتا بلکہ مطیع اور راعی بنے ہی کے لیے آیا کرتا ہے۔ اور کسی کافر کے حق حکمرانی کو تسلیم کر لیا اس کی بحیثیت رسالت کے قطعاً منافی ہے۔ یہی وجہ ہے کہ حضرت موسیٰ کی زبان سے رسالت کا دعویٰ سنتے ہی فرعون اور اس کے اعیان سلطنت کے سامنے سیاسی و معماشی اور تمدنی انقلاب کا خطرہ نمودار ہو گیا۔ اور انہوں نے سمجھ لیا کہ اگر اس شخص کی بات چلی تو اقتدار ہمارے ہاتھ سے نکل جائے گا۔

[۸۹] فرعونی دربار یوں کے اس قول سے صاف معلوم ہوتا ہے کہ ان کے ذہن میں خدائی نشان اور جادو کے امتیازی فرق کا تصور بالکل واضح طور پر موجود تھا۔ وہ جانتے تھے کہ خدائی نشان سے حقیقی تغیر و تفعیل ہوتا ہے اور جادو شخص کو متاثر کر کے اشیاء میں ایک خاص طرح کا تغیر محسوس کرتا ہے۔ اسی بنا پر انہوں نے حضرت موسیٰ کے دعوائے رسالت کو رد کرنے کے لیے کہا کہ یہ شخص جادوگر ہے، یعنی عصا حقیقت میں سانپ نہیں بن گیا کہ اسے خدائی نشان مانا جائے، بلکہ صرف ہمیں ایسا نظر آیا کہ وہ گویا سانپ تھا جیسا کہ ہر جادوگر کر لیتا ہے۔ پھر انہوں نے مشورہ دیا کہ تمام ملک کے ماہر جادوگروں کو بلا یا جائے اور ان کے ذریعہ سے لاٹھیوں اور رسیوں کو سانپوں میں تبدیل کر کے لوگوں کو دکھادیا جائے تاکہ عامۃ الناس کے دلوں میں اس پیغمبرانہ مجزے سے جو بیت بیٹھ گئی ہے وہ اگر بالکلیہ دور نہ ہو تو کم از کم شک ہی میں تبدیل ہو جائے۔

الْمُلْكِينَ ۝ قَالَ الْقُوَّا ۝ فَلَمَّا أَلْقَوْا سَحْرُوا أَعْيُنَ النَّاسِ  
وَاسْتَرْهَبُوهُمْ وَجَاءُو بِسُكُونٍ عَظِيمٍ ۝ وَأَوْحَيْنَا إِلَى مُوسَى أَنْ  
أَلْقِ عَصَائِقَ ۝ فَإِذَا هِيَ تَلْقَفُ مَا يَأْفِي كُوْنَ ۝ فَوْقَ الْحَقِّ وَبَطْلَ  
مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۝ فَغَلِبُوا هُنَّا لَكَ وَانْقَلَبُوا صِغَرِيْنَ ۝  
وَالْتَّقِيَ السَّحَرَةُ سِجِّدُونَ ۝ قَالُوا أَمَّا بِرَبِّ الْعَالَمِينَ ۝  
رَبِّ مُوسَى وَهَرُونَ ۝ قَالَ فِرْعَوْنُ أَمْتَمُ بِهِ قَبْلَ أَنْ

موسیٰ نے جواب دیا ”تم ہی پھینکو“، انہوں نے جو اپنے اچھر پھینکئے تو نگاہوں کو مسحور اور دلوں کو خوف زدہ کر دیا اور بڑا ہی زبردست جادو بنالائے۔ ہم نے موسیٰ کو اشارہ کیا کہ پھینک اپنا عصا۔ اس کا پھینکنا تھا کہ آن کی آن میں وہ ان کے اس جھوٹے طسم کو نگتا چلا گیا۔<sup>[۹]</sup>

اس طرح جو حق تھا وہ حق ثابت ہوا اور جو کچھ انہوں نے بنا رکھا تھا وہ باطل ہو کر رہ گیا۔ فرعون اور اس کے ساتھی میدان مقابلہ میں مغلوب ہوئے اور (فتح مند ہونے کے بجائے) اٹھے ذلیل ہو گئے۔ اور جادوگروں کا حال یہ ہوا کہ گویا کسی چیز نے اندر سے انھیں سجدے میں گرا دیا۔ کہنے لگے ”ہم نے مان لیا رب العالمین کو، اس رب کو جسے موسیٰ اور ہارون مانتے ہیں“<sup>[۹۱]</sup>۔

فرعون نے کہا ”تم اس پر ایمان لے آئے قبل اس کے کہ

[۹۰] یہ گمان کرنا صحیح نہیں ہے کہ عصا ان لاٹھیوں اور رسیوں کو نگل گیا جو جادوگروں نے پھینکی تھیں اور سانپ اور اڑاڑ ہے جنی نظر آرہی تھیں۔ قرآن جو کچھ کہہ رہا ہے وہ یہ ہے کہ عصا نے سانپ بن کر ان کے اُس طسم فریب کو نگناہ شروع کر دیا جو انہوں نے تیار کیا تھا۔ اس کا صاف مطلب یہ معلوم ہوتا ہے کہ یہ سانپ جدھر جدھر گیا وہاں سے جادو کا وہ اش کا اثر ہوتا چلا گیا جس کی بدولت لاٹھیاں اور رسیاں سانپوں کی طرح لہراتی نظر آتی تھیں، اور اس کی یہی گردش میں جادوگروں کی ہر لاخی، لاخی اور ہر رسی، رسی بن کر رہ گئی۔

[۹۱] اس طرح اللہ تعالیٰ نے فرعونیوں کی چال کو اٹا انہی پر پلٹ دیا۔ انہوں نے تمام ملک کے ماہر جادوگروں کو بلا کر منظر عام پر اس لیے مظاہرہ کرایا تھا کہ عوام الناس کو حضرت موسیٰ کے جادوگر ہونے کا یقین دلا کیں یا کم از کم شک ہی میں ڈال دیں، لیکن اس مقابلہ میں شکست کھانے کے بعد خود ان کے اپنے بلاۓ ہوئے ماہرین فن نے بالاتفاق فیصلہ کر دیا کہ حضرت موسیٰ جو چیز پیش کر رہے ہیں وہ ہرگز جادو نہیں ہے بلکہ یقیناً رب العالمین کی طاقت کا کرشمہ ہے جس کے آگے کسی جادو کا زور نہیں چل سکتا۔ ظاہر ہے کہ جادو کو خود جادوگروں سے بڑھ کر اور کون جان سکتا تھا۔ پس جب انہوں نے عملی تحریجے اور آزمائش کے بعد شہادت دے دی کہ یہ چیز جادو نہیں ہے، تو پھر فرعون اور اس کے درباریوں کے لیے باشدگان ملک کو یقین دلانا بالکل ناممکن ہو گیا کہ موسیٰ محسن ایک جادوگر ہے۔

أَذْنَ لَكُمْ إِنَّ هَذَا الْمَكْرُرُتُمُوْهُ فِي الْمَدِيْنَةِ لِتُخْرِجُوا  
مِنْهَا أَهْلَهَا فَسُوقَ تَعْلِمُونَ ۝ لَا قَطْعَنَ أَيْدِيْكُمْ وَارْجِلُكُمْ  
مِنْ خَلَافِ ثُمَّ لَا صِلْبَنَكُمْ جَمِيعِينَ ۝ قَاتُلُوا إِنَّا إِلَى رَبِّنَا  
مُنْقَلِبُونَ ۝ وَمَا تَنْقَمُ مِنَّا إِلَّا أَنْ أَمْنَى بِإِيمَانِ رَبِّنَا لَهَا  
جَاءَتْنَا طَرَبِنَا أَفْرَغَ عَلَيْنَا صَبَرَا وَتَوَفَّنَا مُسْلِمِينَ ۝ وَقَالَ  
الْمَلَأُ مِنْ قَوْمِ فِرْعَوْنَ أَتَدَرْمُوسِي وَقَوْمَهُ لِيُفْسِدُ وَا فِي  
الْأَرْضِ وَيَدْرَكُ وَالْهَتَكْ قَالَ سَنْقِتُلُ أَبْنَاءَهُمْ وَنَسْتَحْيِ

میں تمہیں اجازت دوں؟ یقیناً یہ کوئی خفیہ سازش تھی جو تم لوگوں نے اس دارالسلطنت میں کی تاکہ اس کے مالکوں کو اقتدار سے بے ذل کر دو۔ اچھا تو اس کا نتیجہ اب تمہیں معلوم ہوا جاتا ہے۔ میں تمہارے ہاتھ پاؤں مختلف سماں سے کٹوادوں گا اور اس کے بعد تم سب کو سولی پر چڑھاؤں گا۔ ”انہوں نے جواب دیا“ بہر حال ہمیں پلٹنا اپنے رب ہی کی طرف ہے۔ تو جس بات پر ہم سے انتقام لینا چاہتا ہے وہ اس کے سوا کچھ نہیں کہ ہمارے رب کی نشانیاں جب ہمارے سامنے آگئیں تو ہم نے انھیں مان لیا۔ اے رب! ہم پر صبر کا فیضان کرو، ہمیں دنیا سے اٹھا تو اس حال میں کہ ہم تیرے فرمائیں بردار ہوں۔“<sup>[۹۱]</sup> فرعون سے اُس کی قوم کے سرداروں نے کہا ”کیا تو موسیٰ اور اُس کی قوم کو یونہی چھوڑ دے گا کہ ملک میں فساد پھیلائیں اور وہ تیری اور تیرے معبدوں کی بندگی چھوڑ بیٹھے؟“ فرعون نے جواب دیا ”میں اُن کے بیٹوں کو قتل کراؤں گا اور

[۹۲] فرعون نے پانسہ پلتتے دیکھ کر آخی چال یہ چلی تھی کہ اس سارے معاملہ کو موسیٰ اور جادوگروں کی سازش قرار دے دے اور پھر جادوگروں کو جسمانی عذاب اور قتل کی دھمکی دے کر ان سے اپنے اس الزام کا اقبال کرالے۔ لیکن یہ چال بھی اٹی پڑی۔ جادوگروں نے اپنے آپ کو ہر سزا کے لیے پیش کر کے ثابت کر دیا کہ اُن کا موسیٰ علیہ السلام کی صداقت پر ایمان لانا کسی سازش کا نہیں بلکہ سچ اعتراف حق کا نتیجہ تھا۔

اس مقام پر یہ بات بھی دیکھنے کے قابل ہے کہ چند لمحوں کے اندر ایمان نے ان جادوگروں کی سیرت میں لکنباڑا انقلاب پیدا کر دیا۔ ابھی تھوڑی دیر پہلے انہی جادوگروں کی دنایت کا یہ حال تھا کہ اپنے دین آبائی کی نصرت و محیات کے لیے گھروں سے چل کر آئے تھے اور فرعون سے پوچھ رہے تھے کہ اگر ہم نے اپنے مذہب کو موسیٰ کے حملہ سے چالایا تو سرکار سے ہمیں انعام تو ملے گا نا؟ یا اب جو نعمت ایمان نصیب ہوئی تو انہی کی حق پستی اور اولو الحزمی اس حد کو پہنچ گئی کہ تھوڑی دیر پہلے جس بادشاہ کے آگے لائچ کے مارے بچھے جا رہے تھے اب اس کی کبر یا بی اور اس کے جبروت کو ٹھوکر مار رہے ہیں اور ان بدترین سزاوں کو بھگتے کے لیے تیار ہیں جن کی دھمکی وہ دے رہا ہے، مگر اس حق کو چھوڑنے کے لیے تیار نہیں ہیں جس کی صداقت ان پر مکمل پچکی ہے۔

نِسَاءٌ هُمْ [۱۶۷] وَإِنَّا فَوْقَهُمْ قَهْرُونَ ۝ قَالَ مُوسَى لِقَوْمِهِ  
أَسْتَعِينُوا بِاللَّهِ وَاصْبِرُوا ۝ إِنَّ الْأَرْضَ يَلِهُ فَلَا يُورِثُهَا  
مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ ۝ وَالْعَاقِبَةُ لِلْمُتَّقِينَ ۝ قَالُوا  
أُوذِيْنَا مِنْ قَبْلِ أَنْ تَأْتِيَنَا وَمِنْ بَعْدِ مَا جَعَلْنَا ۝ قَالَ  
عَسَى رَبُّكُمْ أَنْ يَهْلِكَ عَدُوَّكُمْ وَيَسْتَعْلِمُكُمْ فِي الْأَرْضِ  
فَيَنْظُرُ كَيْفَ تَعْمَلُونَ ۝ وَلَقَدْ أَخَذْنَا آلَ فِرْعَوْنَ ۝  
بِالسِّنِينَ وَنَقْصٍ مِنَ التَّهْرِيرِ لَعَلَّهُمْ يَدْكُرُونَ ۝  
فَإِذَا جَاءَتْهُمُ الْحَسَنَةُ قَالُوا لَنَا هَذِهِ ۝ وَإِنْ تُصِيبُهُمْ سَيِّئَةٌ

ان کی عورتوں کو جیتا رہنے والوں کا [۹۳] ہمارے اقتدار کی گرفت ان پر مضبوط ہے۔“

موسیٰ نے اپنی قوم سے کہا ”اللہ سے مدد مانگو اور صبر کرو، زمین اللہ کی ہے، اپنے بندوں میں سے جس کو چاہتا ہے اس کا وارث بنادیتا ہے،“ [۹۴] اور آخری کامیابی انہی کے لیے ہے جو اس سے ڈرتے ہوئے کام کریں۔“ اس کی قوم کے لوگوں نے کہا ”تیرے آنے سے پہلے بھی ہم ستائے تھے اور اب تیرے آنے پر بھی ستائے جا رہے ہیں۔“ اس نے جواب دیا ”قریب ہے وہ وقت کہ تمہارا رب تمہارے دشمن کو ہلاک کر دے اور تم کو زمین میں خلیفہ بنائے، پھر دیکھیے کہ تم کیسے عمل کرتے ہوئے ہم نے فرعون کے لوگوں کوئی سال تک خط اور پیداوار کی میں بنتلار کھا کر شاید ان کو ہوش آئے۔ مگر ان کا حال یہ تھا کہ جب اچھا زمانہ آتا تو کہتے کہ ہم اسی کے مستحق ہیں، اور جب برازمانہ آتا تو

[۹۳] واضح رہے کہ ایک دور تھم وہ تھا جو حضرت موسیٰ کی پیدائش سے پہلے عمسیں ثانی کے زمانہ میں جاری ہوا تھا، اور دوسرا دور تھم یہ ہے جو حضرت موسیٰ علیہ السلام کی بعثت کے بعد شروع ہوا۔ دونوں زمانوں میں یہ بات مشترک تھی کہ بنی اسرائیل کے بیٹوں کو قتل کرایا گیا اور ان کی بیٹیوں کو جیتا چھوڑ دیا گیا۔ تاکہ بذریع ان کی نسل کا خاتمه ہو جائے اور یہ قوم دوسری قوموں میں گم ہو کر رہ جائے۔ غالباً اسی دور کا ہے وہ کتبہ جو ۱۸۹۶ء میں قدیم مصری آثار کی کھدائی کے دوران میں ملا تھا اور جس میں یہی فرعون مفتاح اپنے کارنا موں اور فتوحات کا ذکر کرنے کے بعد لکھتا ہے کہ ”اور اسرائیل کو مٹا دیا گیا، اس کا بیچ تک باقی نہیں۔“ (مزید تفصیل کے لیے ملاحظہ ہوالمؤمن، آیت ۲۵)

[۹۴] اس زمانے میں بعض لوگ اس آیت سے یقین رکھتے کہ ”زمین اللہ کی ہے،“ بکال لیتے ہیں اور بعد کافقرہ چھوڑ دیتے ہیں کہ ”جس کو وہ چاہتا ہے اس کا وارث بنادیتا ہے۔“

يَظِيرُوا بِمُوسَىٰ وَمَنْ مَعَهُۚ أَلَا إِنَّمَا طَرِيرُهُمْ عِنْدَ اللَّهِ  
وَلِكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٢٣﴾ وَقَالُوا مَهْمَا تَأْتِنَا بِهِ مِنْ  
آيَةٍ لَتَسْحِرَنَا بِهَا لَا فَمَا نَحْنُ لَكَ بِمُؤْمِنِينَ ﴿٢٤﴾ فَأَرْسَلْنَا  
عَلَيْهِمُ الظُّرُوفَانَ وَالْجَرَادَ وَالْقُمَّلَ وَالضَّفَادِعَ وَالدَّمَرَ  
أَيْتِ مُفَصَّلٍ فَقَاتَسْتَكِبْرُوا وَكَانُوا قَوْمًا مُجْرِمِينَ ﴿٢٥﴾ وَلَمَّا  
وَقَعَ عَلَيْهِمُ الرِّجْزُ قَالُوا يَمْوَسَىٰ ادْعُ لِنَارَ رَبِّكَ بِهِمَا عَهْدَ  
عِنْدَكَ لَيْلَىٰ كَشَفْتَ عَنَّا الرِّجْزَ لَنُؤْمِنَ لَكَ وَلَنُرِسْكَنَ

موسیٰ اور اس کے ساتھیوں کو اپنے لیے فال بدھیراتے، حالانکہ درحقیقت ان کی فال بدتو اللہ کے پاس تھی، مگر ان میں سے اکثر بے علم تھے۔ انہوں نے موئی سے کہا کہ ”تو ہمیں محصور کرنے کے لیے خواہ کوئی نشانی لے آئے، ہم تو تیری بات مانے والے نہیں ہیں“، [۹۲] آخر کار ہم نے ان پر طوفان بھیجا، [۹۳] مذکی دل چھوڑے، سرسریاں پھیلائیں، [۹۴] مینڈک نکالے، اور خون برسایا۔ یہ سب نشانیاں الگ الگ کر کے دکھائیں، مگر وہ سرکشی کیے چلے گئے اور وہ بڑے ہی مجرم لوگ تھے۔ جب کبھی ان پر بلا نازل ہو جاتی تو کہتے ”اے موئی، تجھے اپنے رب کی طرف سے جو منصب حاصل ہے اس کی بنا پر ہمارے حق میں دعا کر، اگر اب کے تو ہم پر سے یہ بلا ملوادے تو ہم تیری بات مان لیں گے اور بنی اسرائیل کو

[۹۳] یہ انتہائی ہٹ دھرمی و خن پروری تھی کہ فرعون کے اہل دربار اس چیز کو بھی جادو قرار دے رہے تھے جس کے متعلق وہ خود بھی بالسقین جانتے تھے کہ وہ جادو کا نتیجہ نہیں ہو سکتی۔ شاید کوئی بے قوف آدمی بھی یہ باور نہ کرے گا کہ ایک پورے ملک میں قحط پڑ جانا اور زمین کی پیداوار میں مسلسل کی واقع ہونا کسی جادو کا کرشمہ ہو سکتا ہے۔ اسی بنا پر قرآن مجید کہتا ہے کہ فَلَمَّا جَاءَتْهُمْ أَيْتُنَا مُبْصِرَةً قَالُوا هَذَا سِحْرٌ مُبِينٌ وَجَحَدُوا بِهَا وَاسْتَيْقِنْتُهَا أَنْفُسُهُمْ ظُلْمًا وَعُلُوًّا (المل، آیات ۱۲، ۱۳) یعنی ”جب ہماری نشانیاں علایمیں ان کی نگاہوں کے سامنے آئیں تو انہوں نے کہا کہ یہ تو کھلا جادو ہے، حالانکہ ان کے دل اندر سے قائل ہو چکے تھے، مگر انہوں نے محض علم اور سرکشی کی راہ سے ان کا انکار کیا۔“

[۹۴] غالباً بارش کا طوفان مراد ہے جس میں اولے بھی بر سے تھے۔ اگرچہ طوفان دوسری چیزوں کا بھی ہو سکتا ہے، لیکن باعیش میں ژالہ باری کے طوفان کا ہی ذکر ہے اس لیے ہم اسی معنی کو ترجیح دیتے ہیں۔

[۹۵] اصل میں لفظ قُمَلْ استعمال ہوا ہے جس کے کئی معنی ہیں۔ جوں، چھوٹی کھنچی، چھوٹی مذکی، مچھر، سرسری وغیرہ۔ غالباً یہ جامع لفظ اس لیے استعمال کیا گیا ہے کہ بیک وقت جوؤں اور مچھروں نے آدمیوں پر اور سرسریوں (گھن کے کیڑوں) نے غلہ کے ذخیروں پر حملہ کیا ہوگا۔ (قابل کے لیے ملاحظہ ہو باعیش کی کتاب خرون، باب ۷ تا ۱۲)

مَعَكَ بَنِي إِسْرَائِيلَ ۖ فَلَمَّا كَشَفْنَا عَنْهُمُ الرِّجْزَ إِلَى  
أَجِلِ هُمْ بِلِغْوَةٍ إِذَا هُمْ يَنْكُثُونَ ۚ فَانْتَقَمْنَا مِنْهُمْ  
فَأَغْرَقْنَاهُمْ فِي الْيَمِّ إِنَّهُمْ كَذَّابُوا إِنَّا وَكَانُوا عَنْهَا  
غَافِلِينَ ۚ وَأَوْرَثْنَا الْقَوْمَ الَّذِينَ كَانُوا يُسْتَضْعَفُونَ  
مَشَارِقَ الْأَرْضِ وَمَغَارِبَهَا أَتَيْنَاهُمْ بِرَكْنَاتِ فِيهَا وَتَهَّبْتُ لِكِلَمَتِ  
رَبِّكَ الْحُسْنَى عَلَى بَنِي إِسْرَائِيلَ لَا يَمِنَ صَبَرُوا وَدَمَرْنَا  
مَا كَانَ يَصْنَعُ فِرْعَوْنُ وَقَوْمُهُ وَمَا كَانُوا يَعْرِشُونَ ۚ ۱۲۶  
وَجَاءُوا زَنَبِيَّنِي إِسْرَائِيلَ الْبَحْرَ فَاتَّوْا عَلَى قَوْمٍ يَعْكُفُونَ  
عَلَى أَصْنَاءِ رَهْمٍ قَالُوا يَمُوسَى اجْعَلْ لَنَا إِلَهًا كَمَا لَهُمْ

تیرے ساتھ بھیج دیں گے۔“ مگر جب ہم ان پر سے اپنا نذاب ایک وقت مقرر تک کے لیے، جس کو وہ بہر حال پکنچے والے تھے، ہٹا لیتے تو وہ یکخت اپنے عہد سے پھر جاتے۔ تب ہم نے ان سے انتقام لیا اور انہیں سمندر میں غرق کر دیا کیوں کہ انہوں نے ہماری نشانیوں کو جھلایا تھا اور ان سے بے پروا ہو گئے تھے۔ اور ان کی جگہ ہم نے ان لوگوں کو جو کمزور بنانکر کھے گئے تھے، اس سر زمین کے مشرق و مغرب کا وارث بنا دیا جسے ہم نے برکتوں سے مالا مال کیا تھا۔ [۹۷] اس طرح بنی اسرائیل کے حق میں تیرے رب کا وعدہ خیر پورا ہوا کیوں کہ انہوں نے صبر سے کام لیا تھا اور ہم نے فرعون اور اس کی قوم کا وہ سب کچھ برپا کر دیا جو وہ بنا تے اور چڑھاتے تھے۔

بنی اسرائیل کو ہم نے سمندر سے گزار دیا، پھر وہ چلے اور راستے میں ایک ایسی قوم پر ان کا گزر ہوا جو اپنے چند بتوں کی گرویدہ بنی ہوئی تھی۔ کہنے لگے، ”اے موسیٰ! ہمارے لیے بھی کوئی ایسا معبود بنا دے جیسے ان لوگوں کے معبود ہیں۔“ [۹۸]

[۹۷] یعنی بنی اسرائیل کو فلسطین کی سر زمین کا وارث بنا دیا۔ بعض لوگوں نے اس کا مفہوم یہ لیا ہے کہ بنی اسرائیل خود سر زمین مصر کے مالک بنا دیے گئے۔ لیکن {یہ خیال صحیح نہیں ہے}۔ قرآن مجید پر مختلف مقامات پر فلسطین و شام ہی سر زمین کے لیے یہ الفاظ استعمال کیے گئے ہیں کہ ہم نے اس سر زمین میں برکتیں رکھی ہیں۔

[۹۸] بنی اسرائیل نے جس مقام سے بحر احمر کو عبر کیا وہ غالباً موجودہ سویز اور اسماعیل کے درمیان کوئی مقام تھا۔ بیہاں سے گزر کر یہ لوگ جزیرہ نماۓ سینا کے جنوبی علاقے کی طرف ساحل کے کنارے کنارے روانہ ہوئے۔ اُس زمانے میں جزیرہ نماۓ سینا کا مغربی اور شمالی حصہ مصر کی سلطنت میں شامل تھا۔ جنوب کے علاقے میں موجودہ شہر طور اور ابو زیمہ کے درمیان تابنے اور فیروزے کی

۱۰۹ ﴿۱۰۹﴾ الَّهُ۝ قَالَ إِنَّكُمْ قَوْمٌ تَجْهَلُونَ۝ إِنَّ هَؤُلَاءِ مُتَبَرِّمَاتُ  
 فِيهِ وَبِطْلُ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ۝ قَالَ أَغَيْرَ اللَّهِ أَبْغِيْكُمْ  
 إِنَّهَا وَهُوَ فَضْلُكُمْ عَلَى الْعَلَمِيْنَ۝ وَإِذَا نُجِينَكُمْ مِنْ أَلِ  
 فِرْعَوْنَ يَسُودُ مُونَكُمْ سُوءَ الْعَدَابِ۝ يُقْتَلُونَ أَبْتَأَعَكُمْ۝  
 ۱۱۰ ﴿۱۱۰﴾ وَيَسْتَحْيُونَ نِسَاءَكُمْ وَفِي ذَلِكُمْ بَلَاءٌ مِنْ رَبِّكُمْ عَظِيْمٌ۝

موئی نے کہا ”تم لوگ بڑی نادافی کی باتیں کرتے ہو۔ یہ لوگ جس طریقہ کی پیروی کر رہے ہیں وہ تو بر باد ہونے والا ہے اور جو عمل وہ کر رہے ہیں وہ سراسر باطل ہے۔“ پھر موئی نے کہا ”کیا میں اللہ کے سوا کوئی اور معبد تھا رے لیے تلاش کروں؟ حالانکہ وہ اللہ ہی ہے جس نے تمہیں دنیا بھر کی قوموں پر فضیلت بخشی ہے۔ اور (اللہ فرماتا ہے) وہ وقت یاد کرو جب ہم نے فرعون والوں سے تمہیں نجات دی، جن کا حال یہ تھا کہ تمہیں سخت عذاب میں پتلار کھتے تھے، تمہارے بیٹوں کو قتل کرتے اور تمہاری عورتوں کو زندہ رہنے دیتے تھے اور اس میں تمہارے رب کی طرف سے تمہاری بڑی آزمائش تھی۔“ ۱۱۰

کا نیں تھیں جن سے اہل مصر بہت فائدہ اٹھاتے تھے اور ان کا نوں کی حفاظت کے لیے مصریوں نے چند مقامات پر چھاؤنیاں قائم کر کی تھیں۔ انہی چھاؤنیوں میں سے ایک چھاؤنی مفقہ کے مقام پر تھی جہاں مصریوں کا ایک بہت بڑا بت خان تھا جس کے آثار بھی جزیرہ نما کے جنوبی مغربی علاقہ میں پائے جاتے ہیں۔ اس کے قریب ایک اور مقام بھی تھا جہاں قدیم زمانے سے سامی قوموں کی چاندیوی کا بت خان تھا۔ غالباً انہی مقامات میں سے کسی کے پاس سے گزرتے ہوئے بنی اسرائیل کو، جن پر مصریوں کی غلامی نے مصریت زدگی کا اچھا خاصاً گہرا اٹھا لگا کر تھا، ایک مصنوعی خدا کی ضرورت محسوس ہوئی ہوگی۔

بنی اسرائیل کی ذہنیت کو اہل مصر کی غلامی نے جیسا کچھ بگاڑ دیا تھا اس کا اندازہ اس بات سے آسانی کیا جاسکتا ہے کہ مصر سے نکل آنے کے ۷۰ برس بعد حضرت موئیؑ کے خلیفہ اول حضرت یوشع بن نون اپنی آخری تقریر میں بنی اسرائیل کے مجمع عام سے خطاب کرتے ہوئے فرماتے ہیں:

”تم خداوند کا خوف رکھو اور نیک نیتی اور صداقت کے ساتھ اس کی پرستش کرو اور ان دیوتاؤں کو دور کرو جن کی پرستش تمہارے باپ دادا بڑے دریا کے پار اور مصر میں کرتے تھے اور خداوند کی پرستش کرو۔ اور اگر خداوند کی پرستش تم کو بڑی معلوم ہوتی ہو تو آج ہی تم اسے جس کی پرستش کرو گے چون لو اب رہی اور میرے گھرانے کی بات سو ہم تو خداوند ہی کی پرستش کریں گے،“ (یوشع ۱۲:۲۳-۱۵)

اس سے اندازہ ہوتا ہے کہ ۳۰ سال تک حضرت موئیؑ کی اور ۲۸ سال تک حضرت یوشع کی تربیت و رہنمائی میں زندگی برکر لینے کے بعد بھی یہ قوم اپنے اندر سے ان اثرات کو نہ نکال سکی جو فراغہ مصر کی بندگی کو دو میں اس کی رگ رگ کے اندر اتر گئے تھے۔ پھر بھلا کیوں کر ممکن تھا کہ مصر سے نکلنے کے بعد فراغہ جو بت کرہ سامنے آ گیا تھا اس کو دیکھ کر ان بگڑے ہوئے مسلمانوں میں سے بھتوں کی پیشانیاں اُس آستانے پر بحده کرنے کے لیے بیتاب نہ ہو جاتیں جس پر وہ اپنے سابق آقاوں کو ماتھا رکھتے ہوئے دیکھ چکے تھے۔

وَعَدْنَا مُوسَى شَلِّيْنَ لَيْلَةً وَآتَيْنَاهَا بِعَشْرِ فَتَمَّ  
مِيقَاتُ رَبِّهِ أَرْبَعِينَ لَيْلَةً وَقَالَ مُوسَى لِإِخْرِيْهِ  
هُرُونَ اخْلُقْنِي فِي قَوْمِيْ وَأَصْلِحْ وَلَا تَتَّبِعْ سَبِيلَ  
الْمُفْسِدِيْنَ ۝ وَلَمَّا جَاءَ مُوسَى لِمِيقَاتِنَا وَكَلَمَةَ رَبِّهِ لَا

ہم نے موسیٰ کو تینیں شب و روز کے لیے (کوہ سینا پر) طلب کیا اور بعد میں دس دن کا اور اضافہ کر دیا، اس طرح اس کے رب کی مقرر کردہ مدت پورے چالیس دن ہو گئی [۹۹] موسیٰ نے چلتے ہوئے اپنے بھائی ہارون سے کہا کہ ”میرے پیچھے تم میری قوم میں میری جانشینی کرنا اور ٹھیک کام کرتے رہنا اور بکاڑ پیدا کرنے والوں کے طریقے پر نہ چلنا۔“ [۱۰۰] جب وہ ہمارے مقرر کیے ہوئے وقت پر پہنچا اور اس کے رب نے اس سے کلام کیا تو اس نے الجا کی کہ

[۹۹] مصر سے نکلنے کے بعد جب بنی اسرائیل کی غلامانہ پابندیاں ختم ہو گئیں اور انہیں ایک خود مختار قوم کی حیثیت حاصل ہو گئی تو حکم خداوندی کے تحت حضرت موسیٰ کوہ سینا پر طلب کیے گئے تاکہ انہیں بنی اسرائیل کے لیے شریعت عطا فرمائی جائے۔ چنانچہ یہ طبی جس کا پہاڑ ذکر ہوا ہے، اس سلسلہ کی پہلی طبی تھی اور اس کے لیے چالیس دن کی میعاد اس لیے مقرر کی گئی تھی کہ حضرت موسیٰ ایک پورا جلمہ پہاڑ پر گزاریں اور روزے رکھ کر، شب و روز عبادت اور تلفک و تدبیر کر کے اور دل و دماغ کو یکسو کر کے اس قول ثقیل کے اخذ کرنے کی استعداد اپنے اندر پیدا کریں جوان پر نازل کیا جا۔ نہ والا تھا۔

حضرت موسیٰ علیہ السلام نے اس ارشاد کی تعلیم میں کوہ سینا جاتے وقت بنی اسرائیل کو اس مقام پر چھوڑا تھا جو موجودہ نقشہ میں بنی صالح اور کوہ سینا کے درمیان وادی اشیخ کے نام سے موسوم ہے۔ اس وادی کا وہ حصہ جہاں بنی اسرائیل نے پڑا کیا تھا آج کل میدان الراحم کہلاتا ہے۔ وادی کے ایک سرے پروہ پہاڑی واقع ہے جہاں مقامی روایت کے بوجب حضرت صالح علیہ السلام شمود کے علاقے سے بھرت کر کے تشریف لے آئے تھے۔ آج وہاں ان کی یادگار میں ایک مسجد بنی ہوئی ہے۔ دوسری طرف ایک اور پہاڑی جبل ہارون نامی ہے جہاں کہا جاتا ہے کہ حضرت ہارون علیہ السلام بنی اسرائیل کی گواسالہ پرستی سے ناراض ہو کر جا بیٹھے تھے۔ تیری طرف سینا کا بلند پہاڑ ہے جس کا بالائی حصہ کثربادلوں سے ڈھکا رہتا ہے اور جس کی بلندی ۳۵۶ فیٹ ہے۔ اس پہاڑ کی چوٹی پر آج تک وہ کھوہ زیارت گاہ عام بنی ہوئی ہے جہاں حضرت موسیٰ نے چل دیا تھا۔ اس کے قریب مسلمانوں کی ایک مسجد اور عیسائیوں کا ایک گرجا موجود ہے اور پہاڑ کے دامن میں رویہ قیصر جستین کے زمانہ کی ایک خانقاہ آج تک موجود ہے۔

[۱۰۰] حضرت ہارون علیہ السلام اگرچہ حضرت موسیٰ سے تین سال بڑے تھے لیکن کا نبوت میں حضرت موسیٰ کے ماتحت اور مرد گار تھے۔ ان کی نبوت مستقل نہ تھی بلکہ حضرت موسیٰ نے اللہ تعالیٰ سے درخواست کر کے ان کو اپنے وزیر کی حیثیت سے مانگا تھا جیسا کہ آگے چل کر قرآن مجید میں بتصریح بیان ہو گا۔

قَالَ رَبِّ أَرِنِي آنْظُرْ إِلَيْكَ طَقَالْ لَنْ تَرِنِي وَلِكِنْ انْظُرْ  
إِلَى الْجَبَلِ فَإِنْ اسْتَقَرَ مَكَانَهُ فَسَوْفَ تَرِنِي فَلَمَّا تَجَلَّ  
رَبُّهُ لِلْجَبَلِ جَعَلَهُ دَنَّا وَخَرَّ مُوسَى صَعِقًا فَلَمَّا أَفَاقَ  
قَالَ سُبْحَنَكَ تُبَدِّتِ إِلَيْكَ وَأَنَا أَوَّلُ الْمُؤْمِنِينَ ۝  
قَالَ يَمُوسَى إِنِّي أَصْطَفَيْتُكَ عَلَى النَّاسِ بِرِسْلَتِي  
وَبِكَلَامِي فَخُذْ مَا أَيْتَكَ وَكُنْ مِنَ الشَّاكِرِينَ ۝ وَكَتَبْنَا  
لَهُ فِي الْأَنْوَاحِ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ مَوْعِظَةً وَتَفْصِيلًا لِكُلِّ  
شَيْءٍ فَخُذْ هَا بِقُوَّةٍ وَأُمْرُ قَوْمَكَ يَا خُذْ وَا بِأَحْسَنِهَا

”اے رب، مجھے یارائے نظر دے کہ میں تجھے دیکھوں۔“ فرمایا ”تو مجھے نہیں دیکھ سکتا۔ ہاں ذرا سامنے کے پہاڑ کی طرف دیکھ، اگر وہ اپنی جگہ قائم رہ جائے تو البتہ تو مجھے دیکھ سکے گا۔“ چنانچہ اس کے رب نے جب پہاڑ پر تجلی کی تو اسے ریزہ ریزہ کر دیا اور موسیٰ غش کھا کر گر پڑا۔ جب ہوش آیا تو بولا ”پاک ہے تیری ذات، میں تیرے حضور تو بہ کرتا ہوں اور سب سے پہلا ایمان لانے والا میں ہوں۔“ فرمایا ”اے موی! میں نے تمام لوگوں پر ترجیح دے کر تجھے منتخب کیا کہ میری پیغمبری کرے اور مجھ سے ہم کلام ہو۔ پس جو کچھ میں تجھے دوں اسے لے اور شکر بجالا۔“ اس کے بعد ہم نے موئی کو ہر شعبۂ زندگی کے متعلق نصیحت اور ہر پہلو کے متعلق واضح ہدایت تختیوں پر لکھ کر دے دی [۱۰۱] اور اس سے کہا: ”ان ہدایات کو مضبوط ہاتھوں سے سنبھال اور اپنی قوم کو حکم دے کہ ان کے بہتر مفہوم کی پیروی کریں،“ [۱۰۲]

[۱۰۱] بائیبل میں تصریح ہے کہ یہ دونوں تختیاں پتھر کی سلیں تھیں، اور ان تختیوں پر لکھنے کا فعل بائیبل اور قرآن دونوں میں اللہ تعالیٰ کی طرف منسوب کیا گیا ہے۔ ہمارے پاس کوئی ذریعہ ایسا نہیں جس سے ہم اس بات کا تینکری کر سکیں کہ آیا ان تختیوں پر کتابت کا کام اللہ تعالیٰ نے برآ راست اپنی قدرت سے کیا تھا، یا کسی فرشتے سے یہ خدمت لی تھی، یا خود حضرت موئیؑ کا ہاتھ استعمال فرمایا تھا۔ (قابل کے لیے ملاحظہ ہو بائیبل، کتاب خروج، باب ۱۳، آیت ۱۸-۲۱، آیت ۱۵، آیت ۲۳، آیت ۲۴، آیت ۲۵) (۲۲-۶)

[۱۰۲] یعنی احکام الہی کا وہ صاف اور سیدھا مفہوم لیں جو عقل عام سے ہر وہ شخص سمجھ لے گا جس کی نیت میں فساد، یا جس کے دل میں میزہ نہ ہو۔ یہ قید اس لیے لکائی گئی کہ جو لوگ احکام کے سیدھے سادھے الفاظ میں سے قانونی اتفاق پہنچائیں اور جیلوں کے راستے اور فتنوں کی گنجائش نکالتے ہیں، کہیں ان کی موشکاں یا فیوں کو کتاب اللہ کی پیروی نہ سمجھ لیا جائے۔

سَأُرِيْكُمْ دَارَ الْفَسِقِينَ ۝ سَاصِرُّ عَنْ اِيْتَىَ الَّذِيْنَ  
 يَتَكَبَّرُوْنَ فِي الْاَرْضِ بِعَيْرِ الْحَقِّ ۝ وَإِنْ يَرَوْا كُلَّ اِيْتَةٍ لَا  
 يُؤْمِنُوْا بِهَا ۝ وَإِنْ يَرَوْا سَبِيلَ الرُّشْدِ لَا يَتَخَذُوْهُ سَبِيلًا ۝  
 وَإِنْ يَرَوْا سَبِيلَ النَّعِيْ ۝ يَتَخَذُوْهُ سَبِيلًا ۝ ذَلِكَ بِاَنَّهُمْ  
 كَذَّبُوْا بِاِيْتِنَا وَكَانُوا عَنْهَا غُفِلِيْنَ ۝ وَالَّذِيْنَ كَذَّبُوْا  
 بِاِيْتِنَا وَلِقَاءُ الْاِخْرَةِ حَبَطَتْ اَعْمَالُهُمْ ۝ هَلْ يُجَزِّوْنَ إِلَّا

عنقریب میں تمہیں فاسقوں کے گھر دکھاؤں گا۔<sup>[۱۰۳]</sup> میں اپنی نشانیوں سے اُن لوگوں کی لگائیں پھیردوں گا جو بغیر کسی حق کے زمین میں بڑے بنتے ہیں،<sup>[۱۰۴]</sup> وہ خواہ کوئی نشانی دیکھ لیں کبھی اس پر ایمان نہ لائیں گے، اگر سیدھا راستہ اُن کے سامنے آئے تو اسے اختیار نہ کریں گے اور اگر ٹیڑھا راستہ نظر آئے تو اس پر چل پڑیں گے، اس لیے کہ انہوں نے ہماری نشانیوں کو جھٹلایا اور ان سے بے پرواہی کرتے رہے۔ ہماری نشانیوں کو جس کسی نے جھٹلایا اور آخرت کی پیشی کا انکار کیا اُس کے اعمال ضائع ہو گئے<sup>[۱۰۵]</sup> کیا لوگ اس کے سوا کچھ اور جزا پا سکتے ہیں کہ

[۱۰۳] یعنی آگے چل کر تم لوگ اُن قوموں کے آثارِ قدیمه پر سے گزوں گے جنہوں نے خدا کی بندگی و اطاعت سے منہ موڑ اور غلط روی پر اصرار کیا۔ ان آثار کو دیکھ کر تمہیں خود معلوم ہو جائے گا کہ ایسی روشن اختیار کرنے کا کیا انجام ہوتا ہے۔

[۱۰۴] یعنی میرا قانون فطرت یہی ہے کہ ایسے لوگ کسی عبرت ناک چیز سے عبرت اور کسی سبق آموزش سے سبق حاصل نہیں کر سکتے۔ ”بدَانْتَا“ یا ”تکبرَكُرَنَا“، قرآن مجید اس معنی میں استعمال کرتا ہے کہ بندہ اپنے آپ کو بندگی کے مقام سے بالاتر سمجھنے لگے اور خدا کے احکام کی کچھ پروانہ کرے، اور ایسا طرزِ عمل اختیار کرے گویا کہ وہ نہ خدا کا بندہ ہے اور نہ خدا اس کا رب ہے۔ اس خود سری کی کوئی تحقیقت ایک پندراغمات کے سوانحیں ہے، کیونکہ خدا کی زمین میں رہتے ہوئے ایک بندے کو کسی طرح یہ حق پہنچا ہی نہیں کہ غیر کا بندہ بن کر رہے۔ اسی لیے فرمایا کہ ”وَهُوَغَيْرُكُمْ حَقُّكُمْ زَمِينَ مِنْ بُرْرَبِّيْنَ ہیں۔“

[۱۰۵] ضائع ہو گئے، یعنی با رآور نہ ہوئے، غیر مفید اور لا حاصل نکلے۔ اس لیے کہ خدا کے ہاں انسانی سمعی و عمل کے بار آور ہونے کا انحصار بالکل دوامور پر ہے۔ ایک یہ کہ وہ سمعی و عمل خدا کے قانون شرعی کی پابندی میں ہو۔ دوسرا یہ کہ اس سمعی و عمل میں دنیا کے بجائے آخرت کی کامیابی پیش نظر ہو۔ یہ دو شرطیں جہاں پوری نہ ہوں گی وہاں لازماً بحیط عمل واقع ہو گا۔ جس نے خدا سے ہدایت لیے بغیر بلکہ اس سے منہ موڑ کر باغیانہ انداز پر دنیا میں کام کیا، ظاہر ہے کہ وہ خدا سے کسی اجر کی موقع رکھنے کا کسی طرح حق دار نہیں ہو سکتا۔ اور جس نے سب کچھ دنیا ہی کے لیے کیا، اور آخرت کے لیے کچھ نہ کیا، کھلی بات ہے کہ آخرت میں اسے کوئی شرہ پانے کی امید نہ رکھنی چاہیے اور کوئی وجہ نہیں کہ وہاں وہ کسی قسم کا شرہ پائے۔ اگر میری مملوک زمین میں کوئی شخص میرے نشان کے غلاف تصرف کرتا رہا ہے تو وہ مجھ سے سزا پانے کے سوا آخر اور کیا پانے کا حق دار ہو سکتا ہے؟ اور اگر اس زمین پر اپنے غاصبانہ قبضہ کے زمانہ میں اس نے سارا کام خود ہی اس ارادہ

۱۴ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١﴾ وَاتَّخَذَ قَوْمٌ مُّوسَى مِنْ بَعْدِهِ  
مِنْ حُلْيِّهِمْ عِجْلًا جَسَدًا لَّهُ خُوازٌ أَلَمْ يَرُوا أَنَّهُ لَا  
يُكَلِّمُهُمْ وَلَا يَهْدِيهِمْ سَيِّلًا مِّا إِتَّخَذُوهُ وَكَانُوا ظَلَمِينَ ﴿٢﴾  
وَلَمَّا سُقِطَ فِي أَيَّدِيهِمْ وَرَأُوا أَنَّهُمْ قَدْ ضَلُّوا لَا قَاتُولَيْنَ  
لَمْ يَرِحْمَنَا رَبُّنَا وَيَغْفِرْلَنَا لَنَكُونَنَا مِنَ الْخَسِيرِينَ ﴿٣﴾  
وَلَمَّا رَاجَعَ مُوسَى إِلَى قَوْمِهِ غَضْبَانَ أَسْفَاقًا لَا قَالَ يُنَسِّمَا

جیسا کریں ویسا بھریں؟“ موسیٰ کے پچھے [۱۰۱] اس کی قوم کے لوگوں نے اپنے زیوروں سے ایک بھڑکے کا پتلا بنایا جس میں سے بیل کی سی آواز لٹکتی تھی۔ کیا انھیں نظر نہ آتا تھا کہ وہ نہ ان سے بولتا ہے نہ کسی معاملہ میں ان کی رہنمائی کرتا ہے؟ مگر پھر بھی انہوں نے اسے معبد بنالیا اور وہ سخت ظالم تھے [۱۰۲] پھر جب ان کی فریب خودگی کا طسم ٹوٹ گیا اور انہوں نے دیکھ لیا کہ درحقیقت وہ گمراہ ہو گئے ہیں تو کہنے لگے کہ ”اگر ہمارے رب نے ہم پر حرم نہ فرمایا اور ہم سے درگزرنہ کیا تو ہم برباد ہو جائیں گے۔“ ادھر سے موسیٰ غصے اور رنج میں بھرا ہوا اپنی قوم کی طرف پلٹا۔ آتے ہی اس نے کہا

کے ساتھ کیا ہو کہ جب تک اصل مالک اس کی جرأت بے جا سے انعام کر رہا ہے، اسی وقت تک وہ اس سے فائدہ اٹھائے گا اور مالک کے تقدیر میں زین و اپیں چلے جانے کے بعد وہ خود بھی کسی فائدے کا متوقع یا طالب نہیں ہے، تو آخر کیا وجہ ہے کہ میں اس غاصب سے اپنی زین و اپس لینے کے بعد زین کی پیداوار میں سے کوئی حصہ خواہ مخواہ اسے دوں؟

[۱۰۲] یعنی ان چالیس دنوں کے دوران میں جب کہ حضرت موسیٰ علیہ السلام اللہ تعالیٰ کی طبلی پر کوہ مینا گئے ہوئے تھے اور یہ قوم پہاڑ کے نیچے میدانِ الزارِ احمد میں ٹھیک ہوئی تھی۔

[۱۰۳] یہ اس مصریت زدگی کا دوسرا ظہور تھا جسے یہ ہوتے تھے اسرائیل مصر سے نکلے تھے۔ مصر میں گائے کی پرستش اور تقدیم کا جور و اوح تھا اس سے یہ قوم اتنی شدت کے ساتھ متاثر ہو چکی تھی کہ قرآن کہتا ہے: وَأَشْرِبُوا فِي قُلُوبِهِمُ الْعِجْلَ یعنی ان کے دلوں میں پچھڑا اس کرہ گیا تھا۔ سب سے زیادہ حرمت کا مقام یہ ہے کہ ابھی مصر سے نکل ہوئے ان کو صرف تین مہینے ہی گزرے تھے۔ سمندر کا پھٹنا، فرعون کا غرق ہونا، ان لوگوں کا بخیریت اس بند غلامی سے نکل آنا جس کے ٹوٹنے کی کوئی امید نہ تھی، اور اس سلسلے کے دوسرے واقعات ابھی بالکل تازہ تھے، اور انہیں خوب معلوم تھا کہ یہ جو کچھ ہوا مغض اللہ کی قدرت سے ہوا ہے، کسی دوسرے کی طاقت و تصرف کا اس میں کچھ دخل نہ تھا۔ مگر اس پر بھی انہوں نے پہلے تو پیغمبر سے ایک مصنوعی خدا طلب کیا، اور پھر پیغمبر کے پیٹھ موزتے ہی پرستش کے لیے ایک مصنوعی خدا بنا دیا۔ اسی وہ حرکت ہے جس پر بعض انبیاء ہی اسرائیل نے اپنی قوم کو اس بدکاریورت سے تشبیہ دی ہے جو اپنے شوہر کے سوا ہر دوسرے مرد سے دل لگاتی ہو اور جوشب اول میں بھی بے وفائی سے نہ چوکی ہو۔

خَلَقْتُمُونِي مِنْ بَعْدِيٍّ أَعْجَلْتُمُ امْرَرَتِكُمْ وَأَنْقَى الْأَنْوَاحَ  
وَأَخْذَ بِرَأْسِ أَخِيهِ يَجْزِهَ إِلَيْهِ قَالَ ابْنَ اُمَّ رَانَ الْقَوْمَ  
اَسْتَضْعِفُونِي وَكَادُوا يَقْتُلُونِي فَلَا تُشْبِهِنِي الْأَعْدَاءَ  
وَلَا تَجْعَلْنِي مَعَ الْقَوْمِ الظَّلِيلِينَ قَالَ رَبِّ اغْفِرْ لِي وَلَا خَيْرَ

”بہت بری جائیں کی تم لوگوں نے میرے بعد! کیا تم سے اتنا صبر نہ ہوا کہ اپنے رب کے حکم کا انتظار کر لیتے؟“ اور تختیاں پھینک دیں اور اپنے بھائی (ہارون) کے سر کے بال پکڑ کر اسے کھینچا۔ ہارون نے کہا ”اے میری ماں کے بیٹے، ان لوگوں نے مجھے بالیا اور قریب تھا کہ مجھے مارڈا لتے۔ پس تو دشمنوں کو مجھ پر ہنسنے کا موقع نہ دے اور اس ظالم گروہ کے ساتھ مجھے نہ شامل کر۔“ [۱۰۸]

[۱۰۸] یہاں قرآن مجید نے ایک بہت بڑے الزام سے حضرت ہارونؑ کی براءت ثابت کی ہے جو یہودیوں نے زبردستی ان پر چسپاں کر رکھا تھا۔ باسمیل میں پھٹڑے کی پرستش کا واقعہ اس طرح یہاں کیا گیا ہے کہ جب حضرت موسیٰؑ کو پیہاڑ سے اترنے میں دریگی تو بنی اسرائیل نے بے صبر ہو کر حضرت ہارونؑ سے کہا کہ ہمارے لیے ایک معبد بناوو، اور حضرت ہارون نے ان کی فرمائش کے مطابق سونے کا ایک پھٹڑا بنا دیا ہے دیکھتے ہی بنی اسرائیل پکارا تھے کہ اے اسرائیل، یہی تیرا وہ خدا ہے جو تجھے ملک مصر سے نکال کر لایا ہے۔ پھر حضرت ہارونؑ نے اس کے لیے ایک قربان گاہ بنائی اور اعلان کر کے دوسرے روز تمام بنی اسرائیل کو جمع کیا اور اس کے آگے قربانیاں چڑھائیں (خروج۔ باب ۳۲۔ آیت ۲-۶) قرآن مجید میں متعدد مقامات پر صراحت اس غلط بیانی کی تردید کی گئی ہے اور حقیقت واقع یہ بتائی گئی ہے کہ اس جرم عظیم کا مرتكب خدا کا نبی ہارون نہیں بلکہ خدا کا باغی سامری تھا۔

بظاہر یہ بات بڑی حیرت انگیز معلوم ہوتی ہے کہ بنی اسرائیل جن لوگوں کو خدا کا پیغمبر مانتے ہیں ان میں سے کسی کی سیرت کو بھی انہوں نے داغ دار کیے بغیر نہیں چھوڑا ہے، اور داغ بھی ایسے سخت لگائے ہیں جو اخلاق و شریعت کی نگاہ میں بدترین جرم اُنمثرا ہوتے ہیں، مثلاً شرک، جادوگری، زنا، جھوٹ، دعا بازی اور ایسے ہی دوسرے شدید معااصی جن سے آلوہہ ہونا پیغمبر تو در کنار ایک معمولی مومن اور شریف انسان کے لیے بھی سخت شرم ناک ہے۔ یہ بات بجاۓ خونہ نہایت عجیب ہے لیکن بنی اسرائیل کی اخلاقی تاریخ پر غور کرنے سے معلوم ہو جاتا ہے کہ فی الحقیقت اس قوم کے معاملہ میں یہ کوئی تعجب کی بات نہیں ہے۔ یہ قوم جب اخلاقی و مذہبی اخبطاط میں مبتلا ہوئی اور عوام سے گزر کر ان کے خواص تک کو حتیٰ کہ علماء و مشائخ اور دینی منصب داروں کو بھی گمراہیوں اور بداخلا قیوں کا سیلا بہا لے گیا تو ان کے مجرم ضمیر نے اپنی اس حالت کے لیے عذر رات راشنے شروع کیے اور اسی سلسلے میں انہوں نے وہ تمام جرم اور جو یہ خود کرتے تھے، انہیاء علیہم السلام کی طرف منسوب کر دیے، تاکہ یہ کہا جاسکے کہ جب نبی تک ان چیزوں سے نفع نکلے تو بھلا اور کون نفع سکتا ہے۔ اس معاملہ میں یہودیوں کا حال ہندوؤں سے ملتا جلتا ہے۔ ہندوؤں میں بھی جب اخلاقی اخبطاط اپنیا کو پہنچ گیا تو وہ شریچ تیار ہوا جس میں دیوتاؤں کی، رشیوں، منیوں اور اوتاروں کی، غرض جو بلند ترین آئینہ میں قوم کے سامنے ہو سکتے تھے اُن سب کی زندگیاں بداخلا قیوں کے تارکوں سے سیاہ کرڈا لی گئیں، تاکہ یہ کہا جاسکے کہ جب ایسی ایسی عظیم الشان ہستیاں ان قبائل میں مبتلا ہو سکتی ہیں تو بھلا ہم معمولی فانی انسان ان میں مبتلا ہوئے بغیر کیسے رہ سکتے ہیں، اور پھر جب یہ افعال اتنے اوپر پر مرتبے والوں کے لیے بھی شرم ناک نہیں ہیں تو ہمارے لیے کیوں ہوں۔

۱۶ وَادْخُلْنَا فِي رَحْمَتِكَ ۖ وَأَنْتَ أَرْحَمُ الرّحِيمِينَ ۖ إِنَّ الَّذِينَ  
اَتَّخَذُوا عَجْلًا سَيِّنَا لَهُمْ غَضَبٌ مِّنْ رَّبِّهِمْ وَذَلَّةٌ فِي الْحَيَاةِ  
الدُّنْيَا ۖ وَكَذَلِكَ نَجْزِي الْمُفْتَرِينَ ۖ وَالَّذِينَ عَلِمُوا السَّيِّئَاتِ ثُمَّ  
تَابُوا مِنْ بَعْدِهَا وَأَمْنُوا ۖ إِنَّ رَبَّكَ مِنْ بَعْدِهَا لَغَفُورٌ رَّحِيمٌ ۖ  
وَلَمَّا سَكَتَ عَنْ مُوسَى الْغَضَبُ أَخْذَ اللَّوَاحَ ۖ وَفِي نُسْخَتِهَا  
هُدًى وَرَحْمَةً لِلَّذِينَ هُمْ لِرَبِّهِمْ يَرْهِبُونَ ۖ وَأَخْتَارَ مُوسَى قَوْمَهُ  
سَبْعِينَ رَجُلًا لِيُقَاتِلُنَّا ۖ فَلَمَّا أَخْذَتِهِمُ الرَّجْفَةُ قَالَ رَبِّ لَوْ  
شِئْتَ أَهْلَكْتَهُمْ مِّنْ قَبْلٍ وَإِنَّمَا أَتَهْلَكْنَا بِمَا فَعَلَ السُّفَهَاءُ  
مِنَّا ۖ إِنْ هِيَ إِلَّا فِتْنَةٌ تُضْلِلُ بِهَا مَنْ تَشَاءُ وَتَهْدِي مَنْ

اور ہمیں اپنی رحمت میں داخل فرم، تو سب سے بڑھ کر رجیم ہے۔“ (جواب میں ارشاد ہوا کہ) ”جن لوگوں نے پچھڑے کو معبد بنایا وہ ضرور اپنے رب کے غضب میں گرفتار ہو کر رہیں گے اور دنیا کی زندگی میں ذلیل ہوں گے۔ جھوٹ گھڑے نے والوں کو ہم ایسی ہی سزا دیتے ہیں۔ اور جو لوگ برے عمل کریں پھر تو بہ کر لیں اور ایمان لے آئیں تو یقیناً اس توبہ و ایمان کے بعد تیرارب درگزر اور حرم فرمانے والا ہے۔“ پھر جب موسیٰ کا غصہ ٹھنڈا ہوا تو اس نے وہ تحنیاں اٹھائیں جن کی تحریر میں ہدایت اور رحمت تھی اُن لوگوں کے لیے جو اپنے رب سے ڈرتے ہیں، اور اس نے اپنی قوم کے ستر آدمیوں کو منتخب کیا تاکہ وہ (اس کے ساتھ) ہمارے مقرر کیے ہوئے وقت پر حاضر ہوں [۱۰۹] جب اُن لوگوں کو ایک سخت زلزلے نے آپکڑا تو موسیٰ نے عرض کیا“ اے میرے سرکار، آپ چاہتے تو پہلے ہی ان کو اور مجھے ہلاک کر سکتے تھے۔ کیا آپ اُس قصور میں جو ہم میں سے چند نادانوں نے کیا تھا ہم سب کو ہلاک کر دیں گے؟ یہ آپ کی ڈالی ہوئی ایک آزمائش تھی جس کے ذریعہ سے آپ جسے چاہتے ہیں گمراہی میں بنتلا کر دیتے ہیں اور جسے چاہتے ہیں

[۱۰۹] یہ طبی اس غرض کے لیے ہوئی تھی کہ قوم کے ۴۰ نمائندے کوہ سینا پر پیشی خداوندی میں حاضر ہو کر قوم کی طرف سے گوسالہ پرستی کے جرم کی معافی نانگیں اور ازسر نو اطاعت کا عہد استوار کریں۔ باستینل اور تعمود میں اس بات کا ذکر نہیں ہے۔ البتہ یہ ذکر ہے کہ جو تحنیاں حضرت موسیٰ نے پھیک کر توڑ دی تھیں ان کے بد لے دوسری تحنیاں عطا کرنے کے لیے آپ کو سینا پر بلایا گیا تھا۔ (خروج۔ باب ۳۲)

تَشَاءُ طَأْنَتْ وَلِيَّنَا فَاغْفِرْلَنَا وَارْحَمْنَا وَأَنْتَ خَيْرُ الْغُفَرِينَ ﴿٥٥﴾  
 وَأَكْتُبْ لَنَا فِي هَذِهِ الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ إِنَّا  
 هُدُنَا إِلَيْكَ طَقَانَ عَدَّا إِنِّي أُصِيبُ بِهِ مَنْ أَشَاءَ وَرَحْمَتِي  
 وَسَعَتْ كُلُّ شَيْءٍ طَفْسًا كُتُبُهَا لِلَّذِينَ يَتَّقُونَ وَيُؤْتُونَ  
 الرِّزْكُوَةَ وَالَّذِينَ هُمْ بِإِيمَنَاهُمُ مُنْوَنَ ﴿٥٦﴾ أَلَّذِينَ  
 يَتَّبِعُونَ الرَّسُولَ النَّبِيَّ الْأَرْفَى الَّذِي يَجْدُونَهُ مَكْتُوبًا

ہدایت بخش دیتے ہیں [۱] : "ہمارے سر پرست تو آپ ہی ہیں۔ پس ہمیں معاف کر دیجیے اور ہم پر حرم فرمائیے، آپ سب سے بڑھ کر معاف فرمانے والے ہیں۔ اور ہمارے لیے اس دنیا کی بھلانی بھی لکھ دیجیے اور آخرت کی بھی، ہم نے آپ کی طرف رجوع کر لیا" "جواب میں ارشاد ہوا" سزا تو میں جسے چاہتا ہوں دیتا ہوں، مگر میری رحمت ہر چیز پر چھائی ہوئی ہے، اور اسے میں ان لوگوں کے حق میں لکھوں گا جو نافرمانی سے پر ہیز کریں گے، زکوٰۃ دیں گے اور میری آیات پر ایمان لاٹیں گے۔" (پس آج یہ رحمت ان لوگوں کا حصہ ہے) جو اس پیغمبر، نبی اُمیٰ (صلی اللہ علیہ وسلم) کی پیروی اختیار کریں [۲] جس کا ذکر کراہیں اپنے ہاں

[۱۱۰] مطلب یہ ہے کہ ہر آزمائش کا موقع انسانوں کے درمیان فیصلہ کرن ہوتا ہے۔ وہ چھاج کی طرح ایک خطوط گروہ میں سے کار آدمیوں اور ناکارہ آدمیوں کو پھٹک کر الگ کر دیتا ہے۔ یہ اللہ تعالیٰ کی حکمت کا عین مقتضی ہے کہ ایسے موقع وقتو قاتا آتے رہیں۔ ان موقع پر جو کام میابی کی راہ پاتا ہے وہ اللہ ہی کی توفیق و رہنمائی سے پاتا ہے اور جو ناکام ہوتا ہے وہ اُس کی توفیق و رہنمائی سے محروم ہونے کی بدولت ہی ناکام ہوتا ہے۔ اگرچہ اللہ کی طرف سے توفیق اور رہنمائی ملنے کے لیے بھی ایک ضابطہ ہے جو سراسر حکمت اور عدل پر بنی ہے، لیکن بہر حال یہ حقیقت اپنی جگہ ثابت ہے کہ آدمی کا آزمائش کے موقع پر کام میابی کی راہ پانیانہ پانا اللہ کی توفیق و ہدایت پر منحصر ہے۔

[۱۱۱] یعنی اللہ تعالیٰ جس طریقے پر خدا کی دعا کر رہا ہے اس میں اصل چیز غصب نہیں ہے جس میں کبھی کبھی رحم اور فضل کی شان نمودار ہو جاتی ہو، بلکہ اصل چیز رحم ہے جس پر سارا نظام عالم قائم ہے اور اس میں غصب صرف اس وقت نمودار ہوتا ہے جب بندوں کا تم رو حمد سے فزدیں ہو جاتا ہے۔

[۱۱۲] حضرت موسیٰ کی دعا کا جواب اور پر کے فقرے پر ختم ہو گیا تھا۔ اس کے بعد اب موقع کی مناسبت سے فوراً ابی اسرائیل کو محمد ﷺ کے اتباع کی دعوت دی گئی ہے۔ تقریر کا مدعایہ ہے کہ تم پر خدا کی رحمت نازل ہونے کے لیے جو شرک اکامویٰ علیہ السلام کے زمانے میں عائد کی گئی تھیں وہی آج تک قائم ہیں اور در اصل یہ انہی شرائط کا تقاضا ہے کہ تم اس پیغمبر پر ایمان لاو۔ تم سے کہا گیا تھا کہ خدا کی رحمت ان لوگوں کا حصہ ہے جو نافرمانی سے پر ہیز کریں۔ تو آج سب سے بڑی بندیادی نافرمانی یہ ہے کہ جس پیغمبر کو خدا نے مامور کیا ہے اس کی رہنمائی تسلیم کرنے سے انکار کیا جائے۔ لہذا جب تک اس نافرمانی سے پر ہیز نہ کرو گے تو قوی کی جڑی سرے سے قائم نہ ہوگی

**عِنْدَهُمْ فِي التَّوْرِیثَةِ وَالْإِنْجِیلِ زِیَادَهُمْ بِالْمَعْرُوفِ  
وَيَنْهَاهُمْ عَنِ الْمُنْكَرِ وَيُحِلُّ لَهُمُ الطَّیِّبَاتِ وَيُحَرِّمُ  
عَلَيْهِمُ الْخَبَدَیْثَ وَيَضَعُ عَنْهُمْ اصْرَهُمْ وَالْأَغْلَمَ  
الَّتِی كَانَتْ عَلَيْهِمْ طَفَالَذِینَ امْنَوْا بِهِ وَعَزَّرُوهُ**

تورات اور انجلیل میں لکھا ہوا ملتا ہے۔<sup>[۱۱۳]</sup> وہ انہیں نیکی کا حکم دیتا ہے، بدی سے روکتا ہے، ان کے لیے پاک چیزیں حلال اور ناپاک چیزیں حرام کرتا ہے،<sup>[۱۱۴]</sup> اور ان پر سے وہ بوجھ اتارتا ہے جو ان پر لدے ہوئے تھے اور وہ بندشیں کھوتا ہے جن میں وہ جکڑے ہوئے تھے<sup>[۱۱۵]</sup> لہذا جو لوگ اس پر ایمان لا سکیں اور اس کی حمایت

خواہ جزئیات و فروعات میں تم کتنا ہی تقویٰ بگھارتے رہو۔ تم سے کہا گیا تھا کہ رحمت اللہ سے حصہ پانے کے لیے زکوٰۃ بھی ایک شرط ہے۔ تو آج کسی اتفاق مال پر اس وقت تک زکوٰۃ کی تعریف صادق نہیں آسکتی جب تک اقامت دین حق کی اُس جدوجہد کا ساتھ نہ دیا جائے جو اس پیغمبر کی قیادت میں ہو رہی ہے۔ لہذا جب تک اس راہ میں مال صرف نہ کرو گے زکوٰۃ کی بنیاد ہی استوار نہ ہو گی چاہے تم کتنی ہی خیرات اور نذر و نیاز کرتے رہو۔ تم سے کہا گیا تھا کہ اللہ نے اپنی رحمت صرف اُن لوگوں کے لیے کھی ہے جو اللہ کی آیات پر ایمان لا سکیں۔ تو آج جو آیات اس پیغمبر پر نازل ہو رہی ہیں ان کا انکار کر کے تم کسی طرح بھی آیاتِ الہی کے ماننے والے قرآنیں پاسکتے۔ لہذا جب تک ان پر ایمان نہ لاؤ گے یہ آخري شرط بھی پوری نہ ہو گی خواہ تورات پر ایمان رکھنے کا تم کتنا ہی دعویٰ کرتے رہو۔

یہاں نبی ﷺ کے لیے ”امی“ کا لفظ بہت منیٰ خیز استعمال ہوا ہے۔ نبی اسرائیل اپنے سواد و سری قوموں کو اُمیٰ (Gentiles) کہتے تھے اور ان کا قومی فخر و غرور کسی امی کی پیشوائی تسلیم کرنا تو درکارنا، اس پر بھی تیار نہ تھا کہ امیوں کے لیے اپنے برادر انسانی حقوق ہی تسلیم کر لیں۔ چنانچہ قرآن ہی میں آتا ہے کہ وہ کہتے تھے لیس علیماً فی الْأَمَمِينَ سَبِيلٌ (آل عمران، آیت ۲۷) ”امیوں کے مال مار کھانے میں ہم پر کوئی موانع نہیں ہے۔“ پس اللہ تعالیٰ انہی کی اصطلاح استعمال کر کے فرماتا ہے کہ اب تو اسی کے ساتھ تمہاری قسمت وابستہ ہے، اس کی پیروی قبول کرو گے تو میری رحمت سے حصہ پاؤ گے ورنہ وہی غصب تمہارے لیے مقدر ہے جس میں صدیوں سے گرفتار چلے آ رہے ہو۔

[۱۱۳] مثال کے طور پر تورات اور انجلیل کے حسب ذیل مقامات ملاحظہ ہوں جہاں محمد ﷺ کی آمد کے متعلق صاف اشارات موجود ہیں: استثناء، باب ۱۸، آیت ۱۵ تا ۱۹۔ متى، باب ۲۱۔ آیت ۳۳ تا ۳۶۔ یوحنا، باب ۱، آیت ۱۹ تا ۲۱۔ یونا باب ۱۲، آیت ۱۵ تا ۲۵۔ یوحنا، باب ۱۵، آیت ۲۴ تا ۲۵۔ یوحنا، باب ۱۶، آیت ۷ تا ۱۵۔

[۱۱۴] یعنی جن پاک چیزوں کو انہوں نے حرام کر رکھا ہے، وہ انہیں حلال قرار دیتا ہے اور جن ناپاک چیزوں کو یہ لوگ حلال کیے بیٹھے ہیں وہ حرام قرار دیتا ہے۔

[۱۱۵] یعنی ان کے فقیہوں نے اپنی قانونی موشکافیوں سے، ان کے راجبوں نے اپنے زہد کے مبالغوں سے، اور ان کے جاہل عوام نے اپنے توہمات اور خود ساختہ حدود و ضوابط سے ان کی زندگی کو جن بوجھوں تکے دبار کھا ہے اور جن جکڑ بندیوں میں کس رکھا ہے، یہ پیغمبر وہ سارے بوجھاتار دیتا ہے اور وہ تمام بندشیں توڑ کر زندگی کو آزاد کر دیتا ہے۔

وَنَصْرُوهُ وَاتَّبَعُوا التُّورَ الَّذِي أُنْزَلَ مَعَهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ  
الْمُفْلِحُونَ ﴿١﴾ قُلْ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنِّي رَسُولُ اللَّهِ إِلَيْكُمْ  
جَمِيعًا إِنَّمَا مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ  
يُؤْتِي وَيُمْسِيٌّ فَإِذْنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ الَّذِي أَنْهَى إِلَيْكُمْ  
يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَكَلِمَتِهِ وَاتَّبَعُوهُ لَعَلَّكُمْ تَهْتَدُونَ ﴿٢﴾ وَمَنْ  
قَوْمٌ مُّوْسَى أُمَّةٌ يَهُدُونَ بِالْحَقِّ وَبِهِ يَعْدِلُونَ ﴿٣﴾  
وَقَطَعْنَاهُمْ أَثْنَتَ عَشْرَةَ أَسْبَاطًا أُمَّمًا وَأَوْحَيْنَا إِلَى

اور نصرت کریں اور اس روشنی کی پیروی اختیار کریں جو اس کے ساتھ نازل کی گئی ہے، وہی فلاح پانے والے ہیں یہ اے نبی، کہو کہ ”اے انسانو، میں تم سب کی طرف اس خدا کا پیغمبر ہوں جو زمین اور آسمانوں کی بادشاہی کا مالک ہے، اس کے سوا کوئی خدا نہیں ہے، وہی زندگی بخشتا ہے اور وہی موت دیتا ہے، پس ایمان لا و اللہ پر اور اس کے بھیجے ہوئے نبی آنی پر جو اللہ اور اس کے ارشادات کو مانتا ہے، اور پیروی اختیار کرو اس کی، امید ہے کہ تم را وہ است پالو گے۔“

موسیٰ کی [۱۶] قوم میں ایک گروہ ایسا بھی تھا جو حق کے مطابق ہدایت کرتا اور حق ہی کے مطابق انصاف کرتا تھا [۱۷] اور ہم نے اس قوم کو بارہ گھرانوں میں تقسیم کر کے انھیں مستقل گروہوں کی شکل دے دی تھی [۱۸] اور جب موسیٰ

[۱۶] اصل سلسلہ کلام بنی اسرائیل سے متعلق چل رہا تھا۔ بیچ میں موقع کی مناسبت سے رسالت محمدی پر ایمان لانے کی دعوت بطور جملہ معرضہ آگئی۔ اب پھر تقریر کارخ اسی مضمون کی طرف پھر رہا ہے جو بچھلے کئی رکوعوں سے بیان ہو رہا ہے۔

[۱۷] بیشتر مترجمین نے اس آیت کا ترجمہ یوں کیا ہے کہ موسیٰ کی قوم میں ایک گروہ ایسا ہے جو حق کے مطابق ہدایت اور انصاف کرتا ہے، یعنی ان کے نزدیک اس آیت میں بنی اسرائیل کی وہ اخلاقی و ذہنی حالت بیان کی گئی ہے جو زندگی قرآن کے وقت تھی۔ لیکن سیاق و سبق پر نظر کرتے ہوئے ہم اس بات کو ترجیح دیتے ہیں کہ اس آیت میں بنی اسرائیل کا وہ حال بیان ہوا ہے جو حضرت موسیٰ کے زمانے میں تھا، اور اس سے مدد یافتہ طاہر کرنا ہے کہ جب اس قوم میں گواہ پرستی کے جرم کا ارتکاب کیا گیا اور حضرت حق کی طرف سے اس پر گرفت ہوئی تو اس وقت ساری قوم بگڑی ہوئی تھی بلکہ اس میں ایک اچھا خاص اصالح عنصر موجود تھا۔

[۱۸] اشارہ ہے بنی اسرائیل کی اس تنظیم کی طرف جو سورہ ماکہ، آیت ۱۲ میں بیان ہوئی ہے اور جس کی پوری تفصیل باختصار کی کتاب گنتی ملتی ہے۔ اس سے معلوم ہوتا ہے کہ حضرت موسیٰ نے اللہ تعالیٰ کے حکم سے کوہ بینا کے بیابان میں بنی اسرائیل کی مردم شماری کرائی، پھر ان کے ۱۲ گھرانوں کو حضرت یعقوب کے دس بیٹوں اور حضرت یوسف کے دو بیٹوں کی نسل سے تھے الگ الگ گروہوں کی شکل میں مشتمل کیا، اور ہر گروہ پر ایک ایک سردار مقرر کیا تاکہ وہ ان کے اندر اخلاقی، مذہبی، تمدنی و معاشرتی اور فوجی حیثیت سے نظم قائم

**مُوسَىٰ إِذَا سَتَّسْلَمَهُ قَوْمُهُ أَنِ اصْرِبْ بِعَصَالَ الْحَجَرَ  
فَإِنَّبَجَسْتُ مِنْهُ أَشْنَتَ عَشْرَةً عَيْنًا طَقْلَ عِلْمَ كُلُّ أُنَاسٍ  
مَشْرَبَهُمْ وَظَلَّلَنَا عَلَيْهِمُ الْغَمَامَ وَأَنْزَلْنَا عَلَيْهِمُ  
الْمَنَّ وَالسَّلُوَى طَعْلُوا مِنْ طَبِيلَتِ مَارَزَقْنَكُمْ طَوْا**

سے اس کی قوم نے پانی مانگا تو ہم نے اس کو اشارہ کیا کہ فلاں چٹان پر اپنی لاٹھی مارو۔ چنانچہ اس چٹان سے یکا یک بارہ چشمے پھوٹ نکلے اور ہر گروہ نے اپنے پانی لینے کی جگہ معین کر لی۔ ہم نے ان پر بادل کا سایہ کیا اور ان پر من و سلوی [۱۱۹] اُتارا — ”کھاؤ وہ پاک چیزیں جو ہم نے تم کو بخشی ہیں۔“

رکھے اور احکام شریعت کا اجراء کرتا رہے۔ نیز حضرت یعقوب کے بارہویں بیٹے لاوی کی اولاد کو جس کی نسل سے حضرت موسیٰ اور ہارون تھے، ایک الگ جماعت کی شکل میں منظم کیا تا کہ وہ ان سب قبیلوں کے درمیان شرع حق روشن رکھنے کی خدمت انجام دیتی رہے۔

[۱۱۹] اور جس تنظیم کا ذکر کیا گیا ہے وہ مُحَمَّدُ اُنْ احسانات کے تھی جو اللہ تعالیٰ نے بنی اسرائیل پر کیے۔ اس کے بعد اب مزید تین احسانات کا ذکر فرمایا گیا ہے۔ ایک یہ کہ جزیرہ نمائے سینا کے بیانی علاقے میں ان کے لیے پانی کی بہم رسانی کا غیر معمولی انتظام کیا گیا۔ دوسرا یہ کہ ان کو ڈھوپ کی پیش سے بچانے کے لیے آسمان پر بادل چھادایا گیا۔ تیسرا یہ کہ ان کے لیے خوراک کی بہم رسانی کا غیر معمولی انتظام من و سلوی کے نزول کی شکل میں کیا گیا۔ ظاہر ہے کہ ان تین اہم ترین ضروریات زندگی کا بندوبست نہ کیا جاتا تو یہ قوم جس کی تعداد کئی لاکھ تک پہنچ ہوئی تھی، اس علاقے میں بھوک پیاس سے بالکل ختم ہو جاتی۔ آج بھی کوئی شخص وہاں جائے تو یہ دیکھ کر حیران رہ جائے گا کہ اگر یہاں پندرہ میں لاکھ آدمیوں کا ایک عظیم الشان قافلہ کیا یک آٹھیڑے تو اس کے لیے پانی، خوراک اور سائے کا آخر کیا انتظام ہو سکتا ہے۔ موجودہ زمانے میں پورے جزیرہ نما کی آبادی چند ہزار سے زیادہ نہیں ہے اور آج اس بیسویں صدی میں بھی اگر کوئی سلطنت وہاں پانچ چھوٹا کھوفج لے جانا چاہے تو اس کے مدروں کو رسکے انتظام کی لگر میں درود سراحت ہو جائے۔ بھی وجہ ہے کہ موجودہ زمانہ کے بہت سے محققین نے، جونہ کتاب کو مانتے ہیں اور نہ مجرمات کو تسلیم کرتے ہیں، یہ مانے سے انکار کر دیا ہے کہ بنی اسرائیل جزیرہ جنوبی اور عرب کے شمالی حصے میں پیش آئے ہوں گے۔ جزیرہ نمائے سینا کے طبی اور معاشی جغرافی کو دیکھتے ہوئے وہ اس بات کو بالکل ناقابل تصور سمجھتے ہیں کہ اتنی بڑی قوم یہاں برسوں ایک ایک جگہ پر او کرتی ہوئی گزر کی تھی، خصوصاً جب کہ مصر کی طرف سے اس کی رسکہ راستہ بھی منقطع تھا اور دوسری طرف خود اس جزیرہ نما کے مشرق اور شمال میں علاقے کے قبیلے اس کی مزاحمت پر آمادہ تھے۔ ان امور کو پیش نظر رکھنے سے صحیح طور پر اندازہ کیا جاسکتا ہے کہ ان چند مختصر آیتوں میں اللہ تعالیٰ نے بنی اسرائیل پر اپنے جن احسانات کا ذکر فرمایا ہے وہ درحقیقت کتنے بڑے احسانات تھے اور اس کے بعد یہ کتنی بڑی احسان فراموشی تھی کہ اللہ کے فضل و کرم کی ایسی صریح نشانیاں دیکھ لینے پر بھی یہ قوم مسلسل ان نافرمانیوں اور غداریوں کی مرتب ہوتی رہی جن سے اس کی تاریخ بھری پڑی ہے۔ (قابل کے لیے ملاحظہ ہو سورة بقرہ، حواشی نمبر ۲۷، ۳۷)

ظَلَمُونَا وَلِكُنْ كَانُوا أَنفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ۚ وَإِذْ قِيلَ  
لَهُمْ اسْكُنُوا هَذِهِ الْقَرْيَةَ وَكُلُّوْا مِنْهَا حَيْثُ  
شِئْتُمْ وَقُولُوا حِجَّةٌ وَادْخُلُوا الْبَابَ سُجَّدًا تَغْفِرُ  
لَكُمْ خَطِيئَتِكُمْ ۖ سَرَرِيدُ الْمُحْسِنِينَ ۗ فَبَدَأَ  
الَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْهُمْ قَوْلًا غَيْرَ الَّذِي قِيلَ لَهُمْ  
فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِجْزًا مِنَ السَّمَاءِ بِمَا كَانُوا  
يَظْلِمُونَ ۗ وَسَعَلَهُمْ عَنِ الْقَرْيَةِ الَّتِي كَانُوا  
حَاضِرَةً الْبَحْرِ إِذْ يَعْدُونَ فِي السَّبْتِ إِذْ تَأْتِيهِمْ

گمراں کے بعد انہوں نے جو کچھ کیا تو ہم پر ظلم نہیں کیا بلکہ آپ اپنے ہی اوپر ظلم کرتے رہے۔  
یاد کرو [۱۲۰] وہ وقت جب ان سے کہا گیا تھا کہ ”اس بستی میں جا کر بس جاؤ اور اس کی پیداوار سے اپنے  
حسبِ مشاور وزی حاصل کرو اور حِجَّۃَ کہتے جاؤ اور شہر کے دروازے میں سجدہ ریز ہوتے ہوئے داخل ہو، ہم  
تمہاری خطا کیں معاف کریں گے اور نیک روایہ رکھنے والوں کو مزید فضل سے نوازیں گے۔“ مگر جو لوگ ان میں سے  
ظالم تھے انہوں نے اُس بات کو جو ان سے کہی گئی تھی بدلتا، اور نتیجہ یہ ہوا کہ ہم نے ان کے ظلم کی پاداش میں ان  
پر آسمان سے عذاب بھیج دیا [۱۲۱] اور ذرا ان سے اُس بستی کا حال بھی پوچھو جو سمندر کے کنارے واقع تھی [۱۲۲]  
انھیں یاد دلاو وہ واقعہ کہ وہاں کے لوگ سبت (ہفتہ) کے دن احکامِ الٰہی کی خلاف ورزی کرتے تھے

[۱۲۰] اب تاریخِ بنی اسرائیل کے اُن واقعات کی طرف اشارہ کیا جا رہا ہے جن سے ظاہر ہوتا ہے کہ اللہ تعالیٰ کے منکورہ بالا  
احسانات کا جواب یہ لوگ کیسی کمی بھرمانے با کیوں کے ساتھ دیتے رہے اور پھر کس طرح مسلسل بناہی کے گڑھے میں گرتے چلے گئے۔

[۱۲۱] تشریع کے لیے ملاحظہ ہو سورة بقرہ، حاشیہ ۷۴ و ۷۵۔

[۱۲۲] محققین کا غالباً میلان اس طرف ہے کہ یہ مقامِ الیہد یا ایلات یا ایلوٹ تھا جہاں اب اسرائیل کی بیودی ریاست نے اسی  
نام کی ایک بندرگاہ بنائی ہے اور جس کے قریب ہی اوردن کی مشہور بندرگاہ عقبہ واقع ہے۔ اس کی جائے وقوع بحر قلزم کی اُس شاخ کے انتہائی  
سرے پر ہے جو بزرگ نمائے سینا کے مشرقی اور عرب کے مغربی ساحل کے درمیان ایک بھی خلیج کی صورت میں نظر آتی ہے۔ بنی اسرائیل  
کے زمانہ عروج میں یہ بڑا ہم تجارتی مرکز تھا۔ حضرت سلیمان نے اپنے بحر قلزم کے جنگل و تجارتی یہڑے کا صدر مقام اسی شہر کو بنایا تھا۔

جس واقعہ کی طرف یہاں اشارہ کیا گیا ہے اس کے متعلق یہود یوں کی کتب مقدسہ میں کوئی ذکر نہیں نہیں ملتا اور ان کی تاریخیں بھی  
اس باب میں خاموش ہیں، مگر قرآن مجید میں جس انداز سے اس واقعہ کو یہاں اور سورہ بقرہ میں بیان کیا گیا ہے اس سے صاف ظاہر ہوتا

حَيْتَانُهُمْ يَوْمَ سَبْتِهِمْ شُرَّعًا وَيَوْمَ لَا يَسْلِطُونَ لَا  
لَهُمْ قُلْقَلٌ تَأْتِيهِمْ كَذِلِكَ ثُبُولُهُمْ بِمَا كَانُوا يَفْسُقُونَ ۝  
وَإِذْ قَالَتْ أُمَّةٌ مِنْهُمْ لِمَ تَعْظُلُونَ قَوْمًا إِنَّ اللَّهَ مُهْلِكُهُمْ أَوْ  
مُعَذِّبُهُمْ عَدَابًا شَدِيدًا طَالُوا مَعْذِرَةً إِلَى رَبِّكُمْ وَلَعَلَّهُمْ  
يَتَّقُونَ ۝ فَلَمَّا نَسُوا مَا ذُكِرَ وَآتَهُمْ أَنْجَيْنَا الَّذِينَ يَنْهَوْنَ

اور یہ کہ مچھلیاں سبت ہی کے دن اُبھرا بھر کر سطح پر ان کے سامنے آتی تھیں<sup>[۱۲۳]</sup> اور سبت کے سواباتی دنوں میں نہیں آتی تھیں۔ یہ اس لیے ہوتا تھا کہ ہم ان کی نافرمانیوں کی وجہ سے ان کو آزمائش میں ڈال رہے تھے<sup>[۱۲۴]</sup> اور انھیں یہ بھی یاد دلاو کہ جب ان میں سے ایک گروہ نے دوسرا گروہ سے کہا تھا کہ ”تم ایسے لوگوں کو کیوں نصیحت کرتے ہو جنہیں اللہ ہلاک کرنے والا یا خست سزا دینے والا ہے“، تو انہوں نے جواب دیا تھا کہ ”ہم یہ سب کچھ تمہارے رب کے حضور اپنی معدودت پیش کرنے کے لیے کرتے ہیں اور اس امید پر کرتے ہیں کہ شاید یہ لوگ اس کی نافرمانی سے پرہیز کرنے لگیں۔“ آخر کار جب وہ ان ہدایات کو بالکل ہی فراموش کر گئے جو انھیں یاد کرائی گئی تھیں تو ہم نے ان لوگوں کو بچالیا جو

ہے کہ نزول قرآن کے دور میں بنی اسرائیل بالعموم اس واقع سے خوب واقف تھے، اور یہ حقیقت ہے کہ مدینہ کے یہودیوں نے، جو نبی ﷺ کی مخالفت کا کوئی موقع ہاتھ سے جانے نہیں دیتے تھے، قرآن کے اس بیان پر قطعاً کوئی اعتراض نہیں کیا۔

[۱۲۳] ”سبت“ ہفتہ کے دن کو کہتے ہیں۔ یہ دن بنی اسرائیل کے لیے مقدس قرار دیا گیا تھا اور اللہ تعالیٰ نے اسے اپنے اور اولاد اسرائیل کے درمیان پشت در پشت تک دائی عبده کا نشان قرار دیتے ہوئے تا کہ دیکی تھی کہ اس روز کوئی دنیوی کام نہ کیا جائے، گھروں میں آگ تک نہ جلائی جائے، جانوروں اور لوگوں غلاموں تک سے کوئی خدمت نہ لی جائے اور یہ کہ جو شخص اس ضابطی کی خلاف ورزی کرے اسے قتل کر دیا جائے۔ لیکن بنی اسرائیل نے آگے چل کر اس قانون کی علانية خلاف ورزی شروع کر دی۔ یہ میاہ نبی کے زمانہ میں (جو ۱۲۸۶ م ۵۸۶ قبل مسیح کے درمیان گزرے ہیں) خاص یہودیم کے چھاٹکوں سے لوگ سبت کے دن مال اسباب لے لے کر گزرتے تھے۔ اس پر نبی موصوف نے خدا کی طرف سے یہودیوں کو حکم دی کہ اگر تم لوگ شریعت کی اس حکمل کھلا خلاف ورزی سے باز نہ آئے تو یہودیم نذر آتش کر دیا جائے گا۔ (یہ میاہ ۱۷: ۲۱-۲۷) اسی کی شکایت حرمتی ایل نبی بھی کرتے ہیں جن کا دور ۵۹۵ م ۵۶۰ اور قبل مسیح کے درمیان گزارا ہے، چنانچہ ان کی کتاب میں سبت کی بحرمتی کو یہودیوں کے قومی جرائم میں سے ایک بڑا جرم قرار دیا گیا ہے۔ (حرمتی ایل ۲۰: ۲۰-۲۳) ان حوالوں سے یہ گمان کیا جاسکتا ہے کہ قرآن مجید یہاں جس واقعہ کا ذکر کر رہا ہے وہ بھی غالباً اسی دور کا واقعہ ہوگا۔

[۱۲۴] اللہ تعالیٰ بندوں کی آزمائش کے لیے جو طریقے اختیار فرماتا ہے ان میں سے ایک طریقہ یہ بھی ہے کہ جب کسی شخص یا گروہ کے اندر فرماں برداری سے اخراج اور نافرمانی کی جانب میلان بڑھنے لگتا ہے تو اس کے سامنے نافرمانی کے موقع کا دروازہ کھول دیا جاتا ہے تا کہ اس کے وہ میلانات جواند رچپے ہوئے ہیں کھل کر پوری طرح نمایاں ہو جائیں اور جن جرائم سے وہ اپنے دامن کو خود داغ دار کرنا چاہتا ہے ان سے وہ صرف اس لے باز نہ رہ جائے کہ ان کے ارتکاب کے موقع اسے نہل رہے ہوں۔

عَنِ السُّوءِ وَأَخْدُنَا الَّذِينَ ظَلَمُوا بِعَذَابٍ بِإِنْسٍ بِمَا كَانُوا  
يَفْسُقُونَ ﴿٤٥﴾ فَلَمَّا عَتَوْا عَنْ مَا نَهُوا عَنْهُ قُلْنَا لَهُمْ كُوْنُوا

برائی سے روکتے تھے اور باقی سب لوگوں کو جو ظالم تھے ان کی نافرمانیوں پر سخت عذاب میں پکڑ لیا [۱۲۵] پھر جب وہ پوری سرکشی کے ساتھ وہی کام کیے چلے گئے جس سے انہیں روکا گیا تھا، تو ہم نے کہا بندر ہو جاؤ

[۱۲۵] اس بیان سے معلوم ہوا کہ اس بستی میں تین قسم کے لوگ موجود تھے۔ ایک وہ جو دھڑلے سے احکام الہی کی خلاف ورزی کرتے تھے۔ دوسرا وہ جو خود تو خلاف ورزی نہیں کرتے تھے مگر اس خلاف ورزی کو خاموشی کے ساتھ بیٹھے دیکھ رہے تھے اور ناصحون سے کہتے تھے کہ ان کم بختوں کو صحت کرنے سے کیا حاصل ہے۔ تیسرا وہ جن کی غیرت ایمانی حدود اللہ کی اس کھلم خلاجے حرمتی کو برداشت نہ کر سکتی تھی اور وہ اس خیال سے نیکی کا حکم کرنے اور بدی سے روکنے میں سرگرم تھے کہ شاید وہ مجرم لوگ ان کی صحت سے راہ راست پر آ جائیں اور اگر وہ راہ راست نہ اختیار کریں تب بھی ہم اپنی حد تک تو اپنا پفرض ادا کر کے خدا کے سامنے اپنی براءت کا ثبوت پیش کریں گے۔ اس صورت حال میں جب اس بستی پر اللہ کا عذاب آیا تو قرآن مجید کہتا ہے کہ ان تینوں گروہوں میں سے صرف تیسرا گروہ ہی اس دیں۔ اسے پچایا گیا، کیوں کہ اسی نے خدا کے حضور اپنی معذرت پیش کرنے کی فکر کی تھی اور وہی تھا جس نے اپنی براءت کا ثبوت فراہم کر کھا تھا۔ باقی دونوں گروہوں کا شمار ظالموں میں ہوا اور وہ اپنے جرم کی حد تک بتلائے عذاب ہوئے۔ البتہ بندر صرف وہ لوگ بنائے گئے جو پوری سرکشی کے ساتھ حکم کی خلاف ورزی کرتے چلے گئے تھے۔

بعض مفسرین نے یہ خیال ظاہر کیا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے پہلے گروہ کے بتلائے عذاب ہونے کی اور تیسرا گروہ کے نجات پانے کی تصریح کی ہے، لیکن دوسرا گروہ کے بارے میں سکوت اختیار کیا ہے، لہذا اس کے متعلق نہیں کہا جاسکتا کہ وہ نجات پانے والوں میں سے قابیا بتلائے عذاب ہونے والوں میں سے۔ لیکن قرآن کے بیان سے اس خیال کی تائید نہیں ہوتی۔ ظاہر ہے کہ کسی بستی پر خدا کا عذاب آنے کی صورت میں تمام بستی دو ہی گروہوں میں تقسیم ہو سکتی ہے، ایک وہ جو عذاب میں بتلا ہوا اور دوسرا وہ جو پھالیا جائے۔ اب اگر قرآن کی تصریح کے مطابق بخنے والا گروہ صرف تیسرا تھا، تو لامالہ پہلے اور دوسرا دو گروہ نہ بتے والوں میں شامل ہوں گے۔ اسی کی تائید مَعْذِرَةً إِلَى رَبِّكُمْ کے فقرے سے بھی ہوتی ہے جس کی توثیق بعد کے فقرے میں خود اللہ تعالیٰ نے فرمادی ہے۔ قرآن اور حدیث کے دوسرے ارشادات سے بھی ہم کو ایسا ہی معلوم ہوتا ہے کہ اجتماعی جرائم کے باب میں اللہ کا قانون یہی ہے۔ چنانچہ قرآن میں فرمایا گیا ہے کہ وَأَنْقُوا فِتْنَةً لَا تُصِيبُنَّ الَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْكُمْ خَاصَّةً (ڈروائیں فتنے سے جس کے وبال میں خصوصیت کے ساتھ صرف وہی لوگ کو فرار نہیں ہوں گے جنہوں نے تم میں سے ظلم کیا ہو)۔ اور اس کی تصریح میں نبی ﷺ فرماتے ہیں کہ ”اللَّهُ عَزَّ ذِلْكَ جَلَّ خَاصُ الْوَجُونَ“ کے جرائم پر عام لوگوں کو سر نہیں دیتا جب تک عامۃ الناس کی یہ حالت نہ ہو جائے کہ وہ اپنی آنکھوں کے سامنے برے کام ہوتے دیکھیں اور وہ ان کا مولوں کے خلاف اظہار ناراضی کرنے پر قادر ہوں اور پھر کوئی اظہار ناراضی نہ کریں۔ پس جب لوگوں کا یہ حال ہو جاتا ہے تو اللہ خاص و عام سب کو عذاب میں بتلا کر دیتا ہے۔“ مزید برآں جو آیات اس وقت ہمارے پیش نظر ہیں ان سے یہ بھی معلوم ہوتا ہے کہ اس بستی پر خدا کا عذاب و قسطوں میں نازل ہوا تھا۔ پہلی قسط وہ جسے عذاب بنتیں (سخت عذاب) فرمایا گیا ہے، اور دوسری قسط وہ جس میں نافرمانی پر اصرار کرنے والوں کو بندر بنادیا گیا۔ ہم ایسا سمجھتے ہیں کہ پہلی قسط کے عذاب میں پہلے دونوں گروہ شامل تھے، اور دوسری قسط کا عذاب صرف پہلے گروہ کو دیا گیا تھا۔ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِالصَّوَابِ۔ ان اصبتُ فَمِنَ اللَّهِ وَانْ أَخْطَلْتُ فَمِنْ نَفْسِي، وَاللَّهُ غَفُورٌ رَّحِيمٌ۔

قِرَدَةً حُسِينَ ۝ وَإِذْ تَأْذَنَ رَبِّكَ لِيَبْعَثَنَّ عَلَيْهِمْ إِلَى يَوْمِ  
الْقِيَمَةِ مَنْ يَسُومُهُمْ سُوءُ الْعَذَابِ إِنَّ رَبَّكَ لَسَرِيعُ الْعِقَابِ ۝  
وَإِنَّهُ لَغَفُورٌ رَّحِيمٌ ۝ وَقَطَعْنَاهُمْ فِي الْأَرْضِ أُمَمًا مِنْهُمْ  
الصِّلْحُونَ وَمِنْهُمْ دُونَ ذَلِكَ زَبَدُونَهُمْ بِالْحَسَنَاتِ وَالسَّيَّاتِ  
لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ ۝ فَخَلَفَ مِنْ بَعْدِهِمْ خَلْفٌ ۝ وَرَثُوا الْكِتَبَ  
يَا خُذُونَ عَرَضَ هَذَا الْأَدْنِي وَيَقُولُونَ سَيُغْفَرُ لَنَا ۝ وَإِنْ  
يَأْتِهِمْ عَرَضٌ مِثْلُهُ يَا خُذْهُ ۝ أَلْهِي وَخُذْ عَلَيْهِمْ مِيثَاقُ الْكِتَبِ

ذیل اور خوار [۱۲۶]

اور یاد کرو جب کہ تمہارے رب نے اعلان کر دیا کہ [۱۲۷] وہ قیامت تک برابر ایسے لوگ بنی اسرائیل پر مسلط کرتا رہے گا جو ان کو بدترین عذاب دیں گے۔ [۱۲۸] یقیناً تمہارا رب سزادینے میں تیز دست ہے اور یقیناً وہ درگز را اور حرم سے بھی کام لینے والا ہے۔

ہم نے ان کو زمین میں ٹکڑے ٹکڑے کر کے بہت سی قوموں میں تقسیم کر دیا۔ کچھ لوگ ان میں نیک تھے اور کچھ اس سے مختلف۔ اور ہم ان کو اچھے اور بے حالات سے آزمائش میں بمتلاکرتے رہے کہ شاید یہ لپٹ آئیں۔ پھر اگلی نسلوں کے بعد ایسے ناخلف ان کے جانشین ہوئے جو کتاب الہی کے وارث ہو کر اسی دنیا کے فائدے سے سمیٹتے ہیں اور کہہ دیتے ہیں کہ تو قع ہے ہمیں معاف کر دیا جائے گا، اور اگر وہی متاع دنیا سامنے آتی ہے تو پھر لپک کر اسے لے لیتے ہیں [۱۲۹] کیا ان سے کتاب کا عہد نہیں لیا جا چکا ہے۔

[۱۲۶] تشریح کے لیے ملاحظہ ہو سورة بقرہ، حاشیہ ۸۳

[۱۲۷] اصل میں لفظ تاذن استعمال ہوا ہے جس کا مفہوم تقریباً وہی ہے جو نوٹ دینے یا خبردار کرنے کا ہے۔

[۱۲۸] یہ یتبیہ بنی اسرائیل کو تقریباً آٹھویں صدی قبل مسیح سے مسلسل کی جا رہی تھی۔ چنانچہ یہودیوں کے جموعہ کتب مقدسہ میں یسوعاہ اور یرمیاہ اور ان کے بعد آنے والے انبیاء کی تمام کتابیں اسی یتبیہ پر مشتمل ہیں۔ پھر یہی یتبیہ تصحیح علیہ السلام نے انہیں کی جیسا کہ انہیل میں ان کی متعدد تقریروں سے ظاہر ہے۔ آخر میں قرآن نے اس کی توپیش کی۔ اب یہ بات قرآن اور اس سے پہلے صحیفوں کی صداقت پر ایک بیان شہادت ہے کہ اس وقت سے لے کر آج تک تاریخ میں کوئی دو ریاستیں نہیں گزرائے ہیں جس میں یہودی قوم دنیا میں کہیں نہ کہیں روندی اور پامال نہ کی جاتی رہی ہو۔

[۱۲۹] یعنی گناہ کرتے ہیں اور جانتے ہیں کہ گناہ ہے مگر اس بھروسے پر اس کا ارتکاب کرتے ہیں کہ ہماری توکسی نہ کسی طرح بخشش ہو ہی جائے گی کیونکہ ہم خدا کے چہیتے ہیں اور خواہ ہم کچھ ہی کریں بہر حال ہماری مغفرت ہونی ضروری ہے۔ اسی غلط فہمی کا نتیجہ

أَنْ لَا يَقُولُوا عَلَى اللَّهِ إِلَّا الْحَقُّ وَدَرْسُوا مَا فِيهِ ۖ وَالَّذِارُ الْآخِرَةُ  
 حَيْذِرُ اللَّذِينَ يَتَّقُونَ ۗ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ۝ وَالَّذِينَ يُمَسِّكُونَ  
 بِالْكِتَابِ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ ۗ إِنَّا لَا نُضِيعُ أَجْرَ الْمُصْلِحِينَ ۝  
 وَإِذْ تَعْقِنَا الْجَبَلَ فَوْقَهُمْ كَائِنَةُ طَلَّةٌ ۗ وَظَنَّوْا أَنَّهُ وَاقِعٌ بِهِمْ  
 حُذْدُوا مَا أَتَيْنَكُمْ بِقُوَّةٍ ۗ وَأَذْكُرُوا مَا فِيهِ لَعْنَكُمْ تَتَّقُونَ ۝

کہ اللہ کے نام پر وہی بات کہیں جو حق ہو؟ اور یہ خود پڑھ چکے ہیں جو کتاب میں لکھا ہے۔ [۱۳۰] آخرت کی قیام گاہ تو خدا ترس لوگوں کے لیے ہی بہتر ہے، [۱۳۱] کیا تم اتنی سی بات نہیں سمجھتے؟ جو لوگ کتاب کی پابندی کرتے ہیں اور جھوٹ نے نماز قائم کر کھی ہے، یقیناً ایسے نیک کردار لوگوں کا اجر ہم ضائع نہیں کریں گے۔ انھیں وہ وقت بھی کچھ یاد ہے جب کہ ہم نے پھاڑ کو ہلا کر ان پر اس طرح چھادایا تھا کہ گویا وہ چھتری ہے اور یہ گمان کر رہے تھے کہ وہ ان پر آپ سے گا اور اُس وقت ہم نے ان سے کہا تھا کہ جو کتاب ہم تمہیں دے رہے ہیں اسے مضبوطی کے ساتھ تھا ماور جو کچھ اس میں لکھا ہے اسے یاد رکھو، تو قع ہے کہ تم غلط روی سے بچ رہو گے۔ [۱۳۲]

ہے کہ گناہ کرنے کے بعد وہ نہ شرمندہ ہوتے ہیں نہ توہ کرتے ہیں بلکہ جب پھر ویسے ہی گناہ کا موقع سامنے آتا ہے تو پھر اس میں بتلا ہو جاتے ہیں۔ بد نصیب لوگ! اُس کتاب کے وارث ہوئے جو ان کو دنیا کا امام بنانے والی تھی، مگر ان کی کم ظرفی اور پست خیالی نے اس نخن کیمیا کو لے کر دنیا کی متاع حقیر کرانے سے زیادہ بلند کی چیز کا حوصلہ نہ کیا اور بجائے اس کے کہ دنیا میں عدل و راستی کے علم بردار اور خیر و صلاح کے رہنماء بنئے، محض دنیا کے کتے بن کر رہے گئے۔

[۱۳۰] یعنی یہ خود جانتے ہیں کہ تواریخ میں کہیں بھی بنی اسرائیل کے لیے نجات کے غیر مشرط پروانے کا ذکر نہیں ہے۔ نہ خدا نے کبھی ان سے یہ کہا اور نہ ان کے پیغمبروں نے کبھی ان کو یہ اطمینان دلایا کہ تم جو چاہو کرتے پھر وہر حال تمہاری مغفرت ضرور ہوگی۔ پھر آخر انہیں کیا حق ہے کہ خدا کی طرف وہ بات منسوب کریں جو خود خدا نے کبھی نہیں کیا! حالانکہ ان سے یہ عبد لیا گیا تھا کہ خدا کے نام سے کوئی بات خلاف حق نہ کہیں گے۔

[۱۳۱] اس آیت کے دو ترجمے ہو سکتے ہیں۔ ایک وہ جو ہم نے متن میں اختیار کیا ہے۔ دوسرا یہ کہ ”خدا ترس لوگوں کے لیے تو آخرت کی قیام گاہ ہی بہتر ہے۔“ پہلے ترجمہ کے لحاظ سے مطلب یہ ہوگا کہ مغفرت کسی کا ذائقی یا خاندانی اجراء نہیں ہے، یہ کسی طرح مکن نہیں ہے کہ تم کام توہ کرو جو سزادینے کے لائق ہوں مگر تمہیں آخرت میں جگہ جائے اچھی، محض اس لیے کہ تم یہودی یا اسرائیلی ہو۔ اگر تم میں کچھ بھی عقل موجود ہو تو تم خود سمجھ سکتے ہو کہ آخرت میں اچھا مقام صرف انہی لوگوں کو ملتا ہے جو دنیا میں خدا ترسی کے ساتھ کام کریں۔ رہا دوسرا ترجمہ تو اس کے لحاظ سے مطلب یہ ہوگا کہ دنیا اور اس کے فائدوں کو آخرت پر ترجیح دینا تو صرف اُن لوگوں کا کام ہے جو ناخدا ترس ہوں، خدا ترس لوگ تو لازم دنیا کی مصلحت کو اور دنیا کے عیش پر آخرت کی بھلانی کو ترجیح دیتے ہیں۔

[۱۳۲] اشارہ ہے اُس واقع کی طرف جو مکی علیہ السلام کو شہادت نامہ کی تکمیل اور جن اعلیٰ کے جانے کے موقع پر کو وہ سینا کے دامن میں پیش آیا تھا۔ باسیل میں اس واقع کو ان الفاظ میں بیان کیا گیا ہے:

**وَإِذْ أَخَذَ رَبُّكَ مِنْ بَنِي آدَمَ مِنْ طُهُورٍ هُمْ دُرْسَىٰ يَتَّهِمُ  
فَقَاتِلَ وَأَشْهَدَ هُمْ عَلَىٰ أَنفُسِهِمْ إِنَّ اللَّهَ لِرَبِّكُمْ قَالُوا بَلِّي شَهَدْنَا نَحْنُ أَنْ**

اور اے بنی، [۱۳۲] لوگوں کو یادداوہ وقت جب کہ تمہارے رب نے بنی آدم کی پشتون سے ان کی نسل کو نکالا تھا اور انھیں خود ان کے اوپر گواہ بناتے ہوئے پوچھا تھا ”کیا میں تمہارا رب نہیں ہوں؟“ انہوں نے کہا ”ضرور آپ ہی ہمارے رب ہیں، ہم اس پر گواہی دیتے ہیں۔“ [۱۳۳]

”اور مویں لوگوں کو خیمدگاہ سے باہر لایا کہ خدا سے ملائے اور وہ پہاڑ کے نیچے آ کھڑے ہوئے اور کوہ سینا اور پر سے نیچے تک دھوئیں سے بھر گیا کیوں کہ خداوند شعلہ میں ہو کر اس پر اتر اور دھواں تنور کے دھوئیں کی طرح اوپر کو اٹھ رہا تھا اور وہ سارا پہاڑ زور سے ہل رہا تھا۔“ (خروج ۱۸:۱۷-۱۹)

اس طرح اللہ تعالیٰ نے بنی اسرائیل سے کتاب کی پابندی کا عہد لیا اور عہد لیتے ہوئے خارج میں ان پر ایسا ماحول طاری کر دیا جس سے انہیں خدا کے جلال اور اس کی عظمت و برتری اور اس کے عہد کی اہمیت کا پورا پورا احساس ہو اور وہ اس شہنشاہ کائنات کے ساتھ میثاق استوار کرنے کوئی معمولی ہی بات نہ سمجھیں۔

[۱۳۳] اوپر کا سلسہ بیان اس بات پر ختم ہوا تھا کہ اللہ تعالیٰ نے بنی اسرائیل سے بندگی و اطاعت کا عہد لیا تھا۔ اب عام انسانوں کی طرف خطاب کر کے انہیں بتایا جا رہا ہے کہ بنی اسرائیل ہی کی کوئی خصوصیت نہیں ہے، درحقیقت تم سب اپنے خالق کے ساتھ ایک میثاق میں بندھے ہوئے ہو اور تمہیں ایک روز جواب دی کرنی ہے کہ تم نے اس میثاق کی کہاں تک پابندی کی۔

[۱۳۴] جیسا کہ متعدد احادیث سے معلوم ہوتا ہے یہ معاملہ تخلیق آدم کے موقع پر پیش آیا تھا۔ اس وقت جس طرح فرشتوں کو جمع کر کے انسان اول کو سجدہ کرایا گیا تھا اور زمین پر انسان کی خلافت کا اعلان کیا گیا تھا، اُسی طرح پوری نسل آدم کو بھی، جو قیامت تک پیدا ہونے والی تھی، اللہ تعالیٰ نے بیک وقت وجود اور شعور بخش کر اپنے سامنے حاضر کیا تھا اور ان سے اپنی رو بیت کی شہادت لی تھی۔

اس معاملہ کو بعض لوگ مغض تمثیلی انداز بیان پر محول کرتے ہیں۔ ان کا خیال یہ ہے کہ دراصل یہاں قرآن مجید صرف یہ بات ذہن نشین کرنا چاہتا ہے کہ اللہ کی رو بیت کا اقرار انسانی فطرت میں پیوست ہے، اور اس بات کو یہاں ایسے انداز سے بیان کیا گیا ہے کہ گویا یہ ایک واقعہ تھا جو عالم خارجی میں پیش آیا۔ لیکن ہم اس تاویل کو صحیح نہیں سمجھتے۔ قرآن اور حدیث دونوں میں اسے بالکل ایک واقع کے طور پر بیان کیا گیا ہے اور صرف بیان واقع پر ہی اکتفانہیں کیا گیا بلکہ یہ بھی ارشاد ہوا ہے کہ قیامت کے روز نبی آدم پر بحث قائم کرتے ہوئے اس ازلی عہد و اقرار کو سند میں پیش کیا جائے گا۔ لہذا کوئی وجہ نہیں کہ ہم اسے مغض ایک تمثیلی بیان قرار دیں۔ {ازل میں پوری نسل انسانی کے} اس اجتماع کو اگر کوئی شخص بعد ازاں مکان سمجھتا ہے تو یہ مغض اس کے دائرہ فکر کی تنگی کا نتیجہ ہے، ورنہ حقیقت میں تو نسل انسانی کی موجودہ تدریجی پیدائش جتنی قریب از امکان ہے، اتنا ہی ازل میں ان کا مجموعی ظہور، اور ابد میں ان کا مجموعی حشر و نشر بھی قریب از امکان ہے۔ پھر یہ بات نہایت معقول معلوم ہوتی ہے کہ انسان جیسی صاحب عقل و شعور اور صاحب تصرف و اختیارات مختلف کو زمین پر بحیثیت خلیفہ مامور کرتے وقت اللہ تعالیٰ اسے حقیقت سے آگاہی بخشے اور اس سے اپنی وفاداری کا اقرار (Oath of allegiance) لے۔

تَقُولُوْا يَوْمَ الْقِيَمَةِ إِنَّا كُنَّا عَنْ هَذَا غَفِيلِينَ ﴿١٤﴾ أَوْ تَقُولُوْا  
إِنَّمَا آشْرَكَ أَبَا وَنَا مِنْ قَبْلٍ وَكُنَّا ذُرِّيَّةً مِنْ بَعْدِهِمْ  
أَفَتُهَمِّلُكُنَّا بِهَا فَعَلَ الْمُبْطِلُونَ ﴿١٥﴾ وَكَذَلِكَ نُفَضِّلُ الْآیَتِ

یہ ہم نے اس لیے کیا کہ کہیں تم قیامت کے روز یہ نہ کہہ دو کہ ”ہم تو اس بات سے بے خبر تھے“، یا یہ نہ کہنے لگو کہ ”شرک کی ابتداؤ ہمارے باپ دادا نے ہم سے پہلے کی تھی اور ہم بعد کو ان کی نسل سے پیدا ہوئے، پھر کیا آپ ہمیں اس قصور میں پکڑتے ہیں جو غلط کارلوگوں نے کیا تھا۔“ [۱۴] [۱۵] دیکھو، اس طرح ہم نشانیاں واضح طور پر

[۱۴] اس آیت میں وہ غرض بیان کی گئی ہے جس کے لیے ازل میں پوری نسل آدم سے اقرار لیا گیا تھا۔ اور وہ یہ ہے کہ انسانوں میں سے جو لوگ اپنے خدا سے بغاوت اختیار کریں وہ اپنے اس جنم کے پوری طرح ذمہ دار قرار پائیں۔ انہیں اپنی صفائی میں نہ تو اعلیٰ کا عذر پیش کرنے کا موقع ملے اور نہ وہ سابق نسلوں پر اپنی کگراہی کی ذمہ داری ڈال کر خود بری الذمہ ہو سکیں۔ گویا بالفاظ دیگر اللہ تعالیٰ اس ازلى عبد و بیٹاں کو اس بات پر دلیل قرار دیتا ہے کہ نوع انسانی میں سے ہر شخص انفرادی طور پر اللہ کے الہ واحد اور رب واحد ہونے کی شہادت اپنے اندر لیے ہوئے ہے اور اس بنا پر یہ کہنا غلط ہے کہ کوئی شخص کامل بے خبری کے سبب سے، یا ایک گمراہ ماحول میں پروارش پانے کے سبب سے اپنی گمراہی کی ذمہ داری سے بالکل یہ بری ہو سکتا ہے۔

اب سوال پیدا ہوتا ہے کہ اگر یہ ازلى بیٹاں فی الواقع عمل میں آیا بھی تھا تو کیا اس کی یاد ہمارے شعور اور حافظہ میں محفوظ ہے؟ اگر نہیں تو پھر اس اقرار کو جس کی یاد ہمارے شعور اور حافظہ سے محو ہو چکی ہے ہمارے خلاف جست کیسے قرار دیا جاسکتا ہے؟

اس کا جواب یہ ہے کہ اگر اس بیٹاں کا نقش انسان کے شعور اور حافظہ میں تازہ رہنے دیا جاتا تو انسان کا دینا کی موجودہ امتحان گاہ میں بھیجا جانا سرے سے فضول ہو جاتا۔ کیوں کہ اس کے بعد تو اس آزادش و امتحان کے کوئی معنی ہی باقی نہ رہ جاتے۔ لہذا اس نقش کو شعور و حافظہ میں تو تازہ نہیں رکھا گیا، لیکن وہ تحت الشعور (Sub-conscious mind) اور وجود (Intuition) میں یقیناً محفوظ ہے۔ اس کا حال وہی ہے جو ہمارے تمام دوسرے تحت الشعوری اور وجود انی علوم کا حال ہے۔ تہذیب و تمدن اور اخلاق و معاملات کے تمام شعبوں میں انسان سے آج تک جو کچھ بھی ظہور میں آیا ہے وہ سب درحقیقت انسان کے اندر بالقوہ (Potentially) موجود تھا۔ خارجی محکمات اور داخلی محکمات نے مل جل کر اگر کچھ لیا ہے تو صرف اتنا کہ جو کچھ بالقوہ تھا اسے بالفعل کر دیا۔ یہ ایک حقیقت ہے کہ کوئی تعلیم، کوئی تربیت، کوئی ماحدی تاثیر اور کوئی داخلی تحریک انسان کے اندر کوئی چیز بھی، جو اس کے اندر بالقوہ موجود نہ ہو، ہرگز پیدا نہیں کر سکتی۔ اور اسی طرح یہ سب موثرات اگر اپنا تام زور بھی صرف کر دیں تو ان میں یہ طاقت نہیں ہے کہ ان چیزوں میں سے، جو انسان کے اندر بالقوہ موجود ہیں، کسی چیز کو قطعی محو کر دیں۔ زیادہ سے زیادہ جو کچھ وہ کر سکتے ہیں وہ صرف یہ ہے کہ اسے اصل فطرت سے مخالف (Pervert) کر دیں۔ لیکن وہ چیز تمام تحریفات و تمسخت کے باوجود اندر موجود ہے گی، ظہور میں آنے کے لے زور لگاتی رہے گی، اور خارجی ایجل کا جواب دینے کے لیے مستعد رہے گی۔ یہ معاملہ جیسا کہ ہم نے ابھی بیان کیا، ہمارے تمام تحت الشعوری اور وجود انی علوم کے ساتھ عام ہے۔

وہ سب ہمارے اندر بالقوہ موجود ہیں، اور ان کے موجود ہونے کا تینی ثبوت اُن چیزوں سے ہمیں ملتا ہے جو بالفعل ہم سے ظاہر ہوتی ہیں۔ ان سب کے ظہور میں آنے کے لیے خارجی تذکیر (یاد ہانی)، تعلیم، تربیت اور تشکیل کی ضرورت ہوتی ہے، اور جو کچھ ہم سے ظاہر

ہوتا ہے وہ گویا درحقیقت خارجی اپل کا وہ جواب ہے جو ہمارے اندر کی بالقوہ موجودات کی طرف سے ملتا ہے۔  
ان سب کو اندر کی غلط خواہشات اور باہر کی غلط تاثیرات دبا کر، پرداہ ڈال کر، مخفف اور منسخ کر کے کا عدم کر سکتی ہیں مگر بالکل معدوم نہیں کر سکتیں، اور اسی لیے اندر فی الحال اس اور بیرونی سمعی دونوں سے اصلاح اور تبدیلی (Conversion) ممکن ہوتی ہے۔  
ٹھیک ٹھیک یہی کیفیت اُس وجود ان علم کی بھی ہے جو ہمیں کائنات میں اپنی حقیقی تینیت، اور خالق کائنات کے ساتھ اپنے تعلق کے بارے میں حاصل ہے۔

اس کے موجود ہونے کا ثبوت یہ ہے کہ وہ انسانی زندگی کے ہر دور میں، زمین کے ہر خط میں، ہر بستی، ہر پشت اور ہر نسل میں اکھرتا رہا ہے اور کبھی دنیا کی کوئی طاقت اسے محکر دینے میں کامیاب نہیں ہو سکتی ہے۔  
اس کے مطابق حقیقت ہونے کا ثبوت یہ ہے کہ جب کبھی وہ ابھر کر بالفعل ہماری زندگی میں کافر ماہوا ہے اس نے صالح اور مفید نتائج ہی پیدا کیے ہیں۔

اس کو ابھرنے اور ظہور میں آنے اور عملی صورت اختیار کرنے کے لیے ایک خارجی اپل کی ہمیشہ ضرورت رہی ہے، چنانچہ انیاء علیہم السلام اور کتب آسمانی اور ان کی بیرونی کرنے والے داعیانِ حق سب کے سب یہی خدمت انجام دیتے رہے ہیں۔ اسی لیے ان کو قرآن میں مذکور (یاد دلانے والے) ذکر (یادداشت) اور ان کے کام کو تذکیر (یادداہنی) کے الفاظ سے تعبیر کیا گیا ہے جس کے معنی یہ ہیں کہ انیاء اور داعیان حق انسان کے اندر کوئی نئی چیز پیدا نہیں کرتے بلکہ اسی چیز کو ابھارتے اور تازہ کرتے ہیں جو ان کے اندر پہلے سے موجود تھی۔

نفس انسانی کی طرف سے ہر زمانہ میں اس تذکیر کا جواب بصورت ایک ملنا اس بات کا مزید ایک ثبوت ہے کہ اندر فی الواقع کوئی علم چھپا ہوا تھا جو اپنے پکارنے والے کی آواز پیچان کر جواب دینے کے لیے ابھر آیا۔

پھر اسے جہالت اور جاہلیت اور خواہشات نفس اور تعصبات اور شیاطین جن و انس کی گمراہ کن تعلیمات و ترغیبات نے ہمیشہ دیانتے اور چھپانے اور مخفف اور منسخ کرنے کی کوشش کی ہے جس کے نتیجے میں شرک، دہریت، الحاد، زندقة اور اخلاقی و عملی فساد و نما ہوتا رہا ہے۔  
لیکن خلافت کی ان ساری طاقتوں کے تحدہ عمل کے باوجود اس علم کا پیدائشی نقش انسان کی لوح دل پر کسی نہ کسی حد تک موجود رہا ہے اور اسی لیے تذکیر و تجدید کی کوششیں اسے ابھارنے میں کامیاب ہوتی رہی ہیں۔

بلاشبہ دنیا کی موجودہ زندگی میں جو لوگ حق اور حقیقت کے انکار پر مصروف ہیں وہ اپنی جحت بازیوں سے اس پیدائشی نقش کے وجود کا انکار کر سکتے ہیں یا کم از کم اسے مشتبہ ثابت کر سکتے ہیں۔ لیکن جس روز یوم الحساب برپا ہو گا اس روز ان کا خالق ان کے شعور و حافظہ میں روزی از ل کے اس اجتماع کی یادتاہ کردے گا جب کہ انہوں نے اس کو اپنا واحد معبود اور واحد رب تسلیم کیا تھا۔ پھر وہ اس بات کا ثبوت بھی ان کے اپنے نفس ہی سے فراہم کر دے گا کہ اس میثاق کا نقش ان کے نفس میں مبین کو شدید تر ہے اور یہ بھی وہ ان کی اپنی زندگی ہی کے ریکارڈ سے علی روؤس الاشہاد دکھادے گا کہ انہوں نے کس کس طرح اس نقش کو دبایا، کب کب اور کن کن موقع پر ان کے قلب سے تصدیق کی آوازیں اٹھیں، اپنی اور اپنے گرد و پیش کی گمراہیوں پر ان کے وجود ان نے کہاں کہاں اور کس کس وقت صدائے انکار بلند کی، داعیان حق کی دعوت کا جواب دینے کے لیے ان کے اندر کا چھپا ہوا علم لتنی کتنی مرتبہ اور کس کس جگہ ابھرنے پر آمادہ ہوا، اور پھر وہ اپنے تعصبات اور اپنی خواہشات نفس کی بنابر کیسے کیسے حیلوں اور بہانوں سے اس کو فریب دیتے اور خاموش کر دیتے رہے۔ وہ وقت جب کہ یہ سارے راز فاش ہوں گے، جدت بازیوں کا نہ ہو گا بلکہ صاف صاف اقرار جرم کا ہو گا۔ اسی لیے قرآن مجید کہتا ہے کہ اس وقت مجرمین نہیں کہیں گے

وَلَعَلَهُمْ يَرْجِعُونَ ﴿٢﴾ وَاتْلُ عَلَيْهِمْ نَبَأَ الَّذِي أَتَيْنَا  
فَانْسَلَخَ مِنْهَا فَاتَّبَعَهُ الشَّيْطَانُ فَكَانَ مِنَ الْغُوَيْنَ ﴿٣﴾ وَلَوْ  
شِئْنَا لَرَفَعْنَاهُ بِهَا وَلِكَنَّهُ أَخْلَدَ إِلَى الْأَرْضِ وَاتَّبَعَهُ هَوْهَةٌ  
فَهَذِهِ كَمَثَلُ الْكَلْبِ إِنْ تَحْمِلُ عَلَيْهِ يَلْهَثُ أَوْ تَرُكُهُ  
يَلْهَثُ طَذِلَكَ مَثَلُ الْقَوْمِ الَّذِينَ كَذَّبُوا إِبْرَاهِيمَ فَاقْصُصِ

پیش کرتے ہیں۔ [۱۳۶] اور اس لیے کرتے ہیں کہ یا لوگ پلٹ آئیں [۱۳۷] اور اے نبی، ان کے سامنے اُس شخص کا حال بیان کرو جس کو ہم نے اپنی آیات کا علم عطا کیا تھا [۱۳۸] مگر وہ ان کی پابندی سے نکل بھاگا۔ آخر کار شیطان اس کے پیچھے پڑ گیا یہاں تک کہ وہ بھکلنے والوں میں شامل ہو کر رہا۔ اگر ہم چاہتے تو اسے اُن آیتوں کے ذریعے سے بلندی عطا کرتے، مگر وہ تو زیں ہی کی طرف جھک کر رہا گیا اور اپنی خواہش نفس ہی کے پیچھے پڑا رہا، لہذا اس کی حالت کتے کیسی ہو گئی کہ تم اس پر حملہ کرو تب بھی زبان لٹکائے رہے اور اسے چھوڑ دو تب بھی زبان لٹکائے رہے۔ [۱۳۹] یہی مثال ہے اُن لوگوں کی جو ہماری آیات کو جھلاتے ہیں۔

کہ ہم جاہل تھے یا غافل تھے، بلکہ یہ کہنے پر مجبور ہوں گے کہ ہم کافر تھے، یعنی ہم نے جان بوجھ کر حق کا انکار کیا۔ وَ شَهَدُوا عَلَىٰ أَنفُسِهِمْ أَنَّهُمْ كَانُوا كَافِرِينَ۔

[۱۳۶] یعنی معرفتِ حق کے وہ نشانات جو انسان کے اپنے نفس میں موجود ہیں اور حقیقت کی طرف رہنمائی کرتے ہیں۔

[۱۳۷] یعنی بغاوت و اخراج کی روشن چوری کر بندگی و اطاعت کے روی کی طرف واپس ہوں۔

[۱۳۸] ان الفاظ سے ایسا محسوس ہوتا ہے کہ وہ ضرور کوئی معین شخص ہو گا جس کی طرف اشارہ فرمایا گیا ہے۔ لیکن اللہ اور اس کے رسول کی یہ انتہائی اخلاقی بلندی ہے کہ وہ جب کبھی کسی کی برائی کو مثال میں پیش کرتے ہیں تو بالعموم اس کے نام کی تصریح نہیں کرتے بلکہ اس کی خصیت پر پرده ڈال کر صرف اس کی روشنی کا ذکر کر دیتے ہیں تاکہ اس کی رسوائی کیے بغیر اصل مقصد حاصل ہو جائے۔ اسی لیے نز قرآن میں بتایا گیا ہے اور نہ کسی صحیح حدیث میں کہ وہ شخص جس کی مثال یہاں پیش کی گئی ہے، کون تھا۔ مفسرین نے بعد رسالت اور اس سے پہلے کی تاریخ کے مختلف اشخاص پر اس مثال کو چھپا کیا ہے۔ کوئی بلعم بن باعوراء کا نام لیتا ہے، کوئی امیر بن ابی الصلت کا، اور کوئی صفی ابن الراءہب کا۔ لیکن حقیقت یہ ہے کہ وہ خاص شخص تو پرده میں ہے جو اس تمثیل میں پیش نظر تھا، البتہ یہ تمثیل ہر اس شخص پر چسپاں ہوتی ہے جس میں یہ صفت پائی جاتی ہو۔

[۱۳۹] ان دو مختصر سے فقروں میں بڑا ہم ضمون ارشاد ہوا ہے جسے ذرا تفصیل کے ساتھ سمجھ لینا چاہیے۔

وَ شَخْصٌ جَسْ كَيْ مثال یہ اس پیش کی گئی ہے، آیات الْجَيْلِ کا علم رکھتا تھا، یعنی حقیقت سے واقف تھا۔ اس علم کا نتیجہ یہ ہونا چاہیے تھا کہ وہ اس روایت سے بچتا جس کو وہ غلط جانتا تھا اور وہ طرزِ عمل اختیار کرتا جو اسے معلوم تھا کہ صحیح ہے۔ اسی عمل مطابق علم کی بدولت اللہ تعالیٰ اس کو

الْقَصَصَ لِعَاهُمْ يَتَفَكَّرُونَ ﴿١﴾ سَاءَ مَثَلًا الْقَوْمُ الَّذِينَ  
كَذَّبُوا إِبْرَيْتَنَا وَأَنْفُسَهُمْ كَانُوا يَظْلِمُونَ ﴿٢﴾ مَنْ يَهْدِي اللَّهُ  
فَهُوَ الْمُهْتَدِيٌّ وَمَنْ يُضْلِلْ فَأُولَئِكَ هُمُ الْخَسِرُونَ ﴿٣﴾  
وَلَقَدْ ذَرَأْنَا لِجَهَنَّمَ كَثِيرًا مِنَ الْجِنِّ وَالْإِنْسِينَ قُلُوبٌ لَا

تم یہ حکایات ان کو سناتے رہو، شاید کہ یہ کچھ غور و فکر کریں۔ بڑی ہی بری مثال ہے ایسے لوگوں کی جنمون نے ہماری آیات کو جھٹلایا، اور وہ آپ اپنے ہی اوپر ظلم کرتے رہے ہیں۔ جسے اللہ ہدایت بخشے بس وہی راہ راست پاتا ہے اور جس کو اللہ اپنی رہنمائی سے محروم کر دے وہی ناکام و نامراد ہو کر رہتا ہے۔ اور یہ حقیقت ہے کہ بہت سے جن اور انسان ایسے ہیں جن کو ہم نے جہنم ہی کے لیے پیدا کیا ہے۔ [۱۳] ان کے پاس دل ہیں مگر

انسانیت کے بلند مراتب پر ترقی عطا کرتا۔ لیکن وہ دنیا کے فائدوں اور لذتوں اور آرائشوں کی طرف جھک پڑا، اور ان تمام حدود کو توڑ کر نکل بھاگا جن کی نگہداشت کا تقاضا خود اس کا علم کر رہا تھا۔ اس طرح اس نے انسانی عظمت کے دروازے اپنے اوپر خود بند کر لیے {پھر جب وہ مغض اپنی اخلاقی کمزوری کی بنا پر جانتے بوجھتے حق سے منہ موز کر بھاگا تو شیطان اس کے پیچے لگ گیا اور برابر اسے ایک پستی سے دوسری پستی کی طرف لے جاتا رہا۔

اس کے بعد اللہ تعالیٰ اس شخص کی حالت کو کتے سے تشبیہ دیتا ہے جس کی ہر وقت لٹکی ہوئی زبان اور پتکتی ہوئی رال ایک نہ بجھنے والی آتش حرس اور کبھی نہ سیر ہونے والی نیت کا پتہ دیتی ہے۔ بنائے تشبیہ وہی ہے جس کی وجہ سے ہم اپنی اردو زبان میں ایسے شخص کو جو دنیا کی حرس میں انداھا ہو رہا ہو، دنیا کا کتنا کہتے ہیں۔ کتنے کی جلت کیا ہے؟ سراپا حرس و آز۔ {شہوت شکم اور شہوت فرج} پس تشبیہ کا مدعا یہ ہے کہ دنیا پرست آدمی جب علم اور ایمان کی رسی تراکر بھاگتا ہے اور نفس کی انہی خواہشات کے ہاتھ میں اپنی بائیں دے دیتا ہے تو پھر کتنے کی حالت کو پہنچے بغیر نہیں رہتا، جسم تن پیٹ اور ہمہ تن شرم گاہ۔

[۱۴] اس کا یہ مطلب نہیں ہے کہ ہم نے ان کو پیدا ہی اس غرض کے لیے کیا تھا کہ {خیس جہنم میں ڈالنا ہے} بلکہ اس کا صحیح مفہوم یہ ہے کہ ہم نے تو ان کو پیدا کیا تھا تادل، دماغ، آنکھیں اور کان دے کر، مگر ظالموں نے ان سے کوئی کام نہ لیا اور اپنی غلط کاریوں کی بدولت آخرا کرا جہنم کے قابل بن کر رہے۔ اس مضمون کو ادا کرنے کے لیے وہ انداز بیان اختیار کیا گیا ہے جو انسانی زبان میں انتہائی افسوس اور حسرت کے موقع پر استعمال کیا جاتا ہے۔ مثال کے طور پر اگر کسی ماں کے متعدد جوان جوان یہڑا اپنی میں جا کر قلمہ اجل ہو گئے ہوں تو وہ لوگوں سے کہتی ہے کہ میں نے انہیں اس لیے پال پوس کر بڑا کیا تھا کہ لو ہے اور آگ کے کھیل میں ختم ہو جائیں۔ اس قول سے اس کا مدعا یہ نہیں ہوتا کہ واقعی اس کے پالنے پوسنے کی غرض یہی تھی، بلکہ اس حسرت بھرے انداز میں دراصل وہ کہنا یہ چاہتی ہے کہ میں نے تو اتنی مختتوں سے اپنا خون جگر پلا پلا کر ان بچوں کو پال تھا، مگر خدا ان بڑنے والے فسادیوں سے سمجھ کر میری محنت اور قربانی کے شرات یوں خاک میں مل کر رہے۔

يَفْقَهُونَ بِهَا زَوْلَهُمْ أَعْنَى لَا يَبْصِرُونَ بِهَا زَوْلَهُمْ أَذَانَ لَا يَسْمَعُونَ  
بِهَا اُولَئِكَ كَالْأَنْعَامِ بَلْ هُمْ أَضَلُّ اُولَئِكَ هُمُ الْغَافِلُونَ ۖ  
وَلِلَّهِ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَىٰ فَادْعُوهُ بِهَا صَوْرَهُ وَذَرُوا الَّذِينَ يُلْجِدُونَ  
فِي أَسْمَائِهِ سَيُجَزِّرُونَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۚ وَمَمَنْ خَلَقْنَا أَمْهَمُهُ

وہ ان سے سوچتے نہیں۔ ان کے پاس آنکھیں ہیں مگر وہ ان سے دیکھتے نہیں۔ ان کے پاس کان ہیں مگر وہ ان سے سنتے نہیں۔ وہ جانوروں کی طرح ہیں بلکہ ان سے بھی زیادہ گئے گزرے، یہ لوگ ہیں جو غفلت میں کھوئے گئے ہیں۔ اللہ اپنے<sup>[۱۳۱]</sup> ناموں کا مستحق ہے، اس کو اچھے ہی ناموں سے پکارو اور ان لوگوں کو چھوڑو جو جاں کے نام رکھنے میں راستی سے مخفف ہوجاتے ہیں۔ جو کچھ وہ کرتے رہے ہیں اس کا بدله وہ پاکر ہیں گے۔<sup>[۱۳۲]</sup> ہماری مخلوق میں ایک گروہ

[۱۳۱] اب تقریر اپنے اختتام کو پہنچ رہی ہے اس لیے خاتمه کلام پر صحیح اور ملامت کے ملے جلے انداز میں لوگوں کو ان کی چند نمایاں ترین گمراہیوں پر متنبہ کیا جا رہا ہے اور ساتھ ہی پیغمبر کی دعوت کے مقابلہ میں انکار و استہزا کا جو روایہ انہوں نے اختیار کر کھاتھا اس کی غلطی سمجھاتے ہوئے اس کے برے انجام سے انہیں خبردار کیا جا رہا ہے۔

[۱۳۲] انسان اپنی زبان میں اشیاء کے جو نام رکھتا ہے وہ دراصل اس تصور پر مبنی ہوتے ہیں جو اس کے ذہن میں ان اشیاء کے متعلق ہوا کرتا ہے۔ تصور کا نقش نام کے نقش کی صورت میں ظاہر ہوتا ہے، اور نام کا نقش تصور کے نقش پر دلالت کرتا ہے۔ پھر اشیاء کے ساتھ انسان کا تعلق اور معاملہ بھی لازماً اس تصور پر ہی مبنی ہوا کرتا ہے جو وہ اپنے ذہن میں ان کے متعلق رکھتا ہے۔ تصور کی خرابی تعلق کی خرابی میں رومنا ہوتی ہے اور تصور کی صحت و درستی تعلق کی صحت و درستی میں نمایاں ہو کر رہتی ہے۔ یہ حقیقت جس طرح دنیا کی تمام چیزوں کے معاملہ میں صحیح ہے اسی طرح اللہ کے معاملہ میں بھی صحیح ہے۔ اللہ کے لیے نام (خواہ وہ اسماء ذات ہوں یا اسماء صفات) تجویز کرنے میں انسان جو غلطی بھی کرتا ہے وہ دراصل اللہ کی ذات و صفات کے متعلق اس کے عقیدے کی غلطی کا نتیجہ ہوتی ہے۔ پھر خدا کے متعلق اپنے تصور و اعتقداد میں انسان جتنی اور جیسی غلطی کرتا ہے، اتنی ہی اور ویسی ہی غلطی اس سے انی زندگی کے پورے اخلاقی روایہ کی تشکیل میں بھی سرزد ہوتی ہے۔ کیوں کہ انسان کے اخلاقی روایہ کی تشکیل تمام تر منحصر ہے اس تصور پر جو اس نے خدا کے بارے میں اور خدا کے ساتھ اپنے اور کائنات کے بارے میں قائم کیا ہو۔ اسی لیے فرمایا کہ خدا کے نام رکھنے میں غلطی کرنے سے بچو، خدا کے لیے اچھے نام ہی موزوں ہیں اور اسے انھیں ناموں سے یاد کرنا چاہیے، اس کے نام تجویز کرنے میں الحاد کا انجام بہت برا ہے۔

”اچھے ناموں“ سے مراد وہ نام ہیں جن سے خدا کی عظمت و برتری، اس کے تقدس اور پاکیزگی، اور اس کی صفات کمالیہ کا اظہار ہوتا ہو۔ خدا کے نام رکھنے میں راستی سے اخراج یہ ہے کہ خدا کو ایسے نام دیے جائیں جو اس کے مرتبے سے فردت ہوں، جو اس کے ادب کے منافی ہوں، جن سے عیوب اور نقص اس کی طرف منسوب ہوتے ہوں، یا جن سے اس کی ذات اقدس و اعلیٰ کے متعلق کسی غلط عقیدے کا اظہار ہوتا ہو۔ یہ بھی اخراج ہی ہے کہ مخلوقات میں سے کسی کے لیے ایسا نام رکھا جائے جو صرف خدا ہی کے لیے موزوں ہو۔

۱۴۔ **يَهْدِوْنَ بِالْحَقِّ وَبِهِ يَعْدِلُونَ ﴿١﴾ وَالَّذِينَ كَذَّبُوا بِاِيْتِنَا  
سَنَسْتَدِرُ جُهُمَّمَ مِنْ حَيْثُ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٢﴾ وَأَمْلَى لَهُمْ إِنَّ كَيْدِيْ  
مَتَّيْنَ ﴿٣﴾ أَوَلَمْ يَتَفَكَّرُوا مَا يَصْاْحِيْهِمْ مِنْ جَنَّةٍ إِنْ هُوَ إِلَّا نَزِيرٌ  
مُبِيْنَ ﴿٤﴾ أَوَلَمْ يَنْظُرُوا فِي مَلَكُوتِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا خَلَقَ  
اللَّهُ مِنْ شَيْءٍ لَا وَّاْنَ عَسَى أَنْ يَكُونَ قَدْ اقْتَرَبَ أَجَاهِمْ هُجْ فَيَاٰ**

ایسا بھی ہے جو ٹھیک ٹھیک حق کے مطابق ہدایت اور حق ہی کے مطابق انصاف کرتا ہے اور ہے وہ لوگ جنہوں نے ہماری آیات کو جھٹلا دیا ہے، تو انہیں ہم بتدریج ایسے طریقہ سے تباہی کی طرف لے جائیں گے کہ انھیں خبر تک نہ ہوگی۔ میں ان کو ڈھیل دے رہا ہوں، میری چال کا کوئی تو زندگی نہیں ہے۔

اور کیا ان لوگوں نے کبھی سوچا نہیں؟ ان کے رفیق پر جنون کا کوئی اثر نہیں ہے۔ وہ تو ایک خبردار کرنے والا ہے جو (برانجام سامنے آنے سے پہلے) صاف صاف متنبہ کر رہا ہے۔ کیا ان لوگوں نے آسمان و زمین کے انتظام پر کبھی غور نہیں کیا اور کسی چیز کو بھی جو خدا نے پیدا کی ہے انکھیں کھول کر نہیں دیکھا؟ [۱۳۳] اور کیا یہ بھی انہوں نے نہیں سوچا کہ شاید ان کی مہلت زندگی پوری ہونے کا وقت قریب آ لگا ہو؟ [۱۳۴]

پھر یہ جو فرمایا کہ اللہ کے نام رکھنے میں جو لوگ الحادکرتے ہیں ان کو چوڑوڑو۔ تو اس کا مطلب یہ ہے کہ اگر یہ لوگ سیدھی طرح سمجھانے نہیں سمجھتے تو ان کی کچھ بخشیوں میں تم کو اپنے کی کوئی ضرورت نہیں، اپنی گمراہی کا انجام وہ خود دیکھ لیں گے۔

[۱۳۳] رفیق سے مراد محمد ﷺ ہیں۔ آپ کو اہل مکہ کا رفیق اس لیے کیا گیا ہے کہ آپ ان کے لیے اپنی نہ تھے، انہی لوگوں میں بیدا ہوئے، انہی کے درمیان رہے بے، بچے سے جوان اور جوان سے بوڑھے ہوئے۔ نبوت سے پہلے ساری قوم آپ کو ایک نہایت سلیمان الطبع اور صحیح الدماغ آدمی کی حیثیت سے جانتی تھی۔ نبوت کے بعد جب آپ نے خدا کا پیغام پہنچانا شروع کیا تو یہا کیا آپ کو مجعون کہنے لگی۔ ظاہر ہے کہ یہ حکم جنون ان باتوں پر نہ تھا جو آپ نبی ہونے سے پہلے کرتے تھے بلکہ صرف انہی باتوں پر لگایا جا رہا تھا جن کی آپ نے نبی ہونے کے بعد تبلیغ شروع کی۔ اسی وجہ سے فرمایا جا رہا ہے کہ ان لوگوں نے کبھی سوچا بھی ہے، آخر ان باتوں میں سے کون سی بات جنون کی ہے؟ کون سی بات بے تکنی، بے اصل اور غیر مقول ہے؟ اگر یہ آسمان و زمین کے نظام پر غور کرتے، یا خدا کی بنائی ہوئی کسی چیز کو بھی بنظر تمل و دیکھتے تو انہیں خود معلوم ہو جاتا کہ شرک کی تردید، توحید کے اثبات، بندگی رب کی دعوت اور انسان کی ذمہ داری و جواب وہی کے بارے میں جو کچھ ان کا بھائی انہیں سمجھا رہا ہے اس کی صداقت پر یہ پورا نظام کا نتات اور خلق اللہ کا ذرہ ذرہ شہادت دے رہا ہے۔

[۱۳۴] یعنی نادان اتنا بھی نہیں سوچتے کہ موت کا وقت کسی کو معلوم نہیں ہے، کچھ بخشیوں کے کب کس کی اجل آن پوری ہو۔ پھر اگر ان میں سے کسی کا آخری وقت آگیا اور اپنے رویہ کی اصلاح کے لیے جو مہلت اسے ملی ہوئی ہے وہ انہی گمراہیوں اور بدائعماںیوں میں ضائع ہوگی تو آخر اس کا حشر کیا ہو گا۔

حَدَّيْشٍ بَعْدَ كَوْمِنُونَ ۝ مَنْ يُضْلِلُ اللَّهُ فَلَا هَادِي لَهُ وَيَدْرُهُ  
فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْتَهُونَ ۝ يَسْأَلُونَكَ عَنِ السَّاعَةِ أَيَّانَ مُرْسَهَا  
قُلْ إِنَّمَا عِلْمُهَا عِنْدَ رَبِّي لَا يُجْلِيهَا لِوَقْتِهَا إِلَّا هُوَ شَقِّلْتُ فِي  
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ لَا تَأْتِيْكُمْ إِلَّا بَعْثَةً يَسْأَلُونَكَ كَاتَكَ حَقِّيْ  
عَنْهَا قُلْ إِنَّمَا عِلْمُهَا عِنْدَ اللَّهِ وَلِكُنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ۝  
قُلْ لَا أَمْلِكُ لِنَفْسِي نَفْعًا وَلَا ضَرًّا إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ وَلَوْكِنْ  
أَعْلَمُ الْغَيْبَ لَا سَتَكْثِرُ مِنَ الْخَيْرِ شَيْءٌ وَمَا مَسَنِي السُّوءُ شَيْءٌ  
إِنْ أَنَا إِلَّا نَذِيرٌ وَبَشِّيرٌ لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ۝ هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ

پھر آخ پیغمبرؐ کے بعد اور کون سی بات ایسی ہو سکتی ہے جس پر یہ ایمان لا میں؟ — جس کو اللہ رہنمائی سے محروم کردے اُس کے لیے پھر کوئی رہنمائی نہیں ہے، اور اللہ انہیں ان کی سرکشی ہی میں بھکتا ہوا چھوڑے دیتا ہے۔ یوگ تم سے پوچھتے ہیں کہ آخر وہ قیامت کی گھڑی کب نازل ہو گی؟ کہو! اس کا علم میرے رب ہی کے پاس ہے۔ اُسے اپنے وقت پر وہی ظاہر کرے گا۔ آسانوں اور زمین میں وہ براخت وقت ہو گا۔ وہ تم پر اچانک آجائے گا۔ یہ لوگ اس کے متعلق تم سے اس طرح پوچھتے ہیں گویا کہ تم اس کی کھوچ میں لگے ہوئے ہو۔ کہو! اس کا علم تو صرف اللہ کو ہے مگر اکثر لوگ اس حقیقت سے ناواقف ہیں۔ اے نبی، ان سے کہو کہ ”میں اپنی ذات کے لیے کسی نفع اور نقصان کا اختیار نہیں رکھتا، اللہ ہی جو کچھ چاہتا ہے وہ ہوتا ہے۔ اور اگر مجھے غیب کا علم ہوتا تو میں بہت سے فائدے اپنے لیے حاصل کر لیتا اور مجھے کبھی کوئی نقصان نہ پہنچتا“<sup>[۱۲۵]</sup> میں تو محض ایک خبردار کرنے والا اور خوش خبری سنانے والا ہوں ان لوگوں کے لیے جو میری بات مانیں۔

[۱۲۵] مطلب یہ ہے کہ قیامت کی ٹھیک تاریخ وہی بتا سکتا ہے جسے غیب کا علم ہو، اور میرا حال یہ ہے کہ میں کل کے متعلق بھی نہیں جانتا کہ میرے ساتھ یا میرے بال بچوں کے ساتھ کیا کچھ پیش آنے والا ہے۔ تم خود سمجھ سکتے ہو کہ اگر یہ علم مجھے حاصل ہوتا تو میں کتنے نقصانات سے قبل از وقت آگاہ ہو کر نجات اور کتنے فائدے محض پیشگی علم کی بدوات اپنی ذات کے لیے سمیٹ لیتا۔ پھر یہ تمہاری کتنی بڑی نادانی ہے کہ تم مجھ سے پوچھتے ہو کہ قیامت کب آئے گی؟

مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ وَجَعَلَ مِنْهَا زَوْجًا لِيُسْكُنَ إِلَيْهَا فَلَمَّا  
تَغَشَّهَا حَمَلَتْ حَمْلًا خَفِيفًا فَمَرَّتْ بِهِ فَلَمَّا أَثْقَلَتْ دَعَوَا  
اللَّهَ رَبَّهُمَا لَمَّا أَتَيْتَنَا صَالِحَانِ كُونَ مِنَ الشَّكِّرِينَ ۖ<sup>۱۶۹</sup>  
فَلَمَّا أَتَهُمَا صَالِحًا جَعَلَاهُ شُرًّا كَاءِ فِيهَا أَتَهُمَا فَتَعْلَى اللَّهُ  
عَهَّا يُشَرِّكُونَ ۗ<sup>۱۷۰</sup> أَيُشْرِكُونَ مَا لَا يَخْلُقُ شَيْئًا وَهُمْ يُخْلِقُونَ ۗ<sup>۱۷۱</sup>

وہ اللہ ہی ہے جس نے تمہیں ایک جان سے پیدا کیا اور اسی کی جنس سے اس کا جوڑا بنا�ا تاکہ اس کے پاس سکون حاصل کرے۔ پھر جب مرد نے عورت کو ڈھانک لیا تو اسے ایک خفیف ساحمل رہ گیا جسے لیے لیے وہ چلتی پھرتی رہی۔ پھر جب وہ بوجمل ہو گئی تو دونوں نے مل کر اللہ، اپنے رب سے دعا کی کہ اگر تو نے ہم کو اچھا سا بچہ دیا تو ہم تیرے شکر گزار ہوں گے۔ مگر جب اللہ نے ان کو ایک صحیح و سالم بچہ دے دیا تو وہ اس کی اس بخشش و عنایت میں دوسروں کو اس کا شریک ٹھیرا نے لگے۔ اللہ بہت بلند و برتر ہے ان مشرکانہ باتوں سے جو یہ لوگ کرتے ہیں [۱۳۶] کیسے نادان ہیں یہ لوگ کہ اُن کو خدا کا شریک ٹھیرا تے ہیں جو کسی چیز کو بھی پیدا نہیں کرتے بلکہ خود پیدا کیے جاتے ہیں،

[۱۳۶] یہاں مشرکین کی جاہلانہ گمراہیوں پر تقدیم کی گئی ہے۔ تقریر کامدہ عایہ ہے کہ نوع انسانی کو ابتداء و وجود بخشش والا اللہ تعالیٰ ہے جس سے خود مشرکین کو بھی انکار نہیں۔ پھر ہر انسان کو وجود عطا کرنے والا بھی اللہ تعالیٰ ہی ہے اور اس بات کو بھی مشرکین جانتے ہیں۔ عورت کے رحم میں نطفے کو ٹھیرانا، پھر اس خفیف سے حمل کو پرورش کر کے ایک زندہ بچے کی صورت دینا، پھر اس بچے کے اندر طرح طرح کی قوتیں اور قابلیتیں دیتیں کرنا اور اس کو صحیح و سالم انسان بنا کر پیدا کرنا، یہ سب کچھ اللہ تعالیٰ کے اختیار میں ہے۔ اگر اللہ عورت کے پیٹ میں بندر یا سانپ یا کوئی اور عجیب لختت حیوان پیدا کر دے، یا بچے کو پیٹ ہی میں اندھا ہبر لکڑا اللہ بنا دے، یا اس کی جسمانی و ذہنی اور نفسانی قوتوں میں کوئی نقص رکھ دے تو کسی میں یہ طاقت نہیں ہے کہ اللہ کی اس ساخت کو بدل ڈالے۔ اس حقیقت سے مشرکین بھی اسی طرح آگاہ ہیں جس طرح موجود ہیں۔ چنانچہ یہی وجہ ہے کہ زمانہ حمل میں ساری امیدیں اللہ ہی سے وابستہ ہوتی ہیں کہ وہی صحیح و سالم بچہ پیدا کرے گا۔ لیکن اس پر بھی جہالت و نادانی کے طغیان کا یہ حال ہے کہ جب امید بر آتی ہے اور چاند سا بچہ نصیب ہو جاتا ہے تو شکر یہ کے لیے نذریں اور نیازیں کسی دیوبی، کسی اوتار، کسی ولی اور کسی حضرت کے نام پر چڑھائی جاتی ہیں اور بچے کو ایسے نام دیے جاتے ہیں کہ گویا وہ خدا کے سوا کسی اور کسی عنایت کا نتیجہ ہے۔

اس تقریر کے سمجھنے میں ایک بڑی غلط فہمی واقع ہوئی ہے جسے ضعیف روایات نے اور زیادہ تقویت پہنچا دی۔ چونکہ آغاز میں نوع انسانی کی پیدائش ایک جان سے ہونے کا ذکر آیا ہے، جس سے مراد حضرت آدم علیہ السلام ہیں، اور پھر فوراً اسی ایک مرد و عورت کا ذکر شروع ہو گیا ہے جنہوں نے پہلے تو اللہ سے صحیح و سالم بچہ کی پیدائش کے لیے دعا کی اور جب بچہ پیدا ہو گیا تو اللہ کی بخشش میں دوسروں کو شریک ٹھیرا لیا، اس لیے لوگوں نے یہ سمجھا کہ یہ شرک کرنے والے میاں یہ یوں ضرور حضرت آدم و علیہ السلام ہی ہوں گے۔ اس غلط فہمی

وَلَا يَسْتَطِعُونَ لَهُمْ نَصْرًا وَلَا أَنفُسُهُمْ يَنْصُرُونَ ۝ وَإِنْ  
تَدْعُهُمْ إِلَى الْهُدَىٰ لَا يَتَّبِعُوكُمْ طَرَفًا وَأَعْلَمُكُمْ أَدَعْتُهُمْ  
أَمْ أَنْتُمْ صَاحِبُوْنَ ۝ إِنَّ الَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ  
عِبَادٌ أَمْ تَالُكُمْ فَادْعُوهُمْ فَلَيُسْتَجِيبُوا لَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ  
صَدِيقِينَ ۝ أَلَّهُمْ أَرْجُلٌ يَمْشُونَ بِهَا زَأْمَلُهُمْ أَيْدٍ يَبْطِشُونَ

جونہ ان کی مدد کر سکتے ہیں اور نہ آپ اپنی مدد ہی پر قادر ہیں۔ اگر تم انھیں سیدھی راہ پر آنے کی دعوت دو تو وہ تمہارے پیچھے نہ آئیں، تم خواہ انھیں پکارو یا خاموش رہو، دونوں صورتوں میں تمہارے لیے یکساں ہی رہے۔ [۱۲] تم لوگ خدا کو چھوڑ کر جنمیں پکارتے ہو وہ تو محض بندے ہیں جیسے تم بندے ہو۔ ان سے دعا میں مانگ دیکھو، یہ تمہاری دعاوں کا جواب دیں گے اگر ان کے بارے میں تمہارے خیالات صحیح ہیں۔ کیا یہ پاؤں رکھتے ہیں کہ ان سے چلیں؟ کیا یہ ہاتھ رکھتے ہیں کہ ان سے پکڑیں؟

پر روایات کا ایک خوب چڑھ گیا اور ایک پورا قصہ تصنیف کر دیا گیا۔ لیکن درحقیقت {نہ یہ روایات صحیح ہیں نہ قرآنی بیان کا یہ منشاء ہے}۔ قرآن جو کچھ کہہ رہا ہے وہ صرف یہ ہے کہ نوع انسانی کا پہلا جوڑا جس سے آفرینش کی ابتداء ہوئی۔ اس کا خالق بھی اللہ ہی تھا، کوئی دوسرا اس کا رٹھیق میں شریک نہ تھا، اور پھر ہر مرد و عورت کے ملáp سے جو اولاد پیدا ہوتی ہے اس کا خالق بھی اللہ ہی ہے جس کا اقرار تم سب لوگوں کے دلوں میں موجود ہے، چنانچہ اسی اقرار کی بدولت تم امید و تیکم کی حالت میں جب دعماً لگتے ہو تو اللہ ہی سے مانگتے ہو، لیکن بعد میں جب امید یہیں پوری ہو جاتی ہیں تو تمہیں شرک کی سوچتی ہے۔ اس تقریر میں کسی خاص مرد اور خاص عورت کا ذکر نہیں ہے۔ بلکہ مشرکین میں سے ہر مرد اور ہر عورت کا حال بیان کیا گیا ہے۔

اس مقام پر ایک اور بات بھی قابل توجہ ہے۔ ان آیات میں اللہ تعالیٰ نے جن لوگوں کی مذمت کی ہے وہ عرب کے مشرکین تھے اور ان کا تصور یہ تھا کہ وہ صحیح و سالم اولاد پیدا ہونے کے لیے تو خدا ہی سے دعماً لگتے تھے مگر جب بچہ پیدا ہو جاتا تھا تو اللہ کے اس عطیہ میں دوسروں کو شکریے کا حصہ دار ٹھیرا لیتے تھے۔ بلاشبہ یہ حالت بھی نہایت بری تھی، لیکن اب جو شرک ہم تو حید کے مدعيوں میں پار ہے ہیں وہ اس سے بھی بدتر ہے۔ یہ ظالم تو اولاد بھی غیروں ہی سے مانگتے ہیں، حمل کے زمانے میں متین بھی غیروں کے نام ہی کی مانتے ہیں اور بچہ پیدا ہونے کے بعد نیاز بھی ابھی کے آستانوں پر چڑھاتے ہیں۔ اس پر بھی زمانہ جاہلیت کے عرب شرک تھے اور یہ موحد ہیں۔

[۱۲] یعنی ان مشرکین کے معبدوں باطل کا حال یہ ہے کہ سیدھی راہ دکھانا اور اپنے پرستاروں کی رہنمائی کرنا تو درکنار، وہ بے چارے تو کسی رہنمای کی پیداوی کرنے کے قابل بھی نہیں، حتیٰ کہ کسی پکارنے والے کی پکار کا جواب تک نہیں دے سکتے۔

بِهَا زَأْمَرْلَهْمَأْعِينْ بُيْصِرُونَ بِهَا زَأْمَرْلَهْمَأْذَانْ يَسْمَعُونَ  
 بِهَا طَقْلِ ادْعُوا شَرْكَاءِ كُمْ شَمَّكِيدُونَ فَلَا تُنْظَرُونَ ⑯  
 إِنَّ وَلِيَّ اللَّهِ الَّذِي نَزَّلَ الْكِتَبَ هُوَ يَوْمَ الْحِسَابِ  
 وَالَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ لَا يَسْتَطِيعُونَ نَصْرَكُمْ وَلَا  
 أَنْفُسَهُمْ يَنْصُرُونَ ⑯ وَإِنْ تَدْعُهُمْ إِلَى الْهُدَىٰ لَا يَسْمَعُوا  
 وَتَرَهُمْ يَنْظَرُونَ إِلَيْكَ وَهُمْ لَا يُبَصِّرُونَ ⑯ خُذِ الْعَفْوَ وَامْرُ  
 بِالْعُرْفِ وَأَعْرِضْ عَنِ الْجِهَلِينَ ⑯ وَلَمَّا يَنْزَغَكَ مِنْ

کیا یا آئکھیں رکھتے ہیں کہ ان سے دیکھیں؟ کیا یہ کان رکھتے ہیں کہ ان سے سنیں؟ [۱۳۸] اے نبی، ان سے کہو کہ ”بلالو اپنے ٹھیرائے ہوئے شریکوں کو پھر تم سب مل کر میرے خلاف تدبیریں کرو اور مجھے ہرگز مہلت نہ دو، میرا حامی و ناصروہ خدا ہے جس نے یہ کتاب نازل کی ہے اور وہ نیک آدمیوں کی حمایت کرتا ہے“ [۱۳۹]۔ خلاف اس کے تم جنہیں خدا کو چھوڑ کر پکارتے ہو وہ نہ تمہاری مدد کر سکتے ہیں اور نہ خود اپنی مدد ہی کرنے کے قابل ہیں، بلکہ اگر تم انھیں سیدھی راہ پر آنے کے لیے کہو تو وہ تمہاری بات سن بھی نہیں سکتے۔ بظاہر تم کو ایسا نظر آتا ہے کہ وہ تمہاری طرف دیکھ رہے ہیں مگر فی الواقع وہ کچھ بھی نہیں دیکھتے۔“

اے نبی، نبی و درگز رکاط طریقہ اختیار کرو، معروف کی تلقین کیے جاؤ، اور جاہلوں سے نہ الجھو۔ اگر کبھی شیطان

[۱۳۸] یہاں ایک بات صاف طور پر سمجھ لینی چاہیے۔ مشرکانہ مذاہب میں تین چیزوں ایک الگ پائی جاتی ہیں۔ ایک تو وہ اصنام، تصاویر یا علامات جو مر جمع پرستش (Objects of worship) ہوتی ہیں۔ دوسرے وہ اشخاص یا ارواح یا معانی جو دراصل معبد قرار دیے جاتے ہیں اور جن کی نمائندگی اصنام اور تصاویر وغیرہ کی شکل میں کی جاتی ہے۔ تیسرا وہ اعتقادات جو ان مشرکانہ عبادات و اعمال کی تہ میں کارفرما ہوتے ہیں۔ قرآن مختلف طریقوں سے ان تینوں چیزوں پر ضرب لگاتا ہے۔ اس مقام پر اس کی تقدیکارخ پہلی چیز کی طرف ہے۔ یعنی وہ بت محل اعتراض ہیں جن کے سامنے مشرکین اپنے مراسم عبادت ادا کرتے اور اپنی عرضیاں اور نیازیں پیش کرتے تھے۔

[۱۳۹] یہ جواب ہے مشرکین کی اُن دھمکیوں کا جو وہ نبی ﷺ کو دیتے تھے۔ وہ کہتے تھے کہ اگر تم ہمارے ان معبدوں کی مخالفت کرنے سے باز نہ آئے اور ان کی طرف سے لوگوں کے عقیدے اسی طرح خراب کرتے رہے تو تم پرانا کاغذ بٹوٹ پڑے گا اور وہ تمہیں الٹ کر کر کو دیں گے۔

**الشَّيْطَنِ نَزَغٌ فَاسْتَعْدُ بِاللَّهِ طَإِنَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ۝ إِنَّ  
الَّذِينَ اتَّقُوا إِذَا مَسَّهُمْ طَيْفٌ مِّنَ الشَّيْطَنِ تَذَكَّرُوا فَإِذَا  
هُمْ مُبْصِرُونَ ۝ وَإِخْوَانُهُمْ يَمْدُونَهُمْ فِي الْغَيْثِ شَمَّلَ**

تمہیں اکسائے تو اللہ کی پناہ مانگو، وہ سب کچھ سننے والا اور جانے والا ہے۔ حقیقت میں جو لوگ متqi ہیں ان کا حال تو یہ ہوتا ہے کہ کبھی شیطان کے اثر سے کوئی برا خیال اگر انھیں چھو بھی جاتا ہے تو وہ فوراً چونکے ہو جاتے ہیں اور پھر انھیں صاف نظر آنے لگتا ہے کہ ان کے لیے صحیح طریق کار کیا ہے۔ رہے ان کے (شیاطین کے) بھائی بند، تو وہ انہیں ان کی کج روی میں سکھنچ لیے چلے جاتے ہیں اور انھیں بھٹکانے میں کوئی سکراٹھا نہیں رکھتے [۱۵۵]

[۱۵۰] ان آیات میں دعوت و تبلیغ اور ہدایت و اصلاح کی حکمت کے چند اہم نکات بتائے گئے ہیں:

(۱) داعی حق کو زخم خو، متحمل اور عالمی ظرف ہونا چاہیے۔ اس کو اپنے ساتھیوں کے لیے شفیق، عامۃ الناس کے لیے رحیم اور اپنے منافقوں کے لیے جلیم ہونا چاہیے۔ اسے شدید سے شدید اشتغال انگیز موقع پر بھی اپنے مزاج کو تحڈیار کھانا چاہیے۔ نہایت ناگوار باقوں کو بھی عالمی طرفی کے ساتھ ناہیں دینا چاہیے۔

(۲) دعوت حق کی کامیابی کا گزر یہ ہے کہ آدمی فلسفہ طرازی اور دقیقتہ سنجی کے بجائے لوگوں کو معروف یعنی اُن سیدھی اور صاف بھلاکیوں کی تلقین کرے جنہیں بالعموم سارے ہی انسان بھلا جانتے ہیں یا جن کی بھلانی کو سمجھنے کے لیے وہ عقل عام (Common sense) کافی ہوتی ہے جوہ انسان کو حاصل ہے۔ ایسی معروف دعوت کے خلاف جو لوگ شورش برپا کرتے ہیں وہ خود اپنی ناکامی اور اس دعوت کی کامیابی کا سامان فراہم کرتے ہیں۔

(۳) اس دعوت کے کام میں جہاں یہ بات ضروری ہے کہ طالبین خیر کو معروف کی تلقین کی جائے وہاں یہ بات بھی اتنی ہی ضروری ہے کہ {محبت باز اور بھڑالو} جاہلوں سے نہ ابھجا جائے خواہ وہ ابھجھے اور الجھانے کی کتفی ہی کوشش کریں۔ اس لیے کہ ان کے بھڑے میں ابھجھنے کا حاصل کچھ نہیں ہے اور نقصان یہ ہے کہ داعی کی جس قوت کو اشاعت دعوت اور اصلاحِ نفوس میں خرچ ہونا چاہیے وہ اس فضول کام میں ضائع ہو جاتی ہے۔

(۴) نمبر ۳ میں جو ہدایت کی گئی ہے اسی کے سلسلہ میں مزید ہدایت یہ ہے کہ جب کبھی داعی حق مخالفین کے ظلم اور ان کی شرارتیں اور ان کے جاہلنا اعترضاً و اذراً میں پر اپنی طبیعت میں اشتغال محسوس کرے تو اسے فوراً سمجھ لینا چاہیے کہ یہ نزغ شیطانی (یعنی شیطان کی اکسائہ) ہے اور اسی وقت خدا سے پناہ مانگنی چاہیے کہ اپنے بندے کو اس جوش میں بہ نکلنے سے بچائے اور ایسا بے قابو نہ ہونے دے کہ اس سے دعوت حق کو نقصان پہچانے والی کوئی حرکت سرزد ہو جائے۔ دعوت حق کا کام ہر حال ٹھنڈے دل سے ہی ہو سکتا ہے اور وہی قدم سچی اٹھ سکتا ہے جو جذبات سے مغلوب ہو کر نہیں بلکہ موقع محل کو دیکھ کر خوب سوچ سمجھ کر اٹھایا جائے۔ لیکن شیطان، جو اس کام کو فروغ پاتے ہوئے کبھی نہیں دیکھ سکتا، ہمیشہ اس کوشش میں لگا رہتا ہے کہ اپنے بھائی بندوں سے داعی حق پر طرح طرح کے جملے کرائے اور پھر ہر جملے پر داعی حق کو اکسائے کر اس حملہ کا جواب تو ضرور ہونا چاہیے۔ یہ اپیل جو شیطان داعی کے نفس سے کرتا ہے اکثر

يُقْصِرُونَ ۝ وَإِذَا الَّمْرَنَاتِهِمْ بِأَيْتَهِ قَالُوا لَوْلَا اجْتَبَيْتَهَا طَفْلٌ  
إِنَّمَا أَتَيْتُكُمْ مَا يُؤْتَحِي إِلَىٰ مِنْ رَّبِّيٍّ ۝ هَذَا بَصَارِرُ مِنْ رَّبِّكُمْ  
وَهُدًىٰ وَرَحْمَةٌ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ۝ وَإِذَا أَقْرَئْتَ الْقُرْآنَ

اے نبی، جب تم ان لوگوں کے سامنے کوئی نشانی (مجھہ) پیش نہیں کرتے تو یہ کہتے ہیں کہ تم نے اپنے لیے کوئی نشانی کیوں نہ اختیاب کر لی؟ [۱۵۱] ان سے کہو۔ میں تو صرف اُس وحی کی پیروی کرتا ہوں جو میرے رب نے میری طرف ٹھیک ہے۔ یہ بصیرت کی روشنیاں ہیں تمہارے رب کی طرف سے اور ہدایت اور رحمت ہے اُن لوگوں کے لیے جو اسے قبول کریں [۱۵۲] جب قرآن تمہارے سامنے پڑھا جائے

بڑی پر فریب تاویلوں اور نہ ہی اصطلاحوں کے غلاف میں لپٹا ہوا ہوتا ہے۔ لیکن اس کی تھی میں بھرنا فسانیت کے اور کوئی چیز نہیں ہوتی۔ اسی لیے آخری دو آیتوں میں فرمایا کہ جو لوگ مقتنی (یعنی خدا ترس اور بدی سے بچنے کے خواہش مند) ہیں وہ تو اپنے نفس میں کسی شیطانی تحریک کا اثر اور کسی برے خیال کی ہٹک محسوس کرتے ہی فرواؤچ کرنے ہو جاتے ہیں اور پھر انہیں صاف نظر آ جاتا ہے کہ اس موقع پر دعوت دین کا مفاد کس طرزِ عمل کے اختیار کرنے میں ہے اور حق پرستی کا تقاضا کیا ہے۔ رہے وہ لوگ جن کے کام میں فسانیت کی لاگ لگی ہوئی ہے اور اس وجہ سے جن کا شیاطین کے ساتھ بھائی چارے کا تعلق ہے، تو وہ شیطانی تحریک کے مقابلہ میں نہیں ٹھیک رکھ سکتے اور اس سے مغلوب ہو کر غلط راہ پر چل رکلتے ہیں۔

اس ارشاد کا ایک عمومی محمل بھی ہے اور وہ یہ کہ اہل تقویٰ کا طریقہ بالعموم اپنی زندگی میں غیر مقتنی لوگوں سے مختلف ہوتا ہے۔ اُن کا حال یہ ہوتا ہے کہ برے خیال کا ایک ذرا سا غبار بھی اگر ان کے دل کو چھو جاتا ہے تو انہیں ولیٰ ہی کھٹک محسوس ہونے لگتی ہے جیسی ہٹک انگلی میں پھانس چھو جانے سے محسوس ہوتی ہے۔ پھر ان کا ضمیر بیدار ہو کر اس غبار شکروپے اور پرستے جھاڑ دینے میں لگ جاتا ہے۔ بخلاف اس کے جو لوگ نہ خدا سے ڈرتے ہیں، نہ بدی سے بچتا چاہتے ہیں، اور جن کی شیطان سے لاگ لگی ہوئی ہے، ان کے نفس میں برے خیالات، بُرے ارادے، برے مقاصد پکتے رہتے ہیں اور وہ ان گندی چیزوں سے کوئی اپر اہت اپنے اندر محسوس نہیں کرتے۔

[۱۵۱] کفار کے اس سوال میں ایک صریح طعن کا انداز پایا جاتا تھا۔ یعنی ان کے کہنے کا مطلب یہ تھا کہ میاں جس طرح تم نبی بن بیٹھے ہو اسی طرح کوئی مجرہ بھی چھانٹ کر اپنے لیے بنا لائے ہو تو۔

[۱۵۲] یعنی میرا منصب نہیں ہے کہ جس چیز کی مانگ ہو یا جس کی میں خود ضرورت محسوس کروں اسے خود ایجاد یا تصنیف کر کے پیش کر دوں۔ میں تو ایک رسول ہوں اور میرا منصب صرف یہ ہے کہ جس نے مجھے بھیجا ہے اس کی ہدایت پر عمل کروں۔ مجرمے کے بجائے میرے بھیجنے والے نے جو چیز میرے پاس ٹھیک ہے وہ یہ قرآن ہے۔ اس کے اندر بصیرت افراد و روشنیاں موجود ہیں اور اس کی نمایاں ترین خوبی یہ ہے کہ جو لوگ اس کو مان لیتے ہیں ان کو زندگی کا سیدھا راستہ مل جاتا ہے اور ان کے اخلاق حسنہ میں رحمت الہی کے آثار صاف ہو یہاں نے لگتے ہیں۔

فَاسْتَعِوْاْلَهُ وَأَنْصُواْلَعَلَّكُمْ تَرْحَمُونَ ۝ وَادْكُرْرَبَكَ فِيْ  
نَفْسِكَ تَضْرِعًا وَخِيفَةً وَدُونَ الْجَهْرِ مِنَ الْقَوْلِ بِالْغُدُوْ  
وَالْأَصَالِ وَلَا تَكُنْ مِنَ الْغَفِيلِينَ ۝ إِنَّ الَّذِينَ عِنْدَ رَبِّكَ  
لَا يَسْتَكِبِرُونَ عَنْ عِبَادَتِهِ وَيُسَيِّرُونَهُ وَلَهُ يَسْجُدُونَ ۝

السجدۃ علیہما السلام

تو اسے توجہ سے سنوا اور خاموش رہو، شاید کہ تم پر بھی رحمت ہو جائے۔<sup>[۱۵۳]</sup>

اے نبی، اپنے رب کو صبح و شام یاد کیا کرو دیں، دل میں زاری اور غوف کے ساتھ اور زبان سے بھی ہلکی آواز کے ساتھ۔ تم ان لوگوں میں سے نہ ہو جاؤ جو غفلت میں پڑے ہوئے ہیں۔<sup>[۱۵۴]</sup> جو فرشتے تمہارے رب کے حضور تقرب کا مقام رکھتے ہیں وہ کبھی اپنی بڑائی کے گھنٹہ میں آ کر اس کی عبادت سے منہ نہیں موڑتے،<sup>[۱۵۵]</sup> اور اس کی تسبیح کرتے ہیں،<sup>[۱۵۶]</sup> اور اس کے آگے بھکر رہتے ہیں۔<sup>[۱۵۷]</sup>

[۱۵۳] یعنی یہ جو تھب و درہ می کی وجہ سے تم لوگ قرآن کی آواز سنتے ہی کانوں میں انگلیاں ٹھوٹیں لیتے ہو اور شور و غل برپا کرتے ہوتا کہ نہ خود سنوا اور نہ کوئی دوسرا سن سکے، اس روشن کو چھوڑ دو اور غور سے سنو تو سہی کہ اس میں تعلیم کیا دی گئی ہے۔ کیا عجب کہ اس کی تعلیم سے واقف ہو جانے کے بعد تم خود بھی اسی رحمت کے حصہ دار بن جاؤ جو ایمان لانے والوں کو نصیب ہو چکی ہے۔ اس آیت سے ضمناً یہ حکم بھی نکلتا ہے کہ جب خدا کا کلام پڑھا جا رہا ہو تو لوگوں کو ادب سے خاموش ہو جانا چاہیے اور توجہ کے ساتھ اسے سنتا چاہیے۔

[۱۵۴] یاد کرنے سے مراد نماز بھی ہے اور دوسری قسم کی یاد بھی، خواہ وہ زبان سے ہو یا خیال سے۔ صبح و شام سے مراد یہی دونوں وقت بھی ہیں اور ان اوقات میں اللہ کی یاد سے مقصود نماز ہے، اور صبح و شام کا لفظ ”دائماً“ کے معنی میں بھی استعمال ہوتا ہے اور اس سے مقصود ہمیشہ خدا کی یاد میں مشغول رہنا ہے۔ یہ آخری نصیحت ہے جو خطبہ کو ختم کرتے ہوئے ارشاد فرمائی گئی ہے اور اس کی غرض یہ بیان کی گئی ہے کہ تمہارا حال کہیں غالفوں کا سانہ ہو جائے۔ دنیا میں جو کچھ گمراہی اور معصیت پھیلی ہے {وہ تمام تر خدا سے غفلت اور آخرت فراموشی کا نتیجہ ہے}۔ پس جو شخص راہ است پر چلنًا اور دنیا کو اس پر چلانا چاہتا ہو اس کو ختنت اہتمام کرنا چاہیے کہ یہ غفلت اور بھول کہیں خود اس کو لاتھن نہ ہو جائے۔ اسی لیے نماز اور کرالہی اور داداگی تو جمالی اللہ کی بار بار تاکید کی گئی ہے۔

[۱۵۵] مطلب یہ ہے کہ بڑائی کا گھنٹہ اور بندگی سے منہ موڑنا شیاطین کا کام ہے اور اس کا نتیجہ پستی و تنزل ہے۔ بخلاف اس کے خدا کے آگے جھکنا اور بندگی میں ثابت قدم رہنا ملکوتی فعل ہے اور اس کا نتیجہ ترقی و بلندی اور خدا سے تقرب ہے۔ اگر تم اس ترقی کے خواہش مند ہو تو اپنے طرزِ عمل کو شیاطین کے بجائے ملائکہ کے طرزِ عمل کے مطابق بناؤ۔

[۱۵۶] تسبیح کرتے ہیں، یعنی وہ اللہ تعالیٰ کا بے عیب اور بے نقش اور بے خطہ ہونا، ہر قسم کی کمزوریوں سے اس کا منزہ ہونا، اور

اس کا لاثریک اور بے مثل اور بے ہمتا ہونا دل سے مانتے ہیں، اس کا اقرار و اعتراف کرتے ہیں اور داعماً اس کے اظہار و اعلان میں مشغول رہتے ہیں۔

[۱۵۷] اس مقام پر حکم ہے کہ جو شخص اس آیت کو پڑھے یا سنے وہ سجدہ کرے تاکہ اس کا حال ملائکہ مقر بین کے حال سے مطابق ہو جائے اور اپنے عمل سے فوراً یہ ثابت کر دے کہ وہ نہ تو کسی گھمنڈ میں مبتلا ہے اور نہ خدا کی بندگی سے منہ موڑنے والا ہے۔  
قرآن مجید میں ایسے ۱۲ مقامات ہیں جہاں آیات سجدہ آئی ہیں۔ ان آیات پر سجدہ کا مشرع ہونا تو متفق علیہ ہے مگر اس کے وجوب میں اختلاف ہے۔ امام ابوحنیفہؓ سجدہ تلاوت کو واجب کہتے ہیں اور دوسرے علماء نے اس کو سنت قرار دیا ہے۔

---